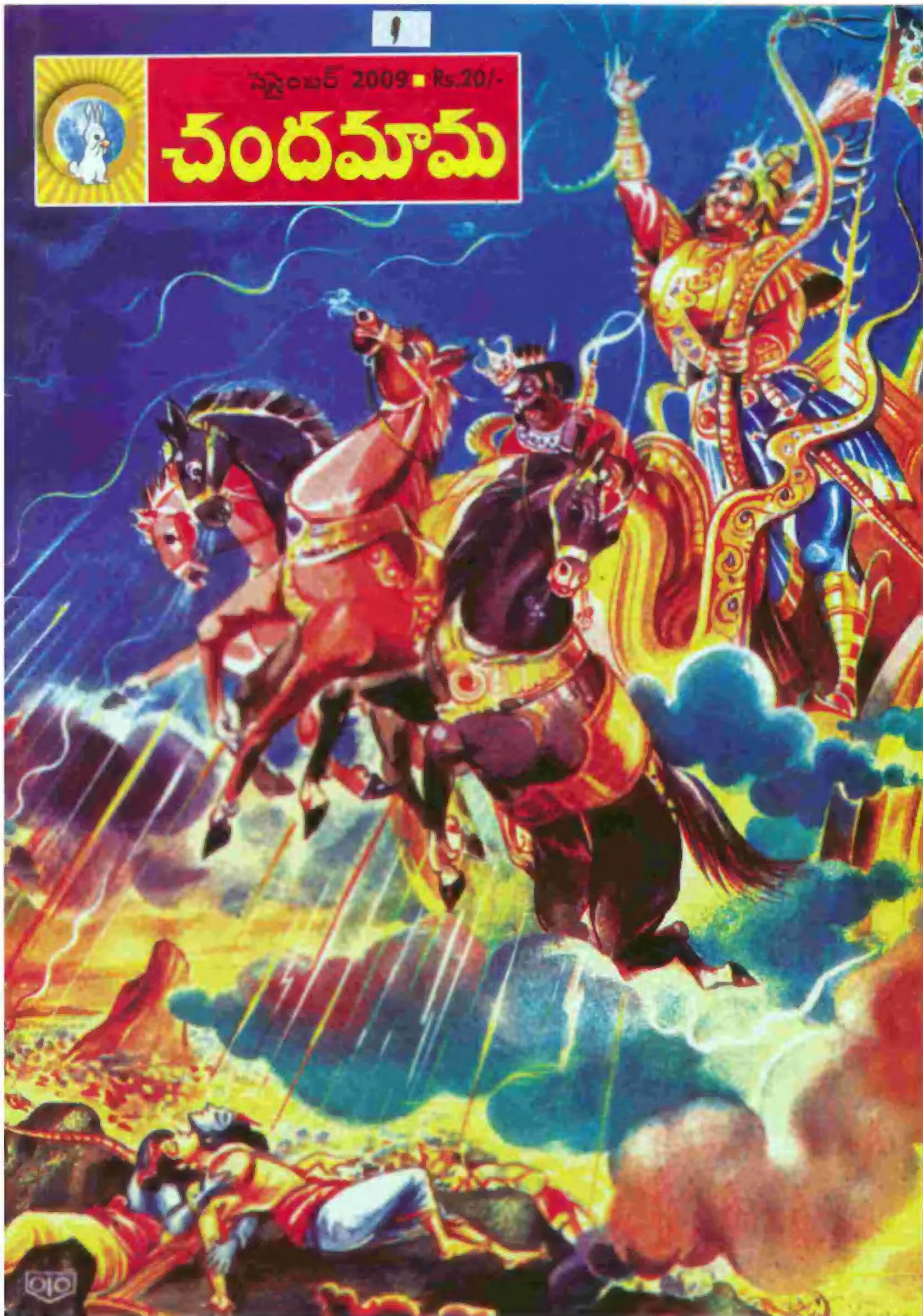


1



నవంబర్ 2009 ■ Rs.20/-

# చందమామ







ఓ రహస్యమయమైన దట్టమైన మంచు తాగు రియూజర్ వైపుకు కదులుతుంటుంది. డా. మిన్ మీద అనుమానమొచ్చి అత్యున్నత జాగ్రత్తను ప్రకటిస్తారు.



పిల్లలు పైటుకి చేరుకుంటారు, వారికి ఝంకారం లాంటి ధ్వని వినిపిస్తుంది.



పిల్లల దగ్గర పాపిస్ ఉన్నాయి



పిల్లలు ఆ మంచులోకి చేరుకుంటారు, వారిని మోక్షమైన తేనెటీగలలాంటి పురుగులు చుట్టుకుంటాయి



పైకి చూడగానే నారికి, చాటువంటిది వ్యాయకర్తల వహిస్తున్న కార్లంత పిల్ల మైక్రోబోట్ కనిపిస్తుంది.



పిల్లల మైక్రోబోట్స్ పై నుంచి దుంకి నాయకున్ని చేరి, నాయకుని మీదకు ఎక్కుతారు.







THODA  
KHELO  
THODA  
KHAO



Orange Flavour



Watermelon Flavour



Mango Flavour



Grape Flavour

mudra 0809



WHAT SHOULD YOU DO BEFORE YOU CHEW A  
**BOOMER JELLY?**

- Play with the jelly
- Finish your homework
- Learn your 5 times table
- Get a hair cut

**WIN!**

exciting prizes like Boomer CDs,  
sippers and lots of other goodies

Name: .....

Address: .....

Contact no: .....

E-mail id: .....

\*Terms and conditions apply





చందమామ

సంపుటి: 62 సెప్టెంబర్ 2009 సంచిక: 09

- \* పాఠకుల లేఖలు ...06
- \* ఆదర్శ ఉపాధ్యాయుడు  
(ఉపాధ్యాయ దినోత్సవం) ...07
- \* కపాలిని తీర్పు (బేతాళ కథలు) ...09
- \* ఆర్య ...15
- \* రుచికరమైన రాతిపంటకం  
(స్విడన్ జానుపద కథ) ...25
- \* అశంక! (జాతక కథలు) ...28
- \* వేగసూత్రం ...30
- \* యురేకా ...31
- \* చందమామ లోకజ్ఞానం క్విజ్-8 ...32
- \* ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ ...33
- \* పాతాళదుర్గం (జానుపద సీరియల్) ...41
- \* భారత దర్శిని ...47
- \* కింగ్ ఖానా ...52
- \* తీరిన సందేహం! ...54
- \* కాపలాభటుడు ...55
- \* దృశ్యం-భావం ...58
- \* సంజాయిషీ ...58
- \* కల్యాణ వేడుక ...61
- \* క్రీడాజ్యోతి ...62
- \* ఉదయ తారలు ...64
- \* క్రీడాచరిత్ర ...65
- \* చందమామ కబుర్లు ...66
- \* నవ్వుల పువ్వులు ...70
- \* భయమెరుగని నలుగురు ...71

19

యుద్ధ కాండ  
(రామాయణం)

34

యుద్ధసన్నాహాలు  
(అనునిర్వ)

48

ప్రాణం కన్నా ప్రధానం!  
(మన చరిత్ర పుటల  
నుంచి)

67

లీఫ్ ఆల్బమ్  
(హాస్యకథ)

© The stories, articles and designs contained in this issue are the exclusive property of the Publishers. Copying or adapting them in any manner/ medium will be dealt with according to law.



## వేడుక సమయం!

“మార్పు ఒక్కటే మార్పులేనిది!” అన్నమాట ప్రస్తుత ప్రపంచంలో అక్షరసత్యంగా కనిపిస్తోంది. చందమామకూ ఇది వర్తిస్తుంది. పత్రికలోనూ, సంస్థలోనూ చోటు చేసుకుంటూన్న పలు మార్పులు మీరు చూస్తూనే ఉన్నారు.

మాజీ రాష్ట్రపతి భారతరత్న డా. సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణన్ జన్మదినమైన సెప్టెంబర్ 5 వ తేదీన ఉపాధ్యాయ దినోత్సవం జరుపుకుంటున్నాం. ఈ సందర్భంగా మన భవిష్యత్తుకు దారి చూపిన జ్ఞానజ్యోతులైన ఉపాధ్యాయులను కృతజ్ఞతతో స్మరించుకోవడం ప్రతి ఒక్కరి కర్తవ్యం!

ఇది పండుగల మాసం. నవరాత్రి ఉత్సవాలను దేశవ్యాప్తంగా జరుపుకుంటున్నాం. ముఖ్యంగా గుజరాత్, కర్ణాటక, మహారాష్ట్ర, బెంగాల్, తమిళనాడు, ఆంధ్ర రాష్ట్రాలలో దేవీనవరాత్రులను మరింత భక్తిశ్రద్ధలతో ఘనంగా జరుపుకుంటారు. జగన్మాత దుర్గాదేవి లోకకంటకుడైన మహిషాసురుణ్ణి సంహరించిందని చెప్పబడే విజయదశమితో దసరా ఉత్సవాలు పరిసమాప్తమవుతాయి. శ్రీరాముడు రావణాసురుణ్ణి సంహరించిన రోజు కూడా ఇదేనని చెబుతారు. చెడు మీద మంచి గెలుపుకు ఈ ఉత్సవాలు సంకేతాలు!

ముస్లింలు రంజాన్ ఈద్ ఈ నెలలోనే జరుపుకుంటారు. రోజంతా ఉపవాసముండే రంజాన్ ఇప్పుడే ముగుస్తుంది. నమాజ్లు, విందులు, బంధుమిత్రులను కలుసుకోవడం ఈ పండుగ విశేషాలు! పవిత్ర ఖురాన్ బహిర్గతమయింది కూడా ఈ నెలలోనే కావడం మరో విశేషం!

పండుగలు జరుపుకునే విధానంలో, ప్రేమాభిమానాలు వ్యక్తులచే పద్ధతులలో కాలక్రమేణా ఎన్నో మార్పులు చోటు చేసుకున్నాయి. కాని పండుగల గురించిన మన మనోభావాలు, ఆనందోత్సాహాలు మాత్రం అసలు మారలేదు. చెక్కుచెదరలేదు. అదే విధంగా చందమామ కూడా తన పాఠకులకు పాత కొత్త ప్రపంచాలను అన్వేషించే అవకాశాన్ని కలిగించే ప్రయత్నాన్ని నిరంతరం కొనసాగిస్తూనే ఉంటుంది.

పత్రికను మెరుగుపరచడానికి, మరింత ఆకర్షణీయంగా తీర్చిదిద్దడానికి నూతన అంశాలను ప్రవేశపెడుతూ పత్రికాభివృద్ధికి ఎప్పటికప్పుడు పాఠకుల అభిప్రాయాలను ఆహ్వానిస్తున్నాం. బాలలకు అత్యంత ప్రీతిపాత్రమైన పత్రికగా కొనసాగడానికి పాఠకుల ఆదరాభిమానాలే ప్రధానం అన్నది మరువరాని సత్యం!

సంపాదకుడు : ప్రశాంత్ ములేకర్





సెప్టెంబర్ 2009 Rs. 20/-  
Founded by B. Nagi Reddi  
and Chakrapani

Chairman : B. Viswanatha Reddi (Viswam)  
Editor & Publisher : Prashant Mulekar  
Associate Editor : A.R. Balasubrahmanyam  
Senior Artists: K.C. Sivasankaran (Sankar)  
Gandhi Ayya, P. Mahesh  
Artist : T. Venkatesan  
Asst. Editor-Copy & Pre-Production : R. Sudha  
Creative Writer : R. Vaasugi  
Layout Designer : K. Narendra Raju

#### CIRCULATION TEAM :

**Mumbai :** Rajendra K Jadhav, Asst. Manager -  
Circulation, Mobile +91 9320565048  
**CHANDAMAMA INDIA LTD.,**  
B-3, Lunic Industry, Opp. State Bank of India,  
Near Police Station Cross Road,  
No.6, MIDC Andheri (East), Mumbai-400093  
Phone +91 22 28312872 / 28311849  
email : rajendra.jadhav@chandamama.com  
**New Delhi :** Sushil Sharma, Circulation Manager -  
North, Mobile +91 99110 91022  
**CHANDAMAMA INDIA LTD.,**  
Goyal Business Centre, C-23/2 First floor,  
Connaught Place, New Delhi-110001  
**Bangalore :** P. Murali, Asst. Circulation  
Manager -Karnataka, Mobile +91 94488 36952  
**CHANDAMAMA INDIA LTD.,** 18, 10<sup>th</sup> Cross,  
Mayura Street, Papanna Lay Out, Outer Ring  
Road, RMV 2<sup>nd</sup> Stage, Bangalore-560094,  
Phone +91 80 6655 1000  
email:murali.p@chandamama.com  
**Kolkata :** Ananth Prakash, Circulation Manager -  
East, Mobile +91 98362 82202, 98351 82202  
email : ananth.prakash@chandamama.com  
**Ahmedabad :** Kalpesh Raval, Sales Officer -  
Circulation Mobile +91 98245 19946  
email : kalpesh.raval@chandamama.com  
**Content Head - Online :** Sowmya Bharadwaj  
email : online@chandamama.com

#### For Marketing Enquiries :

email : marketing@chandamama.com

#### Advertisement :

email : sales@chandamama.com

#### Subscription Queries: L Govindasamy

e-mail : govindaswamy.l@chandamama.com

#### Customer Cell : A B Sairam

Mobile: +91 9841983774

e-mail : sairam.ab@chandamama.com

#### Production Executive : Panchakshari R Math

#### Head Office : CHANDAMAMA INDIA LTD.,

2/513 (Old 3/396), Sundee Avenue East,  
2nd Main Road, Chinna Neelankarai,  
Chennai - 600 041 Phone +91 44 43992828,  
Fax +91 44 43992829

Email : chandamama@chandamama.com

Website : www.chandamama.com

Printed and Published by Prashant Mulekar  
at Shruti Art Pvt. Ltd., Unit No.1, Gupta Mills  
Estate, Devidayal Industrial Compound,  
Darukhana, Reay Road (East),  
Mumbai - 400 010 on behalf of Chandamama  
India Limited, 2/513, Sundee Avenue East,  
2<sup>nd</sup> Main Road, Thiruvanniyur,  
Chennai - 600 041. Editor : Prashant Mulekar

## పాఠకుల లేఖలు

☑ చెస్తూన్న మార్పులు సంప్రదాయాలకు అనుగుణంగా లేవని భావించే వాళ్ళలో నేనొకణ్ణి. రంగు బొమ్మల్లో ముందున్న సృజనాత్మకత తగ్గిందని అనుకుంటున్నాను. ముఖచిత్రాన్నే ఉదాహరణ కింద తీసుకుంటే ఆ విషయం బోధపడుతుంది.

-వాస్తు రామచంద్ర, రాంజీనగర్, నెల్లూరు-2

☑ 1947వ సంవత్సరం జూలై నెలలో 'చందమామ' ఆవిర్భవించిన నాటికి నా వయసు 13 సంవత్సరాలు. ఆ వయసు నుంచి ఈ 62 సంవత్సరాలూ, చందమామ పత్రికను విడవకుండా ప్రతీ నెలా కొని చదువుతున్న సీనియర్ పాఠకులలో నేను కూడా ఒకడినని సగర్వంగా చెబుతాను. ఇది చందమామ గొప్పతనం. అయితే, గత కొద్ది నెలలుగా 'చందమామ'లో అభిప్రాయాలనూ, క్విజ్ ప్రశ్నలనూ, సలహాలనూ అడుగుతూ వాటిని ఎస్ఎంఎస్ ద్వారానో, ఇ-మెయిల్ ద్వారానో పంపమని వ్రాస్తున్నారు. ఇవేమీ తెలియని నాలాంటి పాత పాఠకుల సంగతేమిటి? గతంలో చందమామ ముఖచిత్రాలు ఎంతో అందంగా ఉండేవి. వాటిలో మార్పులు తీసుకురావద్దని నా విన్నపం.

-ఎన్. బాలకృష్ణారావు, హైదరాబాదు-35

☑ జూలై సంచిక ముఖచిత్రం చాలా విషాదాన్ని పంచేలా ఉంది. వీలైనంత వరకు కవర్ పాజిటివ్ అప్రోచ్తో ఉంచండి. సంతోష సూచకంగా ఉంచండి.

-డా. వివివి రమణ, హైదరాబాదు

### ఎస్ఎంఎస్ ద్వారా

☑ చందమామ మంచి కథల పత్రిక. నూతన లోకాలలో విహరింప జేస్తోంది.

-చత్తూర్తి (ఆం.ప్ర.)

☑ మన సంస్కృతీ సంప్రదాయాలను తెలియజేస్తుంది గనకే, చందమామ అంటే ఇష్టం.

-సతీష్ (ఆం.ప్ర.)

☑ కొత్త ఆసక్తికరమైన డిటెక్టివ్ కథలు కావాలి.

-కిషోర్ (ఆం.ప్ర.)

మీ అభిప్రాయాలను ఈమెయిల్

feedback@chandamama.com

ద్వారా, SMS MLANG <space> <Name, Age>

<space> <TEL your feedback> 54646 ద్వారా

పంపవచ్చు.





# ఉపాధ్యాయ దినోత్సవం

## ఆదర్శ ఉపాధ్యాయుడు!

ఆదర్శ ఉపాధ్యాయుడూ, సుప్రసిద్ధ తత్వవేత్తా, భారత మాజీ రాష్ట్రపతీ అయిన డాక్టర్ సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణన్ జన్మదినమైన సెప్టెంబర్ 5వ తేదీన మనదేశంలో ఉపాధ్యాయ దినోత్సవం జరుపు కుంటున్నాం. విద్యార్థుల హృదయాలలో జ్ఞాన జ్యోతులు వెలిగించి జీవితాంతం వెలుగులు ప్రసాదించే మాన్యచరితులు ఉపాధ్యాయులు!

అలాంటి ఆదర్శ ఉపాధ్యాయులలో మున్నె న్నదగిన గొప్ప ఉపాధ్యాయుడైన లూయిస్ బ్రెయి లీని గురించి ఈ సందర్భంగా తెలుసుకుందాం. మూడేళ్ళ వయసులోనే ప్రమాదవశాత్తు బ్రెయిలీ కంటి చూపును కోల్పోయాడు. పదిహేడేళ్ళలో ఉపాధ్యాయ వృత్తిని చేపట్టాడు. కొన్నాళ్ళకు ఆయనకు క్షయవ్యాధి సోకడంతో సెలవు తీసు కోమని సలహా ఇచ్చారు. అయితే, తన వృత్తిని, విద్యార్థులనూ వదిలి ఉండడం ఆయనకు బాధ కలిగించింది. పుస్తకాలు చదవడానికి తను అను భవించిన తపనను ఆయన మరువలేకపోయాడు. తన విద్యార్థులు ఆ ఆనందాన్ని కోల్పోకూడదని ఆశించాడు. ఆ ఉదాత్త ఆశయంతో రాత్రింబ వళ్ళు ఆలోచించి, కృషి చేసి బ్రెయిలీ లిపిని రూపొందించాడు! ఆరోగ్యం అంతంత మాత్రం గానే ఉన్నప్పటికీ, చక్కగా పాఠాలు బోధించే వాడు. నిరాడంబర జీవితం గడుపుతూ, వీలైనంత ఆదా చేస్తూ, ఆ మొత్తంతో విద్యార్థులకు పుస్త కాలు, బ్రెయిలీ రాయడానికి కావలసిన వస్తు వులు కొనేవాడు. సాయమడిగే విద్యార్థులను ఆద రంతో ఆదుకునేవాడు. ఆయన మరణానంతరం,



ఆయన గదిలో మిత్రులకు ఒక పెట్టె కనిపిం చింది. దాని మీద “దీనిని తెరవకుండా కాల్చివే యాలి” అని రాసి ఉంది. మిత్రులు ఉత్సుకతతో పెట్టెను తెరిచి చూశారు. అందులో బ్రెయిలీ విద్యా ర్థులకు ఇచ్చిన కొన్ని ఋణపత్రాలు కనిపించాయి!

బ్రెయిలీ అంధులకు లిపి కనుగొనడం ద్వారానే కాకుండా, ఆదర్శ ఉపాధ్యాయుడుగానూ చరిత్రలో చిరస్థాయిగా నిలిచి ఉంటాడు. గొప్ప ఉపాధ్యాయుడు తన వద్ద చదివే విద్యార్థులనే కాదు; తరతరాలను ప్రభావితం చేస్తాడు-అని అంటారు. అందుకు ఓ గొప్ప ఉదాహరణ లూయిస్ బ్రెయిలీ! ఆయనలాగే అజ్ఞాతంగా అసంఖ్యాకమైన విద్యార్థులకు వెలుగుదారులు చూపుతూన్న జ్ఞానజ్యోతులకు కృతజ్ఞతాభినం దనలు! ఉపాధ్యాయులందరికీ ఉపాధ్యాయ దినోత్సవ శుభాకాంక్షలు!

ఆస్థానవైద్యుడి ఎత్తుకు తెనాలి పైఎత్తు? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) ధారావాహికలు చదవండి



# కాలంలోకి పయనించండి

ఆన్‌లైన్ చందమామ ఆర్కైవ్‌లో బోలెడు ధారావాహికలు, కథలు.

కుమకోట, భల్లూక మాంత్రికుడు, సాతాళదుర్గం, రాకాసిలోయ వంటి అద్భుత ధారావాహికలు...

పంచతంత్ర కథలు, కథా సరితాగరం, బౌద్ధ జాతక కథలు, జైన పురాణ కథలు, వెయ్యివొక్క రాత్రులు...

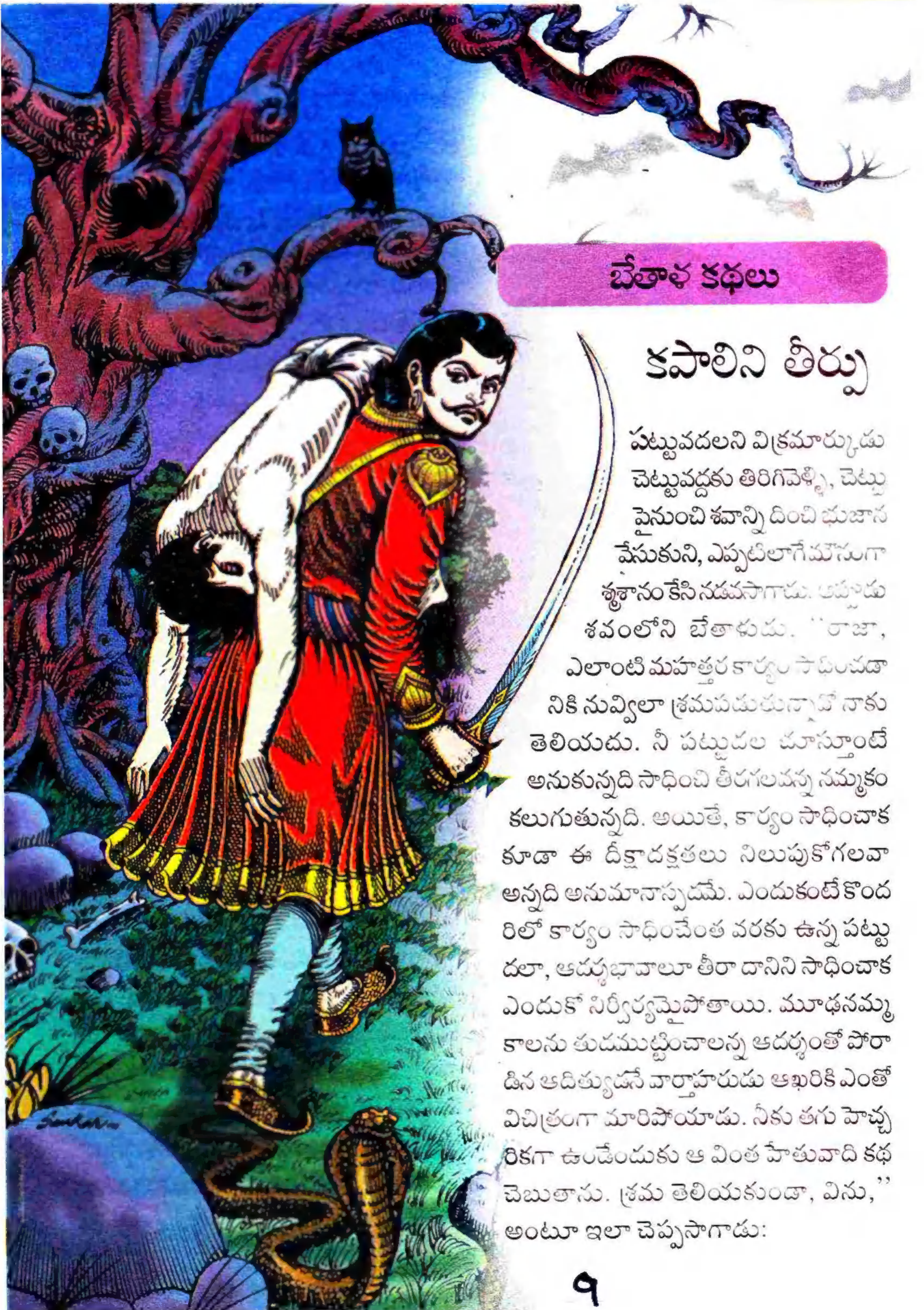
మరెన్నో అద్భుతమైన అలరించే కథలు కావాలా!



Telugu.chandamama.com లో

ఆర్కైవ్స్ చూడండి





## బేతాళ కథలు

### కపాలిని తీర్పు

పట్టువదలని విక్రమార్కుడు చెట్టువద్దకు తిరిగివెళ్ళి, చెట్టు పైనుంచి శవాన్ని దించి భుజాన వేసుకుని, ఎప్పటిలాగే మౌనంగా శ్మశానం కేసి నడవసాగాడు. అప్పుడు శవంలోని బేతాళుడు, “రాజా, ఎలాంటి మహత్తర కార్యం సాధించడానికి నువ్విలా శ్రమపడుతున్నావో నాకు తెలియదు. నీ పట్టుదల చూస్తూంటే అనుకున్నది సాధించి తీరగలవన్న నమ్మకం కలుగుతున్నది. అయితే, కార్యం సాధించాక కూడా ఈ దీక్షాదక్షతలు నిలుపుకోగలవా అన్నది అనుమానాస్పదమే. ఎందుకంటే కొందరిలో కార్యం సాధించేంత వరకు ఉన్న పట్టుదలా, ఆదృభావాలూ తీరా దానిని సాధించాక ఎందుకో సిర్వీర్యమైపోతాయి. మూఢనమ్మకాలను తుడముట్టించాలన్న ఆదర్శంతో పోరాడిన ఆదిత్యుడనే వార్తాహరుడు ఆఖరికి ఎంతో విచిత్రంగా మారిపోయాడు. నీకు తగు హెచ్చరికగా ఉండేందుకు ఆ వింత హేతువాది కథ చెబుతాను. శ్రమ తెలియకుండా, విను,” అంటూ ఇలా చెప్పసాగాడు:





కౌశికారణ్యం గోరువంక కోనలోని ఉడు మూరు గూడెంలో కులకట్టుబాటుకు పేరు మోసిన గొండంగి తెగకు చెందిన ఆటవికులు నివసించేవారు. వాళ్ళు భయభక్తులతో కొలిచే దేవత కపాలిని. ఆ దేవత తమను సదా సర్వ వేళలా కంటిని రెప్పలా కాపాడడంతో పాటు అవసరమైనప్పుడు తగిన తీర్పులనిచ్చి ఆదు కుంటుందన్నది గొండంగి తెగ ప్రజల అచంచల విశ్వాసం.

ఆ సంగతి సింహపురానికి చెందిన ఆది త్యుడనే వార్తాహరుడికి కుతూహలం రేకెత్తించింది. అతడు ప్రతి విషయాన్ని కార్యకారణ సంబంధంతో ఆలోచించే హేతువాది. మూఢ నమ్మకాలను తుదముట్టించాలని ఆశించే వాడు. ఆ దేవతకు సంబంధించిన వివరాలు సేకరించి, వాటిలోని నిజానిజాలను నిగ్గు

తేల్చాలనుకున్నాడు. గొండంగి ప్రజల వేష భాషలను, అలవాట్లను కొద్ది రోజులపాటు అభ్యసించాడు. ఆ తరువాత కొన్నాళ్ళకు నడుముకు పులిచర్మం కట్టుకుని, తలపై ఈకల కిరీటం పెట్టుకుని గొండంగి తెగకు చెందిన యువకుడిలాగే ఉడుమూరుకు బయలుదేరాడు.

అతడక్కడికి చేరేసరికి కపాలిని ఆలయం ముందు గూడెం ప్రజల సమక్షంలో కులపెద్ద గండడు విచారణ జరుపుతున్నాడు.

ఆ గ్రామానికి చెందిన శుభాంగి అనే యువతి, ప్రియుడు బహుళుడితో కలిసి వేటకు వెళ్ళినప్పుడు, పులివాతపడి ప్రాణాలు కోల్పోయింది. వాళ్ళ సంప్రదాయానుసారం ఆ తెగకు చెందిన స్త్రీ ప్రమాదం బారినపడ్డప్పుడు చెంతనే ఉన్న పురుషుడు ఆమెను రక్షించకపోవడం శిక్షార్హమైన నేరం. ఆ సంప్రదాయానుసారం మరణించిన శుభాంగి చెంతనే ఉన్న బహుళుడిపై దోషిగా నిందారోపణ చేయబడింది.

“దొరా, శుభాంగీ-నేనూ మధ్యాహ్నం నేరేడు పళ్ళు తిని చల్లటి చెట్టునీడలో కూర్చుని కబుర్లు చెప్పుకుంటున్నాం. అంతలో అటుగా వచ్చిన ఒక లేడి కనిపించింది. నేను వారిస్తున్నా వినకుండా శుభాంగి బాణం ఎక్కుపెట్టి లేడి వెంట పరిగెత్తింది. కొంతసేపటికి ఆర్తనాదం వినిపించడంతో నేను పరుగున అక్కడికి వెళ్ళాను. కాని అంతలోనే ఆమెను చంపిన పులి పారిపోయింది. కాబట్టి ఇందులో నా నేరం ఏమీ లేదు,” అన్నాడు బహుళుడు.



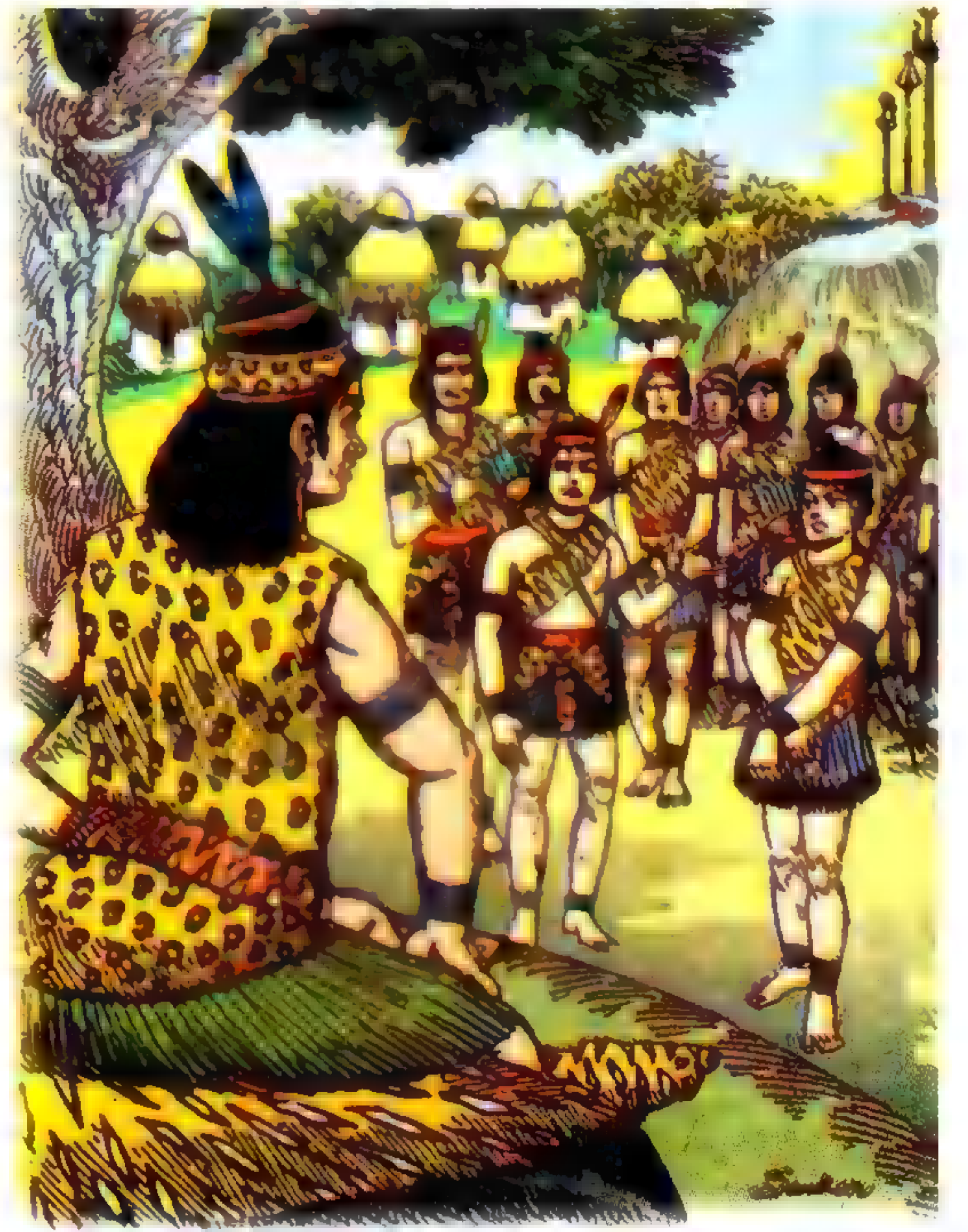
అది వినగానే నీలకంఠుడనే యువకుడు,  
“బహుళుడు అబద్ధం చెబుతున్నాడని నాకని  
పిస్తోంది. శుభాంగి బతికి ఉండడం అతడికి  
ఇష్టం లేదు,” అన్నాడు.

“అది నీకెలా తెలుసు?” అని అడిగాడు  
కులపెద్ద.

“బహుళుడికి అందమైన యువతులంటే  
వెర్రి వ్యామోహం. అందుకే అతడు మణిదీపం  
లాంటి సుందరాంగి అయిన శుభాంగి వెంట  
పడ్డాడు. శుభాంగి కూడా అతడే తన సర్వస్వం  
అనుకుంటూన్న సమయంలో దురదృష్టం  
కొద్దీ విషపురుగు కుట్టిన కారణంగా ఆమె  
అందవికారిగా మారిపోయింది. అప్పటినుంచి  
బహుళుడు ఆమెపట్ల విముఖుడైపోయాడు.  
మరో అందాల యువతికి వల విసరాలంటే  
శుభాంగి అడ్డు తొలగించుకోవాలి కదా?  
అందుకే నేరం చేసి ఉండవచ్చని నేను భావి  
స్తున్నాను,” అన్నాడు నీలకంఠుడు.

“నీలకంఠుడికి నా మీద తొలి నుంచీ  
అసూయాద్వేషాలు ఉన్నాయి. పైగా అతడు  
ఆ మధ్య ఎంతో శ్రమించి పట్టిన రంగు  
రంగుల వింతపక్షిని, నేను తీసుకుని స్వేచ్ఛగా  
వదిలి పెట్టాను! అందుకే నాపై పగసాధించ  
డానికి ఇప్పుడిలా అభాండుం వేస్తున్నాడు,”  
అన్నాడు బహుళుడు.

ఇరువురి వాదనలూ తోసిపుచ్చరానివిగా  
ఉండడంతో వాస్తవం వెల్లడికాలేదు. బహుళుణ్ణి  
దేవత నిర్ణయానికి అప్పగించవలసిందిగా  
అక్కడున్న ప్రజలు ముక్తకంఠంతో కోరారు.  
దాంతో కులపెద్ద తన కర్తవ్యం నెరవేర్చమని

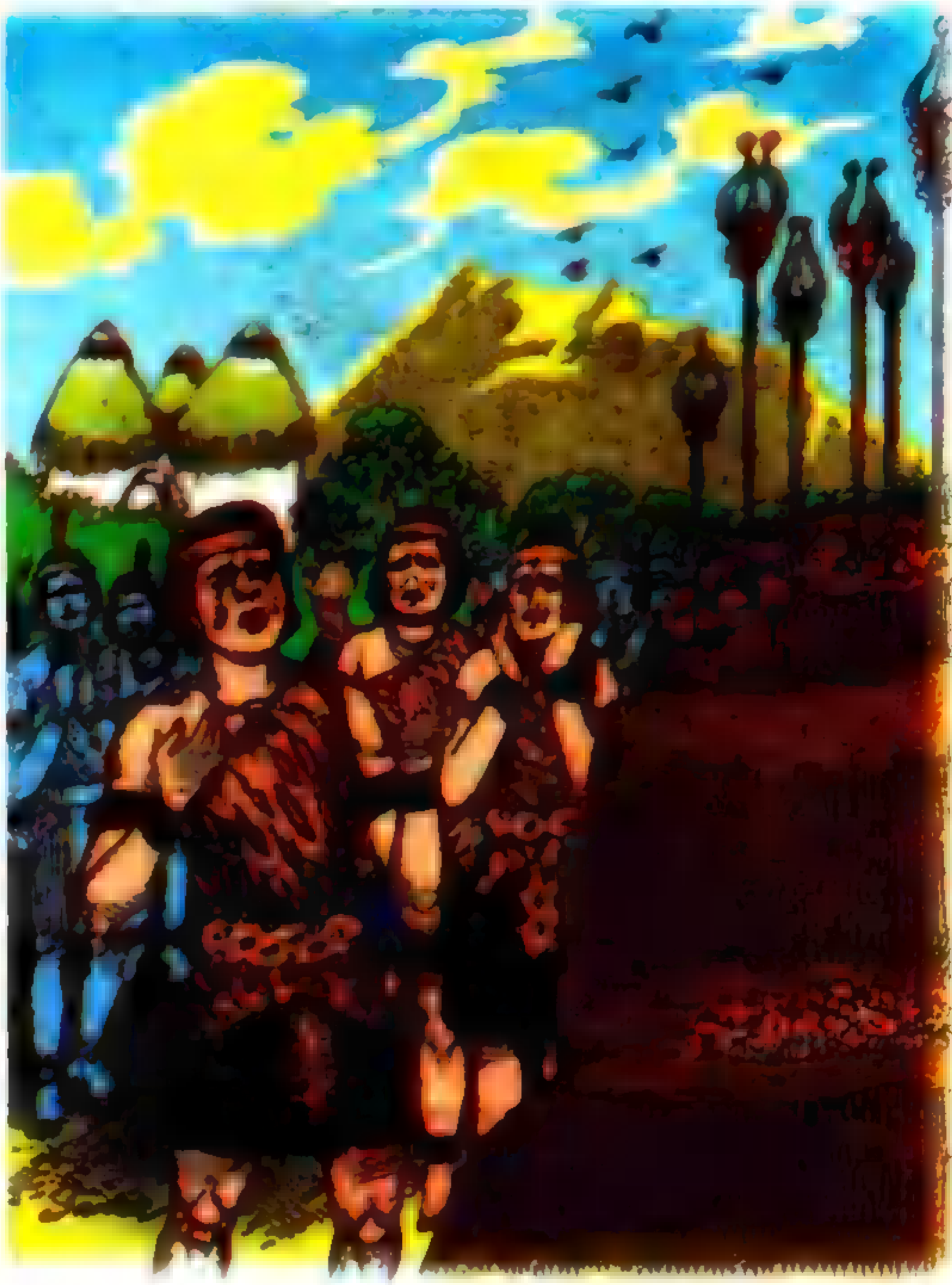


పక్కనే ఉన్న గుడి పూజారి గరుడవీక్షణుణ్ణి  
వేడుకున్నాడు.

తమ కులదేవత సర్వాంతర్యామిగనక,  
ఎక్కడ ఏది జరిగినా ఆమెకు తెలుస్తుంది.  
నేరస్తులెవరో, నిరపరాధులెవరో నిర్ణయించి  
శిక్షించే శక్తి కపాలిని దేవతకు ఉన్నదన్నది  
గూడెం ప్రజల అచంచల విశ్వాసం!

పరమ భక్తుడిగా, పక్షపాత రహితుడిగా  
గుడి పూజారి గరుడవీక్షణుడికి పేరున్నది.  
అమావాస్యనాడు రోజంతా ఉపవాస దీక్షతో  
గడిపిన పూజారి గరుడవీక్షణుడు సాయం  
కాలం ఆలయంలో పూజలు ప్రారంభించాడు.  
కొంతసేపటికి బహుళుణ్ణి కపాలినీ విగ్రహానికి  
ఎదురుగా ఉన్న రాతి స్తంభానికి కట్టేసి ఏదో  
పానకం తాగించాడు. ఆ పిమ్మట జనాన్ని  
పంపేసి తనూ వెలుపలికి వచ్చి ఆలయం





తలుపులు మూసేశాడు. ఆ రాత్రి గూడెంలో ప్రజలందరూ ఇళ్ళకు చేరి తలుపులు గడియపెట్టుకుని భయం భయంగా గడిపారు. ఎవరైనా బయటికొస్తే నెత్తురు కక్కుకు చస్తారని భయం.

తెల్లవారుతూండగా గుడిలో నుంచి బహుళుడి కేకలు వినిపించాయి. జనం పరుగు పరుగున వెళ్ళి చూశారు. అతడి కళ్ళ నుంచి కారిన నెత్తురు చెంపల మీద చారలు కట్టి కనిపించాయి.

“ఆ రోజు నేనే ఆడుపులిలా అరిచి మగపులి మా వైపు వచ్చేలా ఆకర్షించాను. పులివచ్చి శుభాంగిపై దాడి చేసినప్పుడు పక్కకు తప్పుకున్నాను. దేవత నాకు తగిన శిక్షే విధించింది,” అంటూ బహుళుడు పశ్చాత్తాపంతో వెక్కివెక్కి ఏడుస్తున్నాడు.

అతడి తల్లిదండ్రులు అతణ్ణి పట్టుకుని విలవిలలాడిపోతున్నారు.

మరొక యువతిని కన్నెత్తి చూడకుండా బహుళుడికి తగిన శాస్తి జరిగిందని జనం అమ్మవారిని తలుచుకుని లెంపలు వేసుకున్నారు.

ఇదంతా ఆదిత్యుడికి చాలా అన్యాయంగా తోచింది. అయినా తను గుడిలో చూసిన రహస్యాన్ని బయటపెట్టి ప్రజల కళ్ళు తెరిపించడానికి తగిన సమయం కోసం ఎదురు చూడసాగాడు.

నాలుగు రోజుల తరువాత బహుళుడి తండ్రి శంఖచూడుడు ఆదిత్యుడికి ఒంటరిగా అడవిలో తారసపడ్డాడు. కొడుక్కు పట్టిన దుర్గతి వల్ల కలిగిన బాధ నుంచి కోలుకోకపోయినప్పటికీ ఉదర పోషణ కోసం ఆయన అడవికి రాక తప్పలేదు.

ఆదిత్యుడు ఆయన్ను సమీపించి, “నీ కొడుక్కు తీరని అన్యాయం జరిగింది. గరుడ వీక్షణుడు జలపాతం వద్దకు స్నానానికి వెళ్ళేప్పుడు, రహస్యంగా అతడి ఇంట్లోకి జొరబడి పూజామందిరంలో అమ్మవారి విగ్రహానికి పక్కనున్న మీటను నొక్కు. వెంటనే విగ్రహం పక్కకు తొలగి సొరంగమార్గం కనబడుతుంది. అది ఎక్కడికి వెళుతుందో తెలుసుకుని రా,” అన్నాడు.

శంఖచూడుడు మరునాడు ఆదిత్యుడు చెప్పినట్టే చేశాడు. గుడికి పక్కనే ఉన్న పూజారి ఇంటి నుంచి సొరంగమార్గం ఆలయం లోపలికి ఉన్నట్టు గుర్తించి అమితాశ్చర్యానికి



లోనయ్యాడు. ఆ రోజు మధ్యాహ్నం అడవిలో ఆదిత్యుణ్ణి కలుసుకుని తను చూసింది చెప్పాడు.

“అసలు ఏం జరిగిందో ఇప్పుడు చెబుతాను విను. పూజారి నీ కొడుక్కు తాగించిన పాన కంలో మత్తుమందు కలిపాడు. చాటుగా గరుడవీక్షణుణ్ణి అనుసరించి వెళ్ళిన నేను అతడు నీ కొడుకు కళ్ళు పొడవడం స్వయంగా చూశాను. మత్తులో ఉన్నందువల్ల నీ కొడుకు అది అమ్మవారి పనే అని భ్రమపడ్డాడు. అమ్మ వారి పేరుతో గరుడవీక్షణుడు మీకు తీరని ద్రోహం చేస్తున్నాడు,” అన్నాడు ఆదిత్యుడు.

అతడు చెప్పిన విషయం ఆశ్చర్యం కలిగించినప్పటికీ వెంటనే ఒక నిర్ణయానికి వచ్చిన శంఖచూడుడు, “మా గూడానికి చెందిన వాళ్ళెవరూ మా కులదేవత కపాలినిని సందేహించడానికి సాహసించరు. ఇంత ధైర్యంగా రహస్యాన్ని భేదించావంటే నువ్వు తప్పకుండా నాగరిక ప్రపంచానికి చెందిన నాస్తికుడివై ఉంటావు! అవునా?” అని అడిగాడు.

“అవును,” అంటూ తననుగురించిన వివరాలు దాచకుండా తెలియజేశాడు ఆదిత్యుడు.

“శిక్ష విధించింది గరుడవీక్షణుడే అయినప్పటికీ నా కొడుకు చేసిన నేరానికి అది తగినదే. నా కొడుక్కు శిక్ష పడినందుకు నేను బాధపడడం లేదు. వాడా నేరం చేసినందుకు చింతిస్తున్నాను. దేవత దండిస్తుందన్న భయంతో మా గూడెంలో నేరానికి ఎవరూ పాల్పడరు. ఇలాంటివి చాలా అరుదుగానే జరుగుతూ ఉంటాయి. దేవత పట్ల భయం నశిస్తే మా



గూడెంలో అరాచకం మొదలవుతుంది. నువ్వు కనుగొన్న నిజం సమాధి కావాలంటే నువ్వు మరణించాలి. ఆ నిజం తెలిసిన నేను కూడా బతకకూడదు,” అంటూ శంఖచూడుడు హఠాత్తుగా ఆదిత్యుణ్ణి గట్టిగా పట్టుకుని కొండశిఖరం నుంచి అగాధంలోకి దూకేశాడు.

శంఖచూడుడు కింద పడిన వెంటనే ప్రాణాలు కోల్పోయాడు. అదృష్టవశాత్తు గుబురు పొదలలో పడి కొసప్రాణాలతో కొట్టుమిట్టాడుతూన్న ఆదిత్యుణ్ణి బాటసారులు కాపాడారు. అయితే, ఆ తరవాత ఆదిత్యుడు సింహపురం చేరి ఉద్యోగం విరమించుకుని తాను కనుగొన్న రహస్యం ఊసెత్తకుండా మౌనంగానే ఉండిపోయాడు.

బేతాళుడు ఈ కథ చెప్పి, “రాజా, మూఢ నమ్మకాలు ఎంతటి దారుణమైన పర్యవ



సానాలను కలిగిస్తాయో ఆదిత్యుడికి తెలుసు. అందువల్లే అతడు అరణ్య మధ్యంలో ఉన్న గూడానికి వెళ్ళి పూజారి రహస్య కార్యకలాపాలను కనుగొనడానికి ప్రాణాలను సైతం లెక్కచేయకుండా శ్రమించాడు. అటువంటి ఆదర్శవంతుడు తన నిర్ణయం ఎందుకు మార్చుకున్నాడు? కొండపై నుంచి కింద పడడంతో ప్రాణభయంతో అతనిలోని ఆదర్శ భావాలు అడుగంటిపోయాయా? ఇంకేదైనా కారణం ఉన్నదా? ఈ సందేహాలకు సమాధానం తెలిసి కూడా చెప్పక పోయావో నీ తల పగిలిపోతుంది,” అన్నాడు.

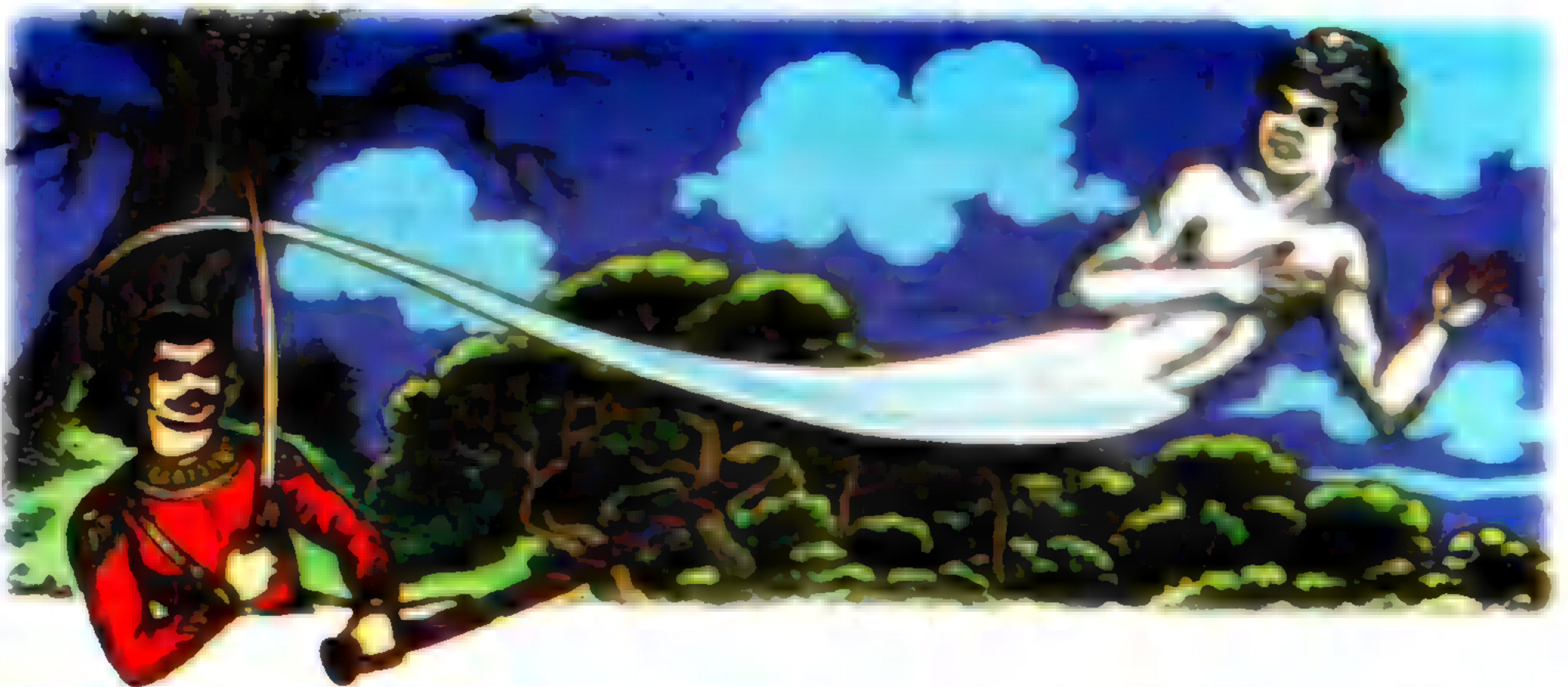
దానికి విక్రమార్కుడు, “విశ్వాసాలన్న తరవాత ఏవి మంచి విశ్వాసాలు? ఏవి మూఢ విశ్వాసాలు? అని విడదీసి తేల్చి చెప్పడం అంత సులభం కాదు. దేశకాల పరిస్థితులను బట్టి ఇవి మారుతూ ఉంటాయి. ఎక్కువ మందికి మేలు కలిగించినంత కాలం ఏ విశ్వాసాన్నయినా తప్పు పట్టలేము. అనుదిన జీవితంలో ఎన్నో విశ్వాసాలు కనిపిస్తూ

టాయి. దైవభక్తి, పాపభీతి మొదలైనవి ఇలాంటి విశ్వాసాలే. కొన్ని పరిస్థితులలో దైవభీతి మనుషుల్ని హద్దుల్లో ఉంచుతాయి. కొన్ని దశలలో అవి లేకపోతే విచ్ఛలవిడితనం, అరాచకం ప్రబలే ప్రమాదం ఉన్నది. అలాంటి ఒక విశ్వాసాన్ని నిలబెట్టడానికి శంఖచూడుడు చేసిన ప్రాణత్యాగం, ఆదిత్యుడి కళ్ళు తెరిపించింది. పైగా, గరుడవీక్షణుడు తన స్వార్థం కోసం దేవతను అడ్డుపెట్టుకుని నాటకం నడిపించలేదు. గూడెం ప్రజల మేలుకోరి, న్యాయాన్వయాలు విచారించి, ధర్మాధర్మాలు పరిశీలించి, దేవతపై భారం వేసి బహుళుడికి శిక్ష విధించాడు. అందువల్ల పూజారిని నిందించడం భావ్యం కాదు. ఇవన్నీ ఆలోచించడం వల్లే ఆదిత్యుడు తాను కనుగొన్న రహస్యాన్ని తనలోనే దాచుకున్నాడు,” అన్నాడు.

రాజుకు ఈవిధంగా మౌనభంగం కలగగానే, బేతాళుడు శవంతో సహా మాయమై, తిరిగి చెట్టెక్కాడు.

-(కల్పితం)

[అధారం : గుండ్రాలి సుబ్రహ్మణ్యం రచన]



బేతాళుడిపై మళ్ళి విక్రముడిదే పైచేయి. ఎవరాలకు telugu.chandamama.com చదవండి





ಪ್ರಾಚೀನ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಅರ್ಯ, ಭಾರತೀಯರೊಡನೆ ಸಮಗ್ರ ಸ್ನೇಹದ ಮಾಯಾಸುರನು. ಇವನು ಅರಬ್ಬಿಯಲ್ಲಿ ಅರಬರೊಡನೆ ಅಧ್ಯಯನ ಅರ್ಯನು ಅರಬ್ಬಿನ ಮನವು ಸ್ವಾಗತಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು ಎಂದು ತಿಳಿದಿದೆ.

[illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۰  
 ۱۰۰

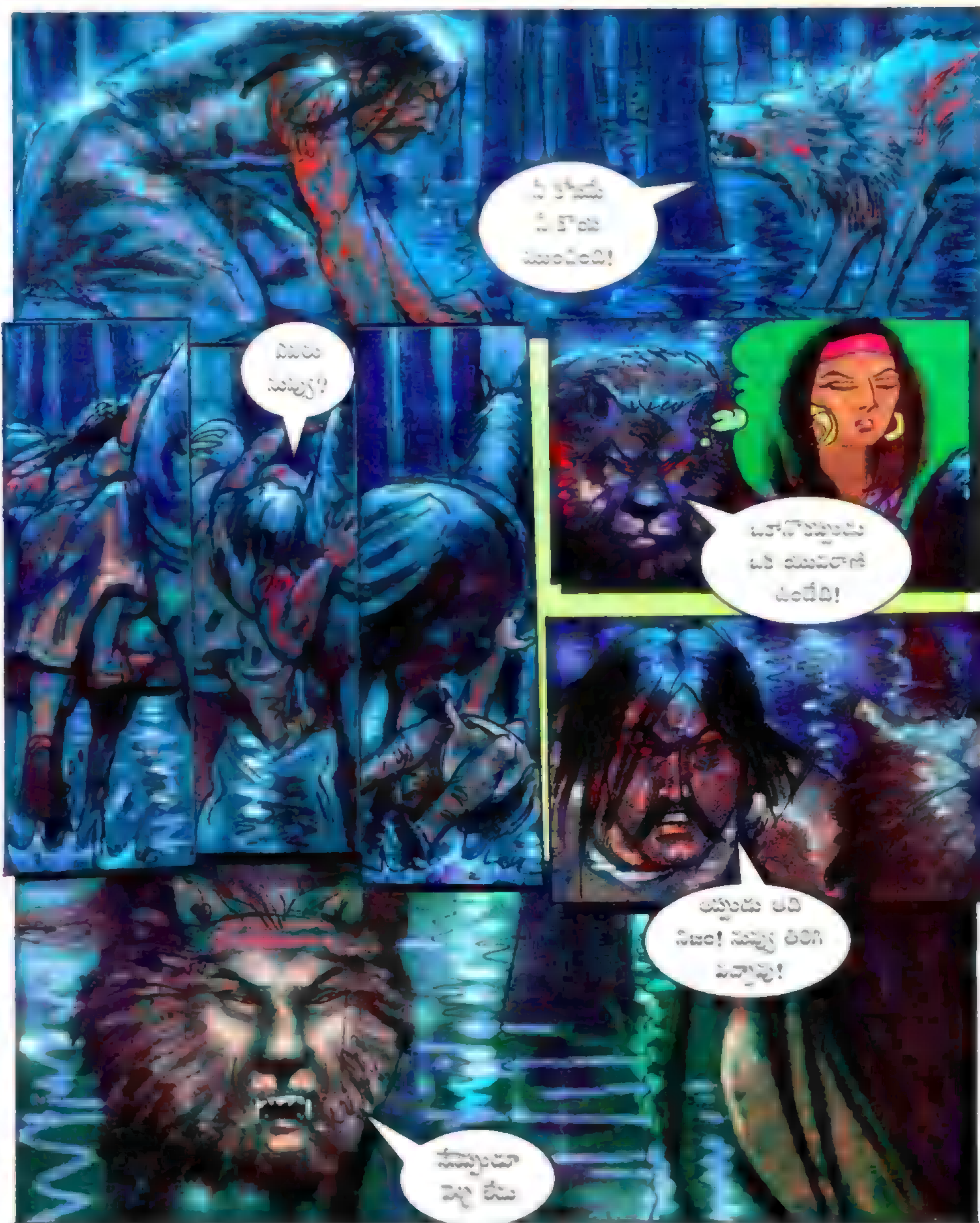
పంపించి ఉండాలి, అందుకే ఇంకా పంపించి ఉండకపోవడం  
 గొప్ప అపరాధం. అందుకే ఇంకా పంపించి ఉండకపోవడం  
 అపరాధం. అందుకే ఇంకా పంపించి ఉండకపోవడం  
 అపరాధం. అందుకే ఇంకా పంపించి ఉండకపోవడం

پہلو پر کھڑے ہو کر  
چشمہ لالہ  
.....

حدیثی و تاریخی روش تحقیق

అందుకే ఈ కేసును ముగింపు పుట్టించింది.







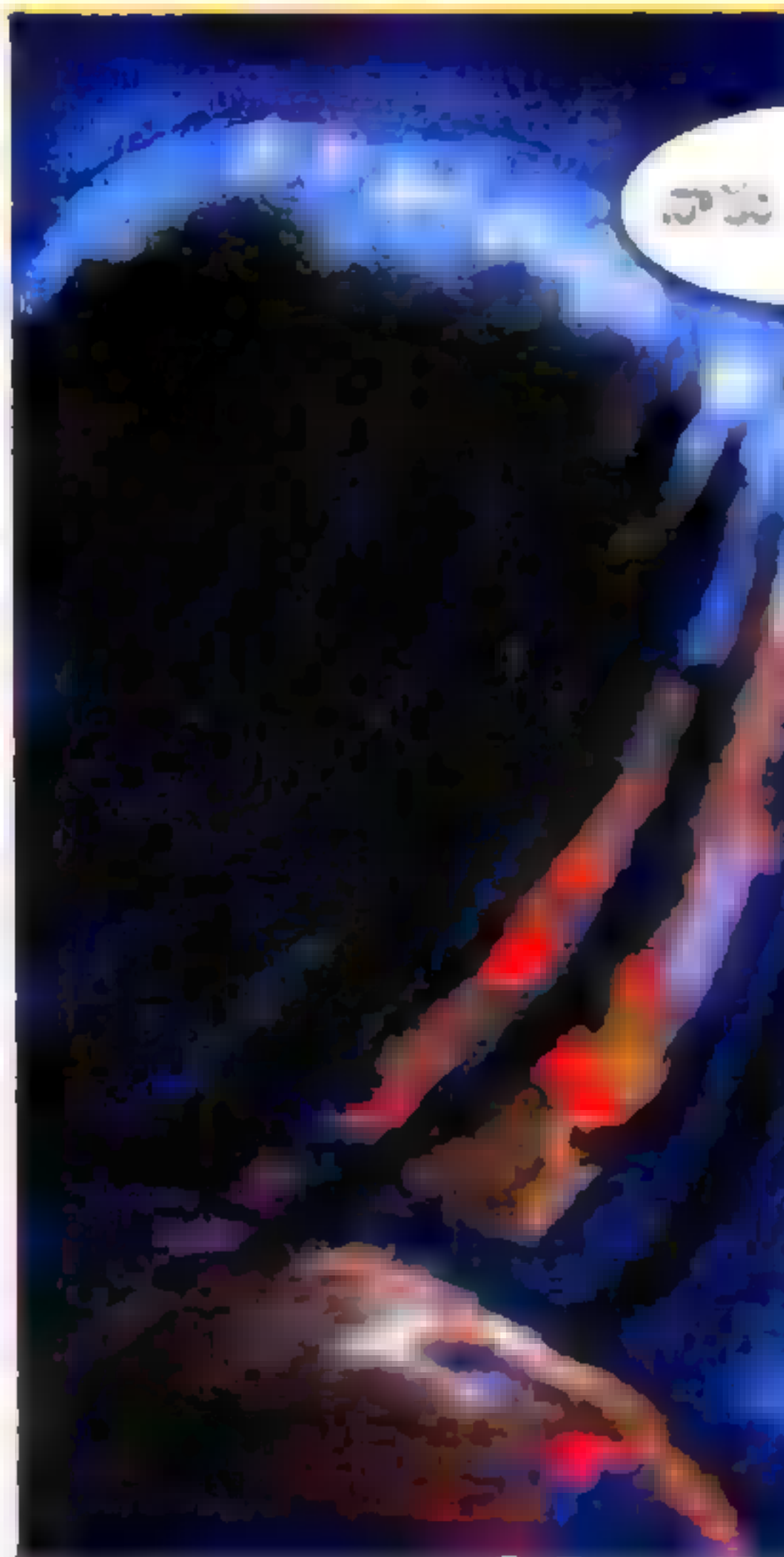
ఆడలోడేలు సలహా ప్రకారం,  
ఆర్య కొంత దూరం అవతలికి  
వెళ్ళాడు.



నేనది  
సమ్మెను!



అంటే నేను  
వెతుకుతున్నది నీకు  
తెలుసన్నమాట.



నాకు తెలుసు.



మీని చెప్పినట్లు...  
అది చూస్తూ  
కయ్యిపోయావా?

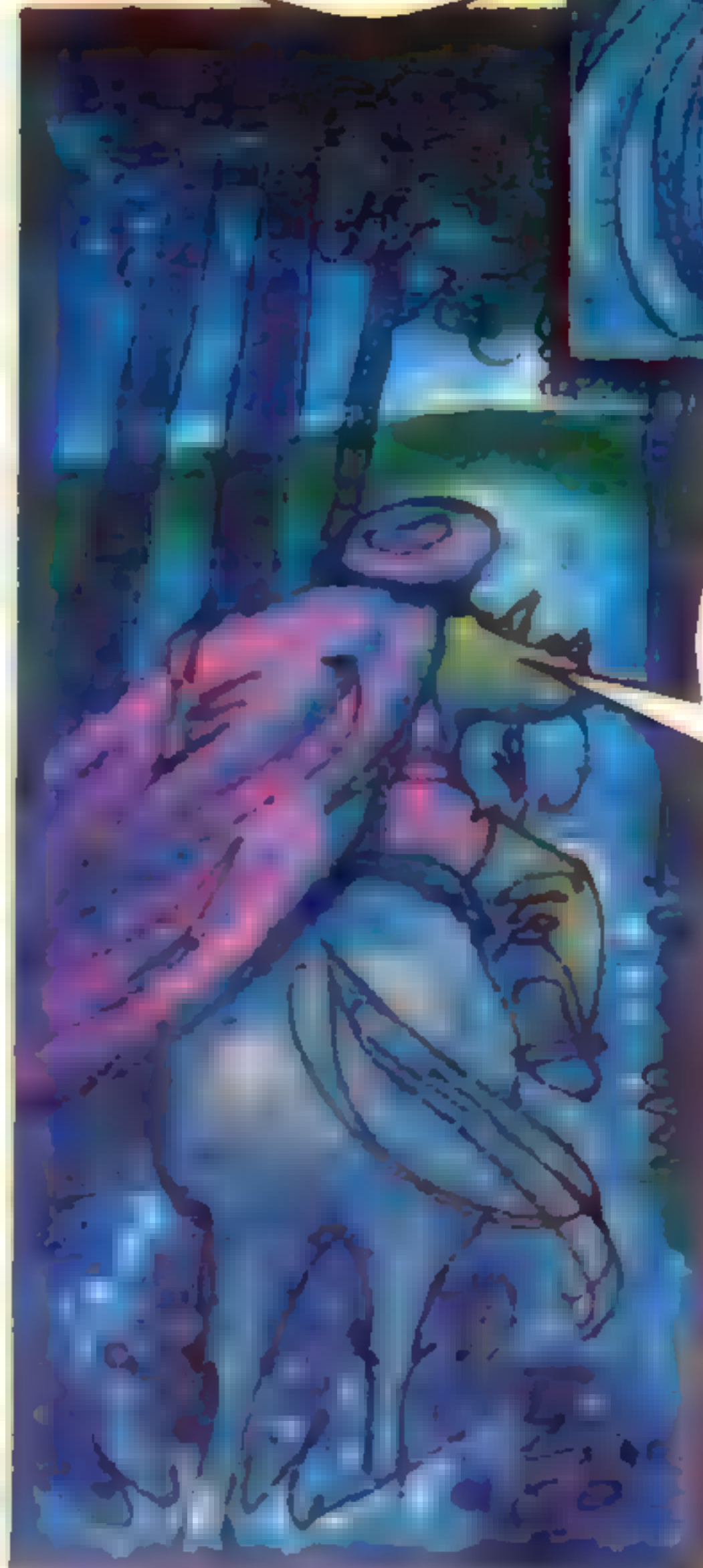
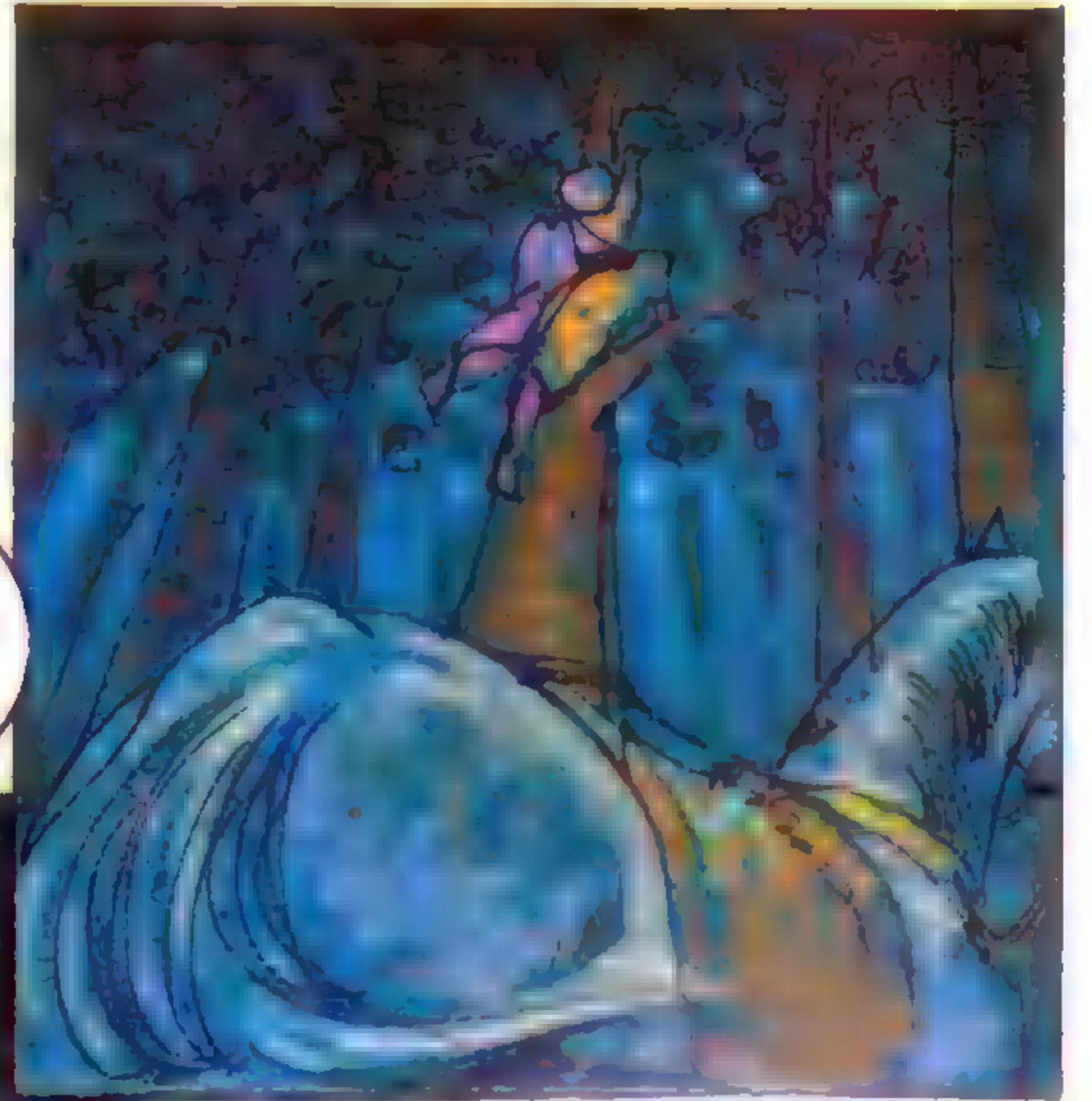


అప్పుడు నాకు  
సాయపడమన్నా ఏదా!



నీకు నేను  
సాయపడతాను!









## రామాయణం

### యుద్ధ కాండ-9

సుగ్రీవుడు కుంభకర్ణుడి చెవులూ, చెక్కిళ్ళూ కొరికి ఒక్క గెంతుతో రాముడి వద్దకు వెళ్ళి పోయాక కుంభకర్ణుడు దేహమంతా రక్త ధారలు కారుతూ, ఒక్క క్షణం పాటు కొండ లాగా నిలబడిపోయి, తిరిగి యుద్ధ భూమికే బయలుదేరాడు. తన చేతిలో ఆయుధం లేదని జ్ఞాపకం వచ్చి అతనొక భయంకరమైన ముద్గరాన్ని దారిలోనే ఎత్తుకుని యుద్ధరంగానికి వెళ్ళాడు. అక్కడ అతను కోపావేశంతో కనిపించిన ప్రాణులన్నిటినీ పట్టుకుని తిన సాగాడు.

ఇది చూసి లక్ష్మణుడు కుంభకర్ణుణ్ణి ఎదిరించి, అతనిపై బాణాలు వేశాడు. కాని ఆ బాణాలను కుంభకర్ణుడేమాత్రమూ లక్ష్య పెట్టలేదు. అతను అందిన వానరులను పట్టు

కుని తింటూ రాముడికోసం పోసాగాడు. రాముడొక భయంకరమైన అస్త్రాన్ని వేసి కుంభకర్ణుడి రొమ్ములో కొట్టాడు. ఆ దెబ్బకు కుంభకర్ణుడి నోట జ్వాలలు వెలువడ్డాయి. అతను అక్కడే పడిపోయాడు.

కుంభకర్ణుడు మళ్ళీ లేవకుండా అతనిపై ఎక్కి నుంచోమని లక్ష్మణుడు వానరులతో చెప్పాడు. అయితే కుంభకర్ణుడు తనపైకి ఎక్కిన వానరులను చీమలను దులిపినట్టు దులిపేశాడు. అది చూసి రాముడు కుంభకర్ణుణ్ణి సమీపించి తన వింటి నారిని మోగించాడు. కుంభకర్ణుడు లేచి నిలబడి పెద్ద పర్వతంలాగా రాముడికెదురు వచ్చాడు.

రాముడతన్ని చూసి, “కుంభకర్ణా, భయ పడకు! రా! ఇంద్రుణ్ణి జయించావు కాబోలు.







నేను ఇంద్రుణ్ణి కాదు, రాముణ్ణి! నిన్నిప్పుడే ఒక్క క్షణంలో చంపబోతున్నాను,” అన్నాడు.

“నేను కూడా విరాధుణ్ణి కాను; కబంధుణ్ణి, ఖరుణ్ణి, వాలినీ, మారీచుణ్ణి కూడా కాను; కుంభకర్ణుణ్ణి! వచ్చాను! నీ ప్రతాపమేమిటో నాకు చూపించు, ఆ తరవాత నిన్ను తినే స్తాను,” అన్నాడు కుంభకర్ణుడు.

రాముడు వేసిన మామూలు బాణాలు కుంభకర్ణుణ్ణి ఏమీ చెయ్యలేక పోయాయి.

అప్పుడు రాముడు కుంభకర్ణుడి పైన వాయు వ్యాస్త్రం ప్రయోగించాడు. అది ముద్గరం పట్టి ఉన్న కుంభకర్ణుడి చేతిని ఖండించేసింది. కుంభకర్ణుడు పెద్దగా అరిచాడు.

కుంభకర్ణుడు ఒక చెయ్యి పోగొట్టుకుని, రెండో చేత్తో ఒక మహావృక్షాన్ని పెరికి రాముడి పైకి వచ్చాడు. రాముడు ఐంద్రాస్త్రంతో కుంభ

కర్ణుడి రెండో చేతిని కూడా, చెట్టుతో సహా, నరికేశాడు. తరవాత అతను రెండు అర్ధచంద్ర బాణాలతో కుంభకర్ణుడి పాదాలు నరికేశాడు. కుంభకర్ణుడు పర్వతంలాగా విరుచుకుపడి పోయి, గుహ లాంటి నోరు తెరిచి గర్జిస్తుంటే, రాముడా నోటి నిండా బాణాలు కొట్టాడు. కుంభకర్ణుడు మూర్ఛపోయి ఉన్న స్థితిలో రాముడొక దివ్యాస్త్రంతో కుంభకర్ణుడి తల నరికేశాడు.

కుంభకర్ణుడు రాముడి చేత చచ్చాడన్న వార్త వింటూనే రావణుడు మూర్ఛపోయి తరవాత తమ్ముడి కోసం దుఃఖించాడు.

తమ్ముడి కోసం దుఃఖిస్తున్న రావణుణ్ణి ఓదార్చి, త్రిశిరుడూ, అతికాయుడూ, దేవాంత కుడూ, నరాంతకుడూ, మహోదరుడూ, మహా పార్శ్వడూ అనే ఆరుగురు రాక్షస యోధులు యుద్ధానికి బయలుదేరారు.

తిరిగి రాక్షస వానర సేనల మధ్య దొమ్మి యుద్ధం ఆరంభమయింది. నరాంతకుడు వానర సేన మధ్యకు జొరబడి, తన ఈటెతో వానరులను వందల సంఖ్యలో చంపసాగాడు. అప్పుడు సుగ్రీవుడు అంగదుణ్ణి అతనిపైకి పంపాడు.

అంగదుడు నరాంతకుడికి ఎదురు వెళ్ళి, “ఆ ఈటెను సాధారణ వానరుల పైన ఎందుకు ప్రయోగిస్తావు? దానితో నన్ను కొట్టు,” అన్నాడు. నరాంతకుడు తన ఈటెను బలంగా అంగదుడి రొమ్ము మీద కొట్టాడు. అది కాస్తా విరిగి పడిపోయింది. అంగదుడు నరాంత కుడెక్కి ఉన్న గుర్రాన్ని నెత్తిమీద అరచేత్తో



చరిచే సరికి అది తల పగిలి చచ్చిపోయింది. నరాంతకుడు తన పిడికిలి బిగించి గట్టిగా మొట్టేసరికి అంగదుడి తల పగిలి రక్తం కార సాగింది. “వీడి కింత బలం ఉందా?” అని ఆశ్చర్యపడి అంగదుడు తన పిడికిలి బిగించి నరాంతకుడి రొమ్ములో గట్టిగా పొడిచేసరికి నరాంతకుడు నెత్తురు కక్కుకుని చచ్చాడు.

అది చూసి మహోదరుడూ, దేవాంతకుడూ, త్రిశిరుడూ అంగదుడిపైకి వచ్చారు. ఆ ముగ్గురితోనూ ఒంటరిగా పోరాడుతూన్న అంగదుడికి హనుమంతుడూ, నీలుడూ తోడు వచ్చారు. వారి మధ్య జరిగిన యుద్ధంలో హనుమంతుడు దేవాంతకుణ్ణి తల పగలగొట్టి చంపేశాడు. అలాగే నీలుడి చేతిలో మహోదరుడు చచ్చాడు. మళ్ళీ హనుమంతుడే త్రిశిరుడితో చాలా సేపు యుద్ధం చేసి అతని కత్తితోనే అతని కంఠం నరికేశాడు.

ఈ లోపల రాక్షసు వీరులలో ఒకడైన మహాపార్శ్వడు భయంకరమైన గద ఒకటి తీసుకుని వానరుల పైకి పోయేసరికి, ఋషభుడనే వానరవీరుడు అతనితో తలపడి, అతని గద చేత కొట్టబడి కూడా, ఆ గదతోనే మహాపార్శ్వడి తల పగలగొట్టేశాడు. మహాపార్శ్వడు కూడా చావగానే రాక్షసులు ఆయుధాలు పారేసి పారిపోయారు.

అలా పారిపోయే రాక్షసులను చూసి, అతికాయుడు చాలా కోపంచెంది, రెండో కుంభకర్ణుడి లాగా వానరసేనపై పడ్డాడు.

“ఇతను రావణుడికి ధాన్యమాలినియందు పుట్టిన కొడుకు, అతికాయుడు. లంకకు



ఇతను కూడా పెట్టనికోట లాంటివాడే. బ్రహ్మనారాధించి దివ్యాస్త్రాలు పొందినవాడు. ఇతని సంగతి వెంటనే తేల్చకపోతే వానరసేనను బాణాలతో నాశనం చేయగలడు,” అని విభీషణుడు రాముడికి చెప్పాడు.

ఈ లోపల అతికాయుడు సింహనాదం చేస్తూ వానరసేనలో ప్రవేశించాడు. కుముదుడూ, ద్వివిదుడూ, మైందుడూ, నీలుడూ, శరభుడూ ఏకమై అతన్నెదిరించారు. అతను వారందరినీ ఉక్కుబాణాలతో కొట్టి బాధించాడు. తరవాత అతను రాముడున్న చోటికి వచ్చి, “నేను అల్పులతో యుద్ధం చెయ్యను, సమర్థుడెవడన్నా ఉంటే నాతో యుద్ధానికి రావచ్చు,” అన్నాడు.

ఆ మాట విని లక్ష్మణుడు రోషంతో అతని ముందుకు వచ్చి తన వింటినారిని మోగించి





సవాలు చేశాడు. “లక్ష్మణా, నువ్వు అర్భకు డివి, నాతో యుద్ధం చేసి, నిష్కారణంగా ప్రాణాలు పోగొట్టుకోకు,” అన్నాడు అతికాయుడు.

“నీ ప్రతాపం ఉత్తమాటలలో గాక, చేతలలో చూపించు,” అన్నాడు లక్ష్మణుడు.

ఇద్దరూ బాణాలతో యుద్ధం ప్రారంభించారు. ఒకరినొకరు బాణాలతో నొప్పించారు. ఒకరి బాణాల నొకరు పడగొట్టారు. అతికాయుడు అభేద్యమైన కవచం ధరించి ఉండటం చేత లక్ష్మణుడి బాణాలు అతన్ని ఏమీ చెయ్యలేకపోయాయి. ఈ సంగతి గ్రహించి, లక్ష్మణుడు బ్రహ్మాస్త్రం ప్రయోగించి అతికాయుడి తల నరికేశాడు.

ఆరుగురు మహాయోధులైన రాక్షస వీరులూ చచ్చారని వినగానే రావణుడు

అంతులేని దుఃఖసముద్రంలో మునిగిపోయాడు. అప్పుడు ఇంద్రజిత్తు తన తండ్రిని చూసి, “ఇంద్రజిత్తు బతికి ఉండగానే ఈ విచారం దేనికి? నేనిప్పుడే వెళ్ళి ఆ రామలక్ష్మణులను యుద్ధంలో చంపి తిరిగి వస్తాను,” అన్నాడు. రావణుడు సరేనన్నాడు.

ఇంద్రజిత్తు ఉత్తమమైన గాడిదలు కట్టిన రథం పైన ఎక్కి, రాక్షసులతో యుద్ధభూమికి బయలు దేరాడు.

యుద్ధభూమిలో, తన రథం చుట్టూ రాక్షసులను కాపలా ఉంచి, ఇంద్రజిత్తు హవిస్సులను హోమం చేసి, నల్లమేకను బలి ఇచ్చాడు. అగ్ని పాగలేకుండా మండి అతనికి విజయాన్ని సూచించింది. తరవాత ఇంద్రజిత్తు బ్రహ్మాస్త్రం జపించి, దానితో తన ధనుస్సునూ, రథాన్నీ అభిమంత్రించాడు. ఇదంతా పూర్తి అయ్యాక ఇంద్రజిత్తు తన రథంతోనూ, సారథితో సహా ఆకాశంలోకి వెళ్ళి అంతర్ధానమైపోయాడు. రాక్షససేన అమితోత్సాహంతో యుద్ధానికి కదిలింది.

వానరసేనపై దారుణమైన హత్యాకాండ సాగింది. ప్రముఖ వానరవీరులైన గంధమాదనుడూ, నలుడూ, మైందుడూ, గజుడూ, జాంబవంతుడూ, సుగ్రీవుడూ, ఋషభుడూ, అంగదుడూ, ద్వివిదుడూ ఇంద్రజిత్తు ప్రయోగించిన తీవ్రమైన బాణాలతో గాయపడ్డారు; కొందరు మూర్ఛపోయారు. ఇంక చచ్చిన వానరులకు లెక్కే లేదు. ఇంద్రజిత్తు ఆకాశంలో ఎక్కడ ఉన్నదీ వానరులకు కనిపించనైనా లేదు.

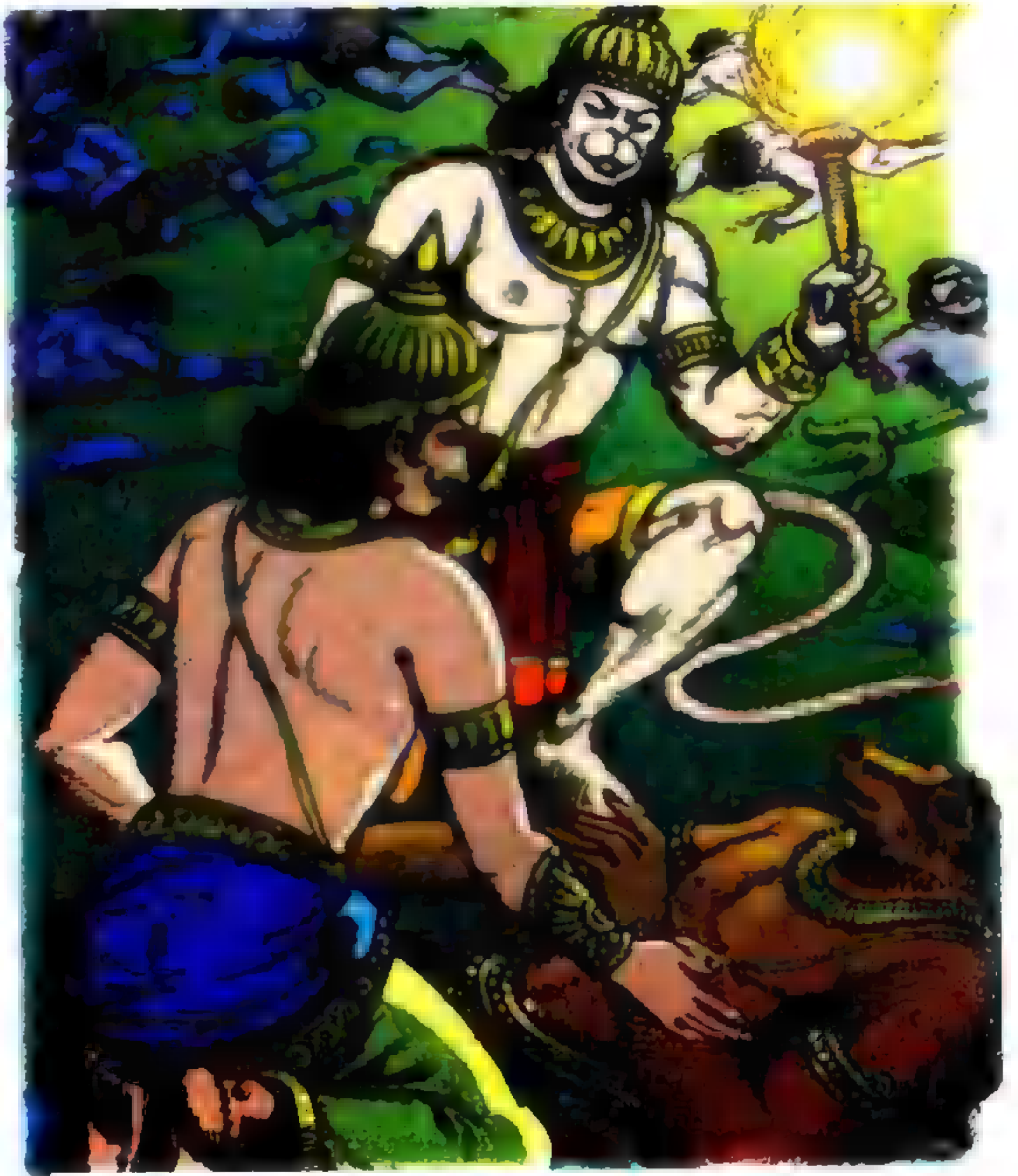


ఇంద్రజిత్తు కురిపించే బాణవర్షం రామ లక్ష్మణులపైన కూడా పడింది. రాముడు లక్ష్మణుడితో, “కంటికైనా కనిపించని ఈ ఇంద్రజిత్తుతో యుద్ధం చెయ్యటం మనకు సాధ్యమయ్యే పని కాదు. అతని అస్త్రాల ఫలితంగా వానరసేన అంతా మూర్ఛపడి ఉన్నది. మనం కూడా మూర్ఛ వచ్చినట్టు పడి పోతే ఇంద్రజిత్తు వెళ్ళిపోతాడు,” అన్నాడు.

రామలక్ష్మణులు కూడా మూర్ఛితులైపడి నట్టు కనిపించగానే ఇంద్రజిత్తు పరమ సంతోషంతో లంకకు తిరిగి వెళ్ళాడు. రామలక్ష్మణులు మూర్ఛలో ఉండటం చూసి వానరసేన కలవరం చెందింది.

రామలక్ష్మణులను చూసి కంగారు పడే వానరులతో విభీషణుడు, “మీరు కంగారు పడకండి. రామలక్ష్మణులు మూర్ఛ నటిస్తున్నారు, అంతే!” అన్నాడు.

రాత్రి, చీకటి. మూర్ఛపడి ఉన్న వానరులలో ప్రాణాలతో ఉన్న వారెవరో, చచ్చిన వారెవరో తెలియటం లేదు. అందుచేత హనుమంతుడూ, విభీషణుడూ చెరొక కొర్ర తీసుకుని వెదక నారంభించారు. ఇంద్రజిత్తు ఆ సాయంకాలం అయిదు గడియల కాలంలో అరవై ఏడు కోట్ల వానరులను పడగొట్టాడు. పడిపోయిన వారిలో సుగ్రీవుడూ, అంగదుడూ, నీలుడూ, శరభుడూ మొదలైన వారెందరో వారికి కనిపించారు. వారు జాంబవంతుడి కోసం వెతికారు. మహా వృద్ధుడైన జాంబవంతుడు స్పృహతోనే కనిపించాడు. విభీషణుడు జాంబవంతుణ్ణి సమీపించి,



“తాతా, ప్రాణాలతో ఉన్నావు గద!” అన్నాడు. ఎంతో ఆత్రుతగా.

జాంబవంతుడు హీనస్వరంతో, “ఆ మాట్లాడేది విభీషణుడా, నాయనా? నాకు కళ్ళు కనిపించటం లేదు. హనుమంతుడు బాగా ఉన్నాడా?” అని అడిగాడు.

“తాతా, సుగ్రీవుణ్ణి, అంగదుణ్ణి, రామ లక్ష్మణులనూ గురించి అడగకుండా హనుమంతుడి మాట అడుగుతున్నావేం?” అని విభీషణుడన్నాడు.

“హనుమంతుడి మాట ఎందుకడిగానంటావా? చెబుతా విను. హనుమంతుడొక్కడే ఉండి ఈ వానరసేన అంతా చచ్చినా అది బతికి ఉన్నట్టే. అలా కాక హనుమంతుడు పోయి వానరసేన అంతా బతికి ఉన్నప్పటికీ అది చచ్చిన దానితో సమానమే. నాయనా, ఆ



రామాయణం క్విజ్ జూలై 2009

సరైన సమాధానం: B

విజేత: శ్రీకర్, ఆదిలాబాద్ (ఆం.ప్ర)

హనుమంతుడు బతికి ఉన్నంతకాలమే మాకు జీవితం పైన ఆశ!” అన్నాడు జాంబ వంతుడు.

ఈ మాటలు వింటున్న హనుమంతుడు గౌరవభావంతో జాంబవంతుణ్ణి సమీపించి, అతని కాళ్ళు పట్టుకుని నమస్కారం చేశాడు.

హనుమంతుడి కంఠం వినిపించగానే జాంబవంతుడికి ప్రాణం లేచి వచ్చింది.

“నాయనా, హనుమంతుడా! ఇలారా! ఈ వానరులను కాపాడే భారం ఇప్పుడు నీదే. ఈ పని నీవల్ల తప్ప మరొకరి వల్ల కాదు. నువ్వు సముద్రం దాటి హిమవత్పర్వతానికి వెళ్ళాలి. అక్కడ అన్నిటికన్న ఎత్తుగా కనిపించే శిఖరాలు ఋషభమూ, కైలాసమూనూ. ఆ రెంటికీ నడుమగా ఓషధీ పర్వతం ఉన్నది. దాని శిఖరం మీద కాంతివంతమైన దివ్య ఓషధులు నాలుగున్నాయి. వాటిపేరు విశల్యకరణీ, మృతసంజీవిని, సౌవర్ణకరణీ,

చందమామ రామాయణం క్విజ్

రాక్షసు వీరుడైన అతికాయుడి తల్లి ఎవరు?  
a. సింహిక b. మందోదరి c. ధాన్యమాలిని

మీ సమాధానాన్ని CRQ <a/b/c> <space>  
<Name, Lang, Place> ఫార్మాట్లో  
54646కు SMS చెయ్యండి. ఎంపిక  
చేయబడ్డ ఒక అదృష్ట విజేతకు కామిక్ కాంబో  
ప్యాక్ అందజేస్తాం.



సంధానకరణీ. ఆ నాలుగు ఓషధులనూ తీసుకుని శీఘ్రంగా తిరిగిరా!” అని జాంబ వంతుడు హనుమంతుణ్ణి హెచ్చరించాడు. వాటితో వానరులను బతికించవచ్చునని ఆయన అన్నాడు.

వెంటనే హనుమంతుడా రాత్రివేళ ఒక్క దూకున పర్వత శిఖరం మీదికి ఎక్కి శరీరం పెంచి, రాక్షసులు హడలుకునేటట్టుగా పెడ బొబ్బ పెట్టి ఆకాశంలోకి లేచాడు.



చందమామ కలెక్టర్స్ ఎడిషన్ పుస్తకం... కావాలా? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) లో కొనండి





## స్వీడన్ జానపద కథ

### రుచికరమైన రాతివంటకం

ఒకానొకప్పుడు ఒక బాటసారి ఒక గ్రామం గుండా వెళుతున్నాడు. అప్పటికే బాగా పొద్దు పోవడంతో ఆ రాత్రికి విశ్రాంతి తీసుకోవడానికి ఏదైనా చోటు దొరుకుతుందా అని వెదకసాగాడు. వెచ్చని చలిమంటల ముందు కూర్చుని వేడి వేడి సూప్ తాగుతూ ఉంటే ఎంతో హాయిగా ఉంటుంది కదా అన్న ఆలోచన అతడి మనసులో ఉత్సాహాన్ని కలిగించింది. దూరంగా ఒక చిన్న ఇల్లు కనిపించడంతో అక్కడ ఏదైనా తినడానికి దొరకగలదన్న ఆశతో అతడు దానికేసి నడిచాడు.

ఆ ఇంటి తలుపు తట్టగానే ఒక ముసలావిడ తలుపు తెరిచి అతణ్ణి వింతగా చూసింది. “రాత్రికి తలదాచుకోవడానికి చోటు ఇస్తారా?” అని అడిగాడు బాటసారి. “ఇవ్వనుగాక, ఇవ్వను.

ఇదేం ధర్మసత్రం కాదు,” అన్నది ముసలావిడ.

“ఈ రోజంతా నేనేమీ తినలేదు. ఏదైనా తినడానికి ఉంటే ఇంత పెట్టు. నీ మేలు మరవను,” అన్నాడు బాటసారి.

“నాకే తిండి లేదు. దారిన పోయే దానయ్య కల్లా తలుపు తట్టగానే భోజనం పెట్టడానికి ఇక్కడేమీ పోసిపెట్టి లేదు,” అని గొణుక్కున్నది ముసలావిడ విసుగ్గా.

తలుపు మూయడానికి ప్రయత్నించిన ముసలావిడను బాటసారి ఎంతగానో బతిమలాడి ఆ రాత్రికి అక్కడే ఉండడానికి అనుమతి పొందాడు.

“పాపం కదా అని పడుకోవడానికి అనుమతిస్తున్నాను. అంతేగాని, తిండి కూడా పెట్టగలనని ఆశించకు సుమా!” అని హెచ్చరించింది ముసలావిడ. “చలిరాత్రిలో ఒంటరిగా బయట అల

మటించడం కన్నా, కాస్త వెచ్చగా ఉన్నచోట పడుకునే అవకాశం ఇచ్చావు. చాలా కృతజ్ఞతలు!” అన్నాడు బాటసారి.

కొంతసేపటికి బాటసారి, “మను ఇలా ఆకలితో బాధ పడడం చాలా సిగ్గుచేట్టైన విషయం. ఎందుకంటే నా దగ్గర అద్భుతశక్తిగల ఒక రాయి ఉంది. నువ్వు అక్కడున్న రాగిపాత్రను ఇచ్చావంటే నిమిషాల్లో నేను





రుచికరమైన 'స్టాన్(రాతి) సూప్' చేసి ఇవ్వ గలను," అన్నాడు.

ముసలావిడ అతడికేసి నమ్మలేనట్టు చూస్తూ, "ఎమిటీ! రాతి సూపా?" అన్నది. "ఔను. నిజం, రాతిసూపే. వివిధ ప్రాంతాలు తిరిగితేనే ఇలాంటి కొత్తకొత్త విషయాలు చాలా నేర్చుకోడానికి వీలవుతుంది," అన్నాడు బాట సారి గొప్పగా. తరవాత అతడు సంచీలోంచి కాగితంలో భద్రంగా చుట్టి ఉన్న ఒక చిన్న రాయిని బయటకు తీశాడు.

"నేను నా జీవితంలో ఎన్నో వింతలు, విశేషాలు చూశాను, విన్నాను. కాని రాతి సూపును గురించి నేనెన్నడూ విననే లేదు. నేను దీన్ని గురించి పక్కింటావిడకు చెబితే నోరు వెళ్ళ బెడుతుంది," అనుకుంటూ ముసలావిడ వంట గదిలోకి వెళ్ళి రాగిపాత్రను తెచ్చింది. బాటసారి దాన్ని పొయ్యి మీద పెట్టి, నీళ్ళు పోసి రాతిని అందులోకి మెల్లగా జారవిడిచాడు.

నీళ్ళు వేడెక్కుగానే కొయ్యగరిటను తీసుకుని కలియబెట్టసాగాడు. అతణ్ణి పరిశీలనగా చూస్తూ ముసలావిడ అక్కడే కూర్చున్నది.

మరి కొంతసేపయ్యాక అతడు సూప్ ను కొద్దిగా తీసి రుచి చూశాడు. అతడు ఏదో ఆలోచిస్తున్నవాడిలా, "సూప్ మరీ పలచగా ఉంద నుకుంటాను. ఏదైనా పిండిగానీ, ఓట్ మీల్ గానీ కొద్దిగా కలిపితే చిక్కగా తయారవు తుంది," అన్నాడు.

"అంతే కదా, వంటగదిలో కొద్దిగా ఓట్ మీల్ ఉందనుకుంటాను. ఇప్పుడే తెస్తాను," అంటూ లేచి వంటగదిలోకి వెళ్ళిన ముసలావిడ మరుక్షణమే గుప్పెడు ఓట్ మీల్ తో తిరిగి వచ్చి, దాన్ని పాత్రలో వేసి కలియబెట్టసాగింది.

"సూప్ బాగా వస్తోంది. నాలుగు పాటా టోలు వేస్తే అది మరింత బావుంటుందను కుంటాను," అన్నాడు బాటసారి. "బుట్టలో పాటాటోలను చూసినట్టు గుర్తు వస్తానుండు,"

అంటూ లేచి వెళ్ళిన ముసలా విడ కొంతసేపటికి పాటాటో లతో పాటు టొమాటోలు కూడా తీసుకువచ్చింది. "అద్భుతం! సూప్ బ్రహ్మాండంగా వస్తోంది!" అని మురిసిపోయిన బాటసారి వాటిని చకచకా ముక్కలుగా తరిగి సూప్ లో కలిపాడు.

అతడు మళ్ళీ సూప్ ను రుచి చూశాడు. "రాతి సూప్ ప్రత్యేకత ఏమిటో తెలుసా? కొన్ని మాంసం ముక్కలు వేస్తే దాని రుచి వేరు. నీ దగ్గర ఇప్పుడు మాంసం ముక్కలు





ఉండవనుకుంటాను. ఫరవాలేదు,”  
దాని గురించి మరిచిపో,” అన్నాడు.  
అయితే ముసలావిడ వెంటనే మళ్ళీ  
లోపలికి వెళ్ళి షెల్ఫ్ లోని కూజాలన్ని  
టినీవెదకసాగింది. ఒకకూజాలో ఉప్పు  
మాంసం ముక్కలు కొన్ని కనిపించ  
డంతో ఆ కూజాతోసహా తిరిగి వచ్చింది.

బాటసారి జార్ లోని మాంసం  
ముక్కలు తీసి సూప్ లో పడేశాడు.  
“ఇలాంటి సూప్ నీ జన్మలో రుచి  
చూసి ఉండవు. నువ్వెంతో అదృష్టవం  
తురాలివి,” అన్నాడు.

“కొన్ని ఉల్లిపాయల ముక్కలు కలిపితే  
సూప్ మరింత రుచిగా ఉంటుందేమో!”  
అన్నది ముసలావిడ.

“అదే గనక కలిపినట్టయితే, రాజు తీసుకు  
నేంత గొప్పగా వస్తుంది,” అన్నాడు బాటసారి.

“నిజంగానా? అలా అయితే వాటిని కూడా  
తెస్తానుండు,” అంటూ లేచి వెళ్ళిన ముసలావిడ  
ఉల్లిపాయల బుట్టతో తిరిగి వచ్చింది. అతడు  
రెండు ఉల్లిపాయల్ని చిన్న చిన్న ముక్కలుగా  
తరిగి సూప్ లో కలిపాడు. వెనక్కు తిరిగి చూస్తే  
ముసలావిడి జాడ కనిపించలేదు.

మరి కొంతసేపయ్యాక ప్లేట్ల చప్పుడు విని  
పించింది. ముసలావిడ బ్రెడ్ ముక్కలతోరెండు  
పళ్ళాలు పట్టుకు వచ్చింది. “అదృష్టమైన  
రాతి సూప్ తో ఒక బ్రెడ్ స్లయిస్ కలుపుకు  
తింటే మరీ బావుంటుందనుకున్నాను,” అన్నది  
ముసలావిడ. “అవును నిజమే, చాలా బావుం  
టుంది!” అన్నాడతడు.

సూప్ చిక్కగా తయారయింది. అంతటి  
రుచికరమైన సూప్ ను తన జీవిత కాలంలో



ఎన్నడూ రుచి చూసింది లేదన్నది ముసలా  
విడ! ఇద్దరూ తనివితీరా సూప్ ను బ్రెడ్ ముక్క  
లతో కలిపి తీసుకున్నారు. పాత్రలో రాయి తప్ప  
మరేదీ మిగలలేదు. దాన్ని కొయ్య గరిటతో  
కదిలిస్తూ, “ఈ రాయికి నిజంగా అద్భుతమైన  
శక్తి ఉంది,” అన్నది ముసలావిడ.

ఆ రాత్రి బాటసారి అక్కడే హాయిగా నిద్ర  
పోయాడు.

మరునాడు తెల్లవారగానే బాటసారి బయ  
లుదేరబోతూ మహిమ గల రాతిని వెలుపలికి  
తీశాడు. “రాతి సూప్ తయారు చేయడానికి  
పాత్రనిచ్చినందుకు చాలా కృతజ్ఞతలు. ఇదిగో  
ఈ రాయిని నువ్వే ఉంచుకోవచ్చు. ఇది నీకు  
నేనిచ్చే చిరుకానుక!” అన్నాడు బాటసారి.

ముసలావిడ అమితాశ్చర్యం చెందింది.  
“మరి నీకు రాతి సూప్ తయారు చేసుకోవ  
డానికి దాని అవసరం లేదా?” అని అడిగింది.

అతడు సమాధానం చెప్పలేదు. నర్మగర్భంగా  
చిన్నగా నవ్వుతూ అక్కడి నుంచి బయలుదే  
రాడు.



# జాతక కథలు

పునఃకథనం: చందమామ

అశంక!

2

అశ్వర్యపోయిన రాజు అడవికి బయలుదేరాడు.

మునివర్యులకు  
నమస్కారం!

నేనేం కావాలి?  
మంత్రోపదేశమూ? సంచలనం?  
భార్యయూ?

మునివర్యులు  
అంత కఠినంగా  
మూల్గాడుతున్నారెందుకంటే?

రాజులూ, వారి  
పింఠ కోర్కెలనూ  
వివహరిస్తే నాకు  
ఓపిక లేదు.

మొదట రాజు నా పేరేమిటో  
చెప్పనివ్వండి!

నేనేం అలాగే చెప్పారు.

అది ఏదైనా కావచ్చు!  
నేనెలా చెప్పాను?

మీకున్నట్లే మా పింఠ  
కోరికలు మూలనా  
ఉంటాయి!



రాజు వెళ్ళి పండితులతో చర్చించి స్వల్ప జాచితాలో తిరిగి వచ్చాడు.

వాళ్ళు చెప్పిన ప్రతి పేరూనూ విని ముని కాదంటూ నిస్సహాయంగాడు.



నేను మీ సవాలును స్వీకరించడానికి సిద్ధంగా ఉన్నాను!

నిజంగానా?

అవును!

చంద్రమణి!

మరిచి!

అమె పేరును ఉపహించడానికి ప్రయత్నిస్తూ రాజు కొన్ని రోజులు అక్కడే గడిపాడు.



రాజుకు నా పట్ల ఉన్న ప్రేమ నిజమైందే అనిపించింది.



ఎక్కడైతే నా సేవే చేయి పట్టుకోనా అని సంకేతంగా ఉన్నది నిజమే!

ఇప్పుడే మీరు నా పేరును పలికారు!



ఏమిటి! సంకేతమా? అంటే సీ పేరు "అనిక!"

భృథమైన ప్రయత్నం ద్వారానే నా ముహూర్తం చేపట్టగలిగావు.

సంకేతంగా మునుసరియ్యా!



# వేగ సూత్రం



**ఈ నెల సమస్య:**

పాఠశాల వార్షికోత్సవం సందర్భంగా అతిథులకూ, ఉపాధ్యాయులందరికీ పుష్పగుచ్ఛాలిచ్చి గౌరవించాలని నిర్ణయించారు. ఒక్కొక్క పుష్పగుచ్ఛం 17 గులాబీలు, 13 సూర్యకాంత పుష్పాలు, 9 కలువలతో తయారైనది. పూల ధరలు: గులాబీ రూ. 2, సూర్యకాంత పుష్పం రూ. 3, కలువ పువ్వు రూ. 4. వార్షికోత్సవంలో కలుసుకున్న ఉపాధ్యాయుల, అతిథుల వివరాలు: ప్రిన్సిపాల్, ఇద్దరు వైస్ ప్రిన్సిపాల్స్, ఒక ముఖ్య అతిథి, ఒక ఛెయిర్ పర్సన్, 62 మంది సెకండరీ స్కూల్ టీచర్స్, 40 మంది ప్రైమరీ స్కూల్ టీచర్స్.

మొత్తం పుష్పగుచ్ఛాలకు అయ్యే ఖర్చులో 10 శాతం తగ్గింపు ఇస్తానని పూలవ్యాపారి ఒప్పుకున్నాడు. వ్యాపారికి ఎంత డబ్బు చెల్లించాలి? ఈ లెక్కను అత్యంత వేగంగా లెక్కగట్టడానికి ఉపయోగపడే వేగసూత్రం ఏమిటి?

మీ వేగసూత్రాన్ని సెప్టెంబర్ 30 వ తేదీ లోగా మాకు రాసి పంపండి. అత్యంత వేగవంతమైన సూత్రానికి బహుమతి రూ. 500. విజేతలు ఒకరికన్నా ఎక్కువ మంది ఉన్నట్లయితే ఒక్కొక్కరికి రూ. 100/- ఇవ్వబడుతుంది.

**మీ ఎంట్రీలను పంపవలసిన చిరునామా:**

ఎడిటర్, చందమామ ఇండియా లిమిటెడ్, 2/513, సందీప్ అవెన్యూ ఈస్ట్,  
సెకండ్ మెయిన్ రోడ్, చిన్న నీలాంగరై, చెన్నయ్-600041.

లేదా [contests@chandamama.com](mailto:contests@chandamama.com) కు ఈ మెయిల్ చేయండి.

**గమనిక:** ఈ సమస్యకు వేగవంతమైన వేదగణిత సూత్రం నవంబర్ సంచికలో ప్రచురించబడుతుంది.

జూలై నెల సమస్యకు సరైన సమాధానాలు రాలేదు కనుక బహుమతి ఇవ్వలేక పోతున్నాము.

**ఇదీ సరైన సమాధానం:**

మొత్తం విద్యార్థుల సంఖ్య = 107

ఒక విద్యార్థికి వారానికి అయ్యే ఖర్చు = రూ. 107

**స్టేప్ 1:** సంఖ్యను అలాగే రాసుకుని; వందకూ, సంఖ్యకూ మధ్య ఉన్న తేడాను దాంతో కూడుకోండి.

అంటే  $107 + (107 - 100) = 107 + 7 = 114$

ఇది మీ సమాధానంలో ఎడమ చేతి వైపు రాసుకోండి.

**స్టేప్ 2:** 107లో కుడివైపున ఉన్న రెండంకెల సంఖ్యను వర్గం చేయండి.  $(07)^2 = 49$ . ఇప్పుడు

49ని సమాధానంలో కుడిచేతి వైపు రాసుకోండి.

ఇప్పుడు మీ సమాధానం 11449 వస్తుంది. ఇది 107 వర్గం అన్నమాట.

సమస్య 30 రోజుల మొత్తాన్ని ప్రత్యేకంగా లెక్క గట్టమంటోంది.

107 మందికి ఒక వారానికి అయ్యే ఖర్చు  
=  $11449/7$

107 మందికి 30 రోజులకు అయ్యే ఖర్చు  
=  $(11449/7) \times 30$

=  $1635.6 \times 30$

=  $16356 \times 3 = 49068$

**శ్రీశ్రీ మహాప్రస్థానం విశేషాలకు [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) సాహిత్య విభాగంలో చూడండి**



# యురేకా

మీ సొంత హోవర్ క్రాఫ్ట్  
తయారుచేసుకోండి

ఏమేం కావాలి?

- ఒక బెల్లాన్
- ఒక పాత సీడి
- ప్లాస్టిక్ బాటిల్ నుంచి పాప్-టాప్ క్యాప్
- దృఢమైన జిగురు (ఫెవిక్విక్ లాంటిది).

తయారు చేయడం ఎలా?

- పాప్-టాప్ క్యాప్ ను తీసుకుని సీడి మధ్యలో రంధ్రం చుట్టూ జిగురుతో అతికించండి. పూర్తిగా ఎండనివ్వండి.
- సీడికి అతికించడానికి ముందే పాప్-టాప్ క్యాప్ ను మూసేయండి.
- క్యాప్ మీద బెల్లాన్ మెడ భాగాన్ని తగిలించండి.
- బెల్లాన్ను బాగా ఊది, బెల్లాన్ మూతిని లాగి క్యాప్ మీదుగా బెల్లాన్ ను పెద్దది చేయవచ్చు.
- ఇప్పుడు ఈ హోవర్ క్రాఫ్ట్ ను నున్నటి నేల మీద ఉంచండి. అలా ఉంచగానే అది నేలమీద జారడం మీరు గమనించవచ్చు.
- నేల మరీ నునుపుగా ఉన్నప్పుడే హోవర్ క్రాఫ్ట్ ముందుకూ వెనక్కూ జరగగలదన్న విషయం గుర్తుంచుకోండి.

ఏ నేలమీద బాగా పనిచేస్తుందో కనుగొనండి!

కాన్సెప్ట్: నునుపైన నేలమీద ఎయిర్ కుషన్ హోవరింగ్ ద్వారా ముందుకు జరిగే వెహికల్ ను హోవర్ క్రాఫ్ట్ అంటారు. అందుకే దీన్ని “ఎయిర్ కుషన్ వెహికల్ (ఎసివి)” అని కూడా పిలుస్తారు. వెహికల్ అడుగున చిక్కుకుపోయిన గాలిలో హోవర్ క్రాఫ్ట్ చలనం సృష్టిస్తుంది. ఈ వాయు ప్రవాహాలు నున్నటి ప్రదేశం మీద ఎయిర్ కుషన్ ను సృష్టిస్తాయి. అందువల్ల వెహికల్ మృదువుగా జరుగుతుంది.





# చందమామ లోకజ్ఞానం క్విజ్-8

(పదహారేళ్ళ లోపు పిల్లలకు)

Co-sponsored by Infosys  
FOUNDATION, Bangalore

అన్నీ సరైన సమాధానాలు

రాసిన ఒకరికి బహుమతి

రూ. 250లు.\*

\*సరైన సమాధానాలు రాసినవారు  
ఒకరికన్నా ఎక్కువ మంది ఉన్నట్లయితే  
ఒక్కొక్క విజేతకు 50 రూ.లు  
బహుమతిగా ఇవ్వబడుతుంది.

మీరు చేయవలసినదేమంటే :

1. సమాధానాలు రాయండి.
2. మీ పేరు, వయసు (16 ఏళ్ళలోపు ఉండాలి) పిన్ కోడ్ తో సహా పూర్తి చిరునామా రాయండి.
3. చందాదారు అయితే, ఆ నంబర్ రాయండి.
4. కవరు మీద చందమామ లోకజ్ఞానం క్విజ్-8 అని రాసి, చందమామ పూర్తి చిరునామా రాసి మాకు పంపండి.
5. సెప్టెంబర్ నెలాఖరులోగా మీ ఎంట్రీ మాకు అందాలి.
6. అక్టోబర్ నెల సంచికలో ఫలితాలు వెలువడుతాయి.

భాషలు



1. మన దేశంలోని ప్రాచీన భాషలు ఏవి?
2. బౌద్ధులు, జైనులు ఏ భాషలో తమ మత గ్రంథాల రచన చేశారు?
3. పాకిస్థాన్ జాతీయ భాష ఏది?
4. రవీంద్రనాథ్ టాగూర్ గీతాంజలిని ఏ భాషలో రచించాడు?
5. భాష శాస్త్రీయ అధ్యయనాన్ని ఏమని పిలుస్తారు?
6. ప్రపంచంలో అత్యధికంగా మాట్లాడబడే భాష ఏది?
7. భారత రాజ్యాంగం సాధికారంగా ఎన్ని భాషలను గుర్తించింది?
8. బెంగాలీ భాషలో జాతీయ గీతం గల రెండు దేశాలు ఏవి?

ఆన్లైన్ చందమామలో ఉచిత ఎస్ఎమ్ఎస్

చందమామ ఉచిత ఎస్ఎమ్ఎస్

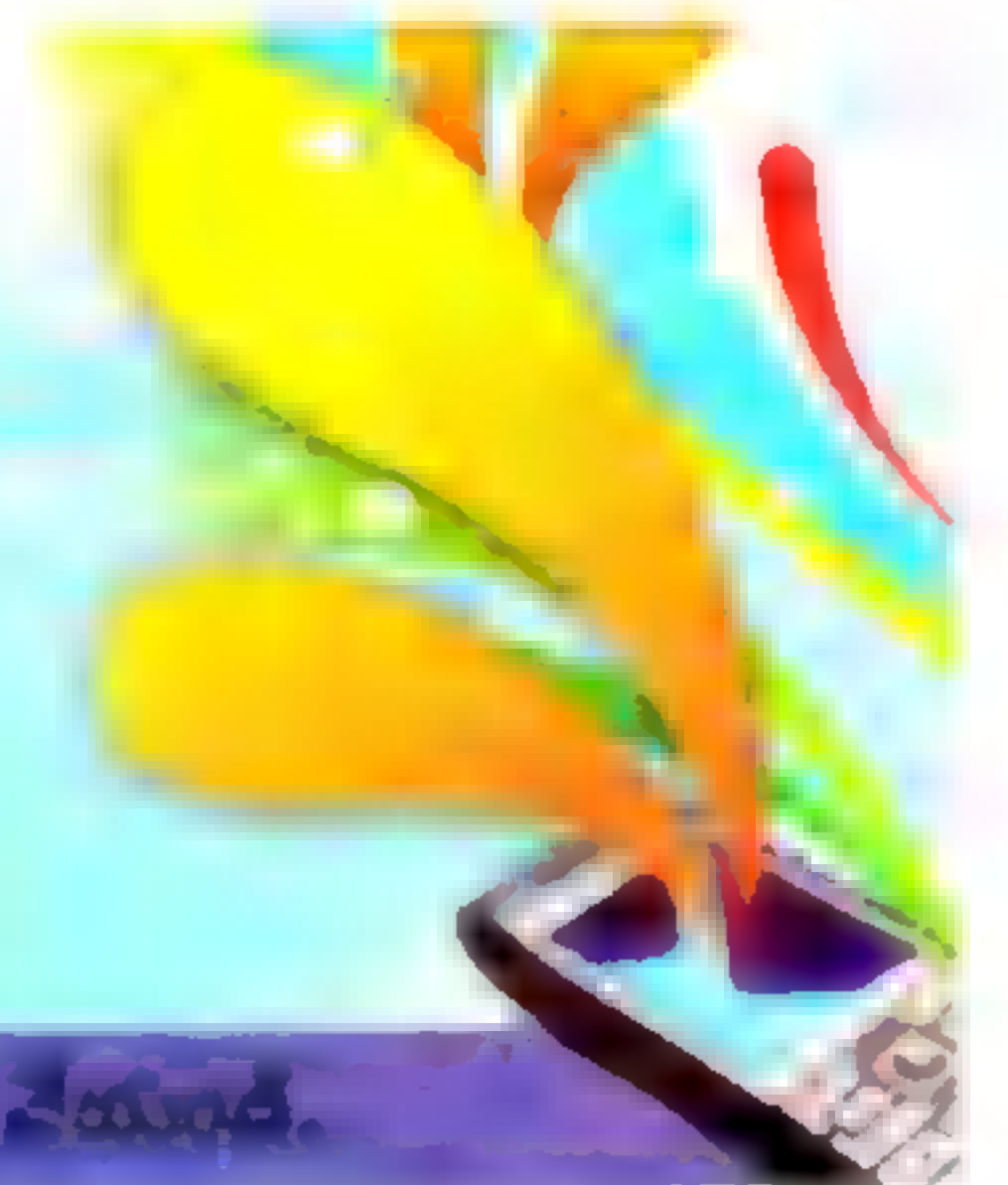
ఉపయోగించండి.

మీ అందరికీనా ఉచితంగా.

అభ్యుదయ కాలము, లోకము

మీకులకు ఉంటుంది.

**FREE  
SMS**



Telugu.chandamama.com

తన చుట్టూ తాను తిరగని గ్రహం.. వివరాలకు telugu.chandamama.com చూడండి



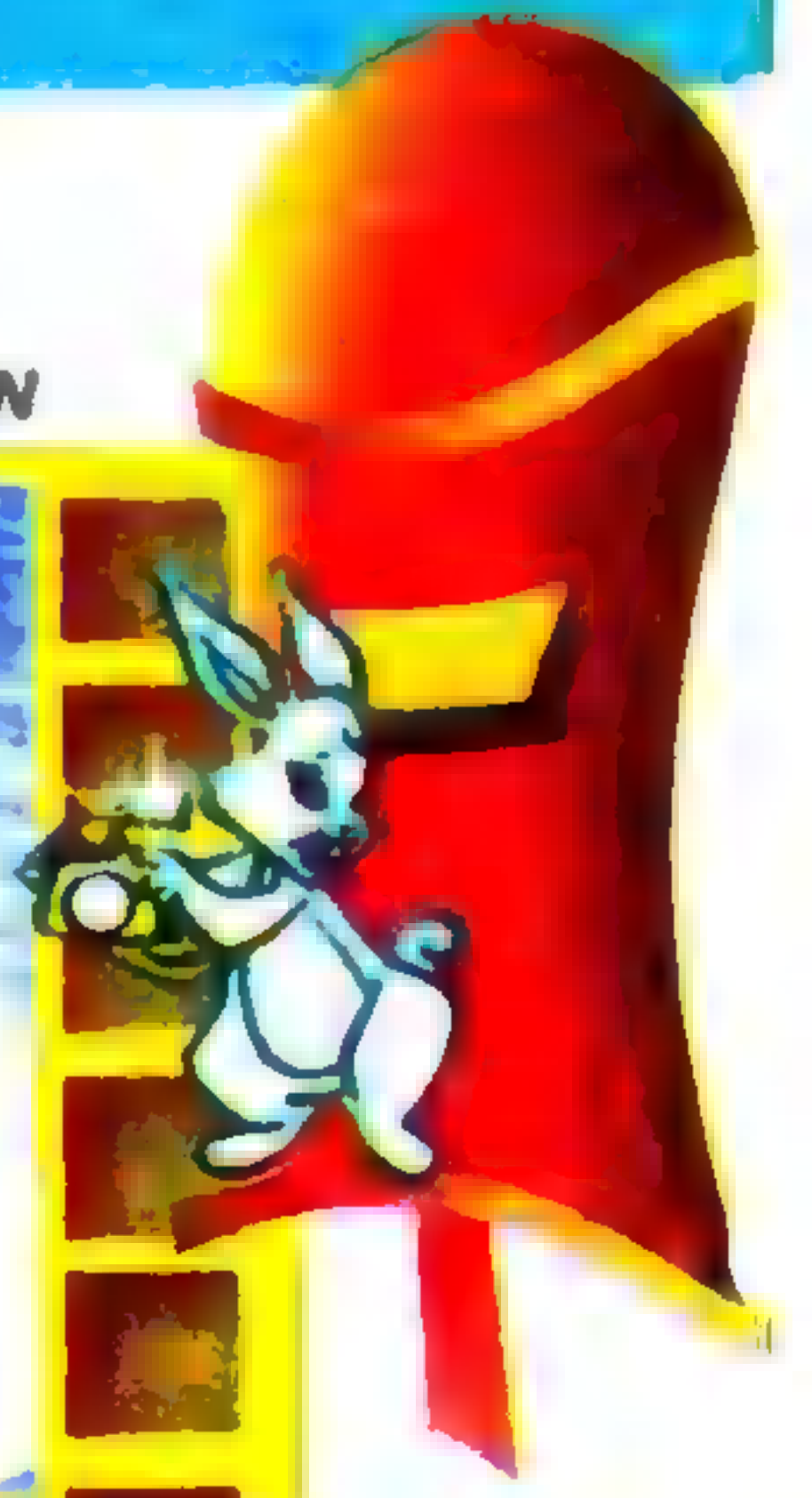
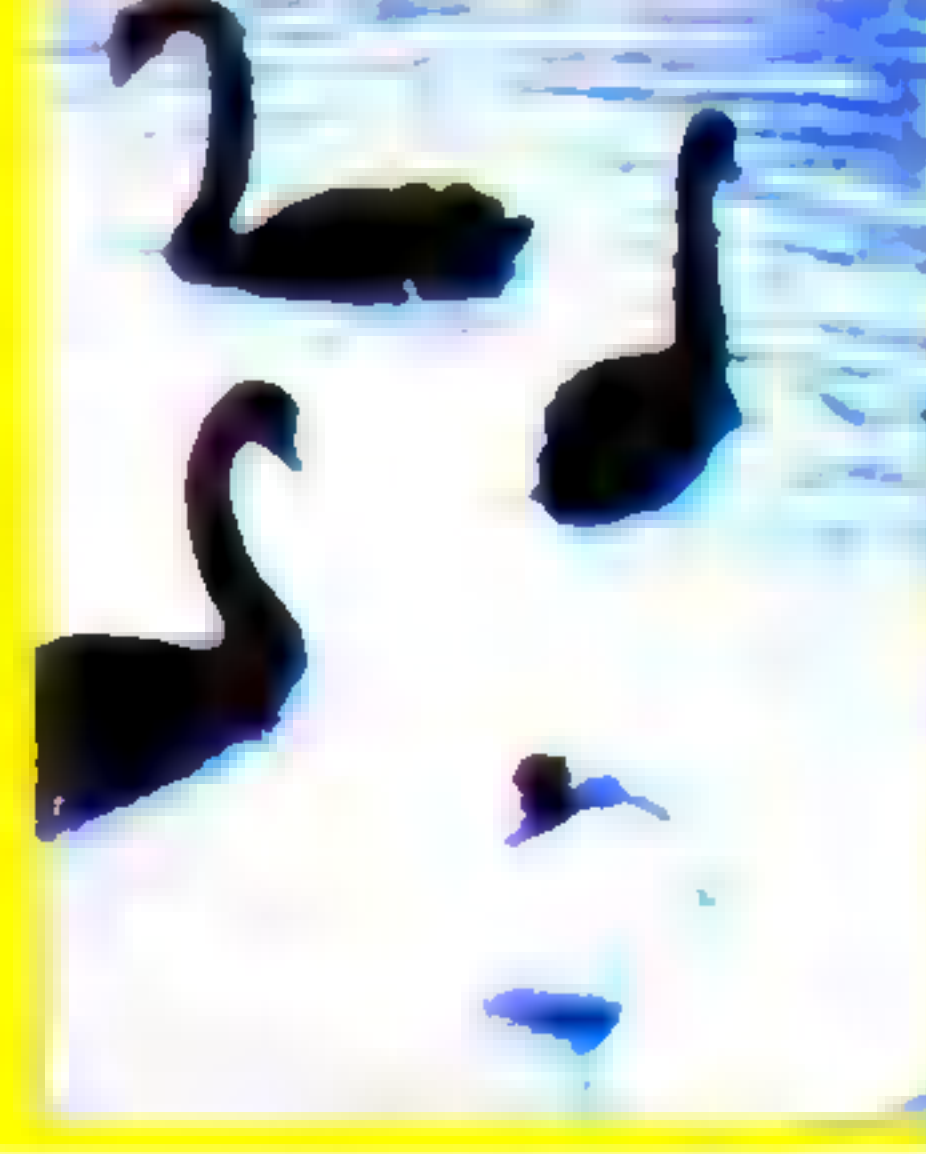
# ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ

ఈ ఫోటోలకు  
ఒక్కమాటతోగాని,  
చిన్న వాక్యంతోగాని  
వ్యాఖ్యలు  
రాయగలరా?  
రెండు వ్యాఖ్యలకూ  
సంబంధం  
ఉండాలి.



S. BALASUBRAMANIAN

S. BALASUBRAMANIAN



వ్యాఖ్యలను కాంపిటీషన్ పోస్ట్ కార్డుపైన రాసి ఈ నెల 25వ తేదీలోగా మాకు అందేలా పంపాలి.  
పోటీ ఫలితాలు నవంబర్ 2009 సంచికలో ప్రచురిస్తాం. ఉత్తమమైన వ్యాఖ్యకు రూ.100/- బహుమానం.

ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ: చందమామ ఇండియా లిమిటెడ్,  
2/513, సందీప్ అవెన్యూ ఈస్ట్, సెకండ్ మెయిన్ రోడ్, చిన్న నీలాంగరై, చెన్నయ్ - 600 041

## అభినందనలు

బి. రాజన్న,  
బ్లాక్ 10, ఫ్లాట్ 12,  
ఎంఐజి హెచ్.బి.ఫ్లాట్స్,  
భాగ్ లింగంపల్లి,  
హైదరాబాద్-500 044.

## ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ:



కోరిక తీరాలంటే కొంతకాలం ఆగాలి!  
గమ్యం చేరాలంటే కొంతదూరం సాగాలి!!

## చందమామ లోకజ్ఞానం క్వీజ్-6 జూలై 2009 సమాధానాలు

1. రాజా హరిశ్చంద్ర 1913, దాదా సాహెబ్ ఫాల్కే
2. కిసాన్ కన్య
3. అలమ్ అరా
4. చోటా చేతన్
5. భాను అతాయ్యా
6. జడ్డన్ బాయి
7. మమ్మూటీ
8. ఇంద్రసభ, 71

## విజేతకు అభినందనలు:

ఎల్.భానుప్రసాద్, ఇవాళ నగర్, నారాయణగూడ, హైదరాబాద్-500029.

అర్య, గరుడ, తెనాలి వంటి హీరోల కథలను [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) లో చూడండి





## అనునిర్వ

### యుద్ధసన్నాహాలు

/ గువ్వా నెమ్మదిగా నిట్టూర్చింది. అది జీబ్రాలాగా కనిపిస్తున్నది. కాని నేనామాట చెప్పడానికి సాహసించలేదు. లెమన్ తన ముక్కుతో నా చొక్కాను తాకి, “అనునిర్వకు స్వాగతం!” అన్నది మృదువుగా. “మనం దాదాపు గమ్యం చేరుకున్నాం!” అని ప్రకటించాడు ఓమెన్. /

ఏదో పెళ్ళికి వెళుతున్నంత మామూలుగా ఎదురుచూస్తున్నాను. హంగామా అంటే నాకెందుకో గిట్టదు. ఈ గందరగోళం అంతా ముగిశాక ఎవరో మమ్మల్ని చంపబోతారు. అంటే కదా! అయితే, తాతయ్య మాత్రం తాజ్ మహల్ ను చూసినంత సంబరంతో ప్రకృతి అందాలను ఆబగా ఆస్వాదిస్తున్నాడు.

“దాసి చెవులు చూడు! ఎంత హుందాగా కడులుతున్నాయో! “అన్నాడు చీనా ఏను గును చూపుతూ. వాటిని చూడగానే మహా భారతం టీవీ సీరియల్లో ఇద్దరు స్త్రీలు,

ధృతరాష్ట్రానికి ఇరు వైపులా నిలబడి వింజా మరలు వీచే దృశ్యం నా మనసులో కదలాడింది. ఫక్కున నవ్వాను. లడ్డూ తోక విపరీతంగా ఆడిస్తూ నాకేసి చూడసాగింది. మరో కొత్త చోటికి వెళతామనీ, అక్కడ తినడానికి కొత్తకొత్త పదార్థాలు దొరుకుతాయనీ అది ఉత్సాహంగా ఎదురు చూస్తున్నట్టున్నది.

లెమన్, ఓమెన్ గువ్వాతో ఏదో తీవ్రంగా చర్చిస్తున్నారు. ముగ్గురూ మా వైపు చూశారు.

“ఓడ అడుగు పలకను తొలగించేందుకు సమయం సమీపించింది. క్వగ్గా అంతకు ముందుగా వెళ్ళి మిమ్మల్ని భూగర్భానికి

తీసుకువెళ్ళడం గురించి జలమాన

వులతో మాట్లాడి ఒప్పించి వస్తుంది.

జలగర్భంలో జలమానవులు మనుషుల్లాగే ఉన్నా అంత హీనులు కారు,” అన్నాడు ఓమెన్.

నేను తల ఊపాను. తాతయ్య చిన్నగా నవ్వాడు. గువ్వా ఓడలో జలగర్భం అని రాసి ఉన్న గదిలోకి వెళ్ళి రబ్బర్ బుల్ లాంటి మాస్కుతో తిరిగి వచ్చింది. దాన్ని మూతికి బిగించుకుని సకిలించింది. “ఇంకా





ఎంతసేపు!” అంటూ చాకులా నీళ్ళలోకి దూకేసింది. “జలగర్భాన్ని, భూగర్భాన్ని మన వైపు తిప్పుకుంటే, భూమి ఉపరితలంపై నుంచి వచ్చే దాడిని ఎదుర్కోవడం అంత కష్టమేమీ కాదు,” అన్నది లెమన్.

గువ్వా ఎప్పుడెప్పుడు నీళ్ళపైకి వస్తుందా అని మేము మౌనంగా ఎదురుచూడసాగాం. గంటల సమయం బరువుగా గడిచినట్టయింది. గువ్వా నీళ్ళ నుంచి తలపైకెత్తింది. లెమన్ వెంటనే ఒక రబ్బర్ ట్యూబును దాని కేసి విసిరింది. ట్యూబు ఓడకేసి బలమైన తాళంతో కట్టబడి ఉన్నది. మేమందరం కలిసి దాన్ని పైకి లాగాం.

“జలమానవులను ఒక విధంగా ఒప్పించగలిగాను...” అన్నది గువ్వా.

నా మనసెంతో తేలికపడింది. సంతోషంగా ఒక అడుగు ముందుకు వేసి చిన్నగా నవ్వుతూ తాతయ్య కేసి తిరిగి చూశాను. అయితే అతడు గువ్వాకేసి తీవ్రంగా చూస్తూ, “ఏం జరిగిందేమిటి?” అని అడిగాడు గంభీరంగా.

“మనం ఒకరిని వాళ్ళకు అప్పగించాలి. ఎందుకంటే జలమానవులు మరీ అనుమానపు ప్రాణులు. తమ పరిధిలోకి అడుగు పెట్టిన మనుషులు తమను పట్టుకోరనే గట్టి నమ్మకం వాళ్ళకు కలిగించాలి. అందుకని మీలో ఒకరు..” అంటూ గువ్వా, తాతయ్యకేసి, నాకేసి చూస్తూ, “యుద్ధం ముగిసేంత వరకు మీలో ఒకరు వాళ్ళ దగ్గరే ఉండాలి,” అన్నది.

నా నెత్తురు చల్లబడింది. జలమానవులు అంటే ఆ క్షణంలో చేపల్లా అనిపించారు.



వాళ్ళ సాహచర్యంలో కొంతసేపు కూడా గడపడం నాకు ఏమాత్రం ఇష్టం లేదు. పైగా, మేము వాళ్ళకు ఎలాంటి హానీ తలపెట్టలేదని తెలిసినా వాళ్ళు మమ్మల్ని వదిలి పెడతారన్న నమ్మకం ఏమిటి? అయితే, నేను కాదంటే తాతయ్యను పంపక తప్పదు. అందువల్ల, “నేనే వెళతాను,” అన్నాను ధైర్యం ధ్వనించేలా. తాతయ్య సాలోచనగా గడ్డం తడువుకుంటూ, “నేనలా భావించడం లేదు. నేనే వాళ్ళతో ఉంటాను. తోడుగా లడ్డూ ఉంటుంది. నువ్వు వెళ్ళు,” అన్నాడు.

నేనాయనకు నచ్చజెప్పడానికి ప్రయత్నించాను. కాని ఆయన నా మాట వినిపించుకోలేదు. తాతయ్య ఒక నిర్ణయానికి వస్తే దాన్ని మార్చడం సాధ్యం కాదు. గువ్వా ఒకసారి ఆయన దృఢమైన చూపులకేసి చూసి, మాకు



మీ సునుసులోని మాట చెప్పండి!  
చందమామలో మీకు ఏవంటే  
ఎక్కువ ఇష్టం?

a) కథలు b) కార్యకలాపాలు c) రెండూ

మీ సమాధానాన్ని RYC <space>  
<a\b\c> 5 4 6 4 6 కు SMS చెయ్యండి.

జూలై '09 ఫలితాలు:

a: 21%; b: 10%; c: 69%

మాస్కులు తీసుకురావడానికి మళ్ళీ గదిలోకి వెళ్ళింది. మాస్కు పెట్టుకోవడానికి లడ్డూ నానాగొడవ చేసింది. అదో కొత్త రకం రబ్బరు బొమ్మ అనీ, కావాలంటే దాన్ని కొరుక్కుతిన వచ్చనీ దానికి నచ్చచెప్పవలసి వచ్చింది. తాతయ్య తన శక్తిసామర్థ్యాలన్నిటినీ ఉపయోగించి దానికి మాస్కు తొడిగాడు.

అఖిరికి ఓమెన్ ఓడకు కుడివైపున మధ్యలో అమర్చబడ్డ ఏడు ఊచల వింత ఇత్తడి చక్రం



వద్దకు వెళ్ళి దాన్ని తిప్పసాగాడు. కొంతసేపు ఏమీ జరగలేదు. ఆ తరవాత మాయాజాలంలా ఆకాశం నుంచి ఓడమీద నిశ్శబ్దంగా వానకురవనారుంభించింది. నేను చుట్టుపక్కల కలయజూశాను. సముద్రం ఎప్పటిలాగే ప్రశాంతంగా ఉన్నది. “అదిగో చూడు!” అంటూ తాతయ్య కిందికి చూపాడు. సూదుల్లాంటి వర్షపు చినుకులు చదునైన కింది పలకమీద చిల్లులు పొడవసాగాయి. ఓడ బండరాయిలా నీళ్ళలోకి మునగసాగింది. మేము మా స్థానాల నుంచి అటూ ఇటూ కదలకుండా కిందికి దిగసాగాము. నిమిషాల్లో ఓడ జలగర్భంలోని నేలను చేరుకున్నది.

మేము భూమి మీద నడిచినట్టే ఓడలోనూ, బయటా నడవ గలుగుతున్నాం. మా ముఖాలకు పెట్టుకున్న మాస్కులు ఊపిరి పీల్చడానికి మాత్రమే కాకుండా, నీళ్ళలో ఎలాంటి ఇబ్బందులు లేకుండా తిరగడానికి కూడా ఉపయోగపడుతున్నాయి. ఆ అనుభవాన్ని ఆస్వాదించలేకపోయింది ఒక్క లడ్డూ మాత్రమే. ఎలాంటి ముందు హెచ్చరిక లేకుండా స్నానం చేయించినట్టు కావడంతో దానికి వెగటు పుట్టిస్తోంది!

నీళ్ళ లోపల సంభాషణ కూడా చాలా వింతగా తోచింది. నోటి నుంచి వెలువడే శబ్దాలను తొడుగులు దూరానికి పయనించేలా చేయగలిగాయి. ఉన్నట్టుండి మాట్లాడినవారి నోళ్ళ నుంచి పెద్దపెద్ద అలలు వెలువడసాగాయి. ఏం మాట్లాడుతున్నదీ

తొక్క నీకు పండు నాకు... [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) జోక్స్ విభాగం చూడండి



ఒక్కరికీ అంతుబట్టలేదు. “సాంకేతికలోపం!” అంటూ లెమన్ ఒక పెద్ద అలను నా ముఖం మీదుగా పంపింది. సీ అనిమోన్లకేసి ఉద్యే గంగా తొండం ఊపుతూన్న చీనా ఏనుగు పక్కనే గువ్వా ప్రశాంతంగా ఈడుతున్నది.

హఠాత్తుగా, ఒక జత చేతులు పెద్ద పెద్ద పగడాల దిబ్బల వెనక కనిపించాయి. నాలో నెత్తురు గడ్డ కట్టినట్టయింది. వాళ్ళు వస్తున్నారు. ఎలాంటి అలికిడి లేకుండా ఒక్కొక్కరుగా వస్తూన్న వాళ్ళు, ముగ్గురు ముగ్గురుగా జట్లు కడుతున్నారు. వాళ్ళు మాకేసి కళ్ళార్పకుండా చూస్తున్నారు. వాళ్ళ పెద్ద పెద్ద తెల్లటి కళ్ళు రంగులు మారడం గమనించాను. ఒక్కొక్కసారి నీలం రంగుగానూ, మరోసారి ఆకుపచ్చ రంగులోనూ, ఇంకోసారి నారింజ రంగులోనూ కనిపిస్తున్నాయి. వాటిలో ఎలాంటి భావమూ కనిపించలేదు. నడుము వరకు వేళ్ళాడే శిరోజాలున్నాయి. వాళ్ళ కింది జోరాలు చేపల్లా ఉన్నాయి. శరీరం మీది పొలుసులు అద్దాల్లా మెరుస్తున్నాయి. తోకలు నీళ్ళల్లో అటూ ఇటూ సుతారుగా కదులుతున్నాయి.

తాతయ్య లడ్డును చేతులతో రొమ్ముకు అదిమిపట్టుకుని జలమానవులకేసి వెళ్ళబోయాడు. కాని ఒక డైన్ జార్ సోదరి ఆయన్ను ఆపింది. గువ్వా ముందుగా వెళ్ళి మగి నమస్కరించింది. ఒక్కసారిగా జలమానవులందరూ చేతులెత్తి తమ చేతులను పువ్వుల్లా తెరిచారు.

జలమానవుల్లో ఒకడు మెడలో గవ్వల దండ వేసుకుని ఉండడం గమనించాను. అతడు అడుగు ముందుకు వేసి మృదువైన



సంగీతంలాంటి కంఠస్వరంతో, “మేము మానవులకు సాయపడడానికి అంగీకరిస్తున్నాం. వాళ్ళకు హాని తలపెట్టకూడదని ఒకరు చెప్పారు. జలమానవులకు మనుషుల పట్ల ఎలాంటి శత్రుభావమూ లేదు. వాళ్ళు రావడానికి చాలా కాలం ముందే మేము వెళ్ళిపోయాం. వాళ్ళు మళ్ళీ రావడానికి ముందు అక్కడే ఉంటాం,” అన్నాడు.

మరొకడు ఇలా అన్నాడు: “మనుషులు నమ్మదగిన వారు కారని అనునిర్వలో కొందరు చెప్పగా విన్నాం. చూసిన దానినల్లా సొంతం చేసుకోవడానికి ప్రయత్నిస్తారు. ఈ సముద్ర గర్భం మీది కాబోదు. మేము దాడిని ఎదుర్కోదలచలేదు. అందువల్ల ఒక మనిషి మా వద్ద ఇక్కడే ఉండాలి. మరొకరు సముద్ర ప్రవేశ ద్వారం గుండా భూగర్భంలోకి వెళ్ళి ఒకరిని కలుసుకోవచ్చు.”

గువ్వా తాతయ్యకేసి చూసింది. ఆయన దాని దగ్గరికి వెళ్ళగానే, “మేము మీ దగ్గర



వదిలి వెళ్ళ దలచిన మనిషి,” అన్నది.

గవ్వలదండ వేసుకున్న జలమానవుడు లడ్డూ కేసి చూపుతూ, “ఇదేమిటి?” అని అడిగాడు. తాతయ్య పట్టు నుంచి తప్పించు కుని కిందికి దూకడానికి లడ్డూ తన్నుకుంటోంది. కొత్త కొత్త ప్రాంతాలను చూడాలన్న కుతూహలం. “ఇది నా కుక్క!” అన్నాడు తాతయ్య నెమ్మదిగా. ఒక చిన్న నీటిబుడగ జలమానవుడి కళ్ళ వరకు వెళ్ళింది. అతడు కళ్ళార్పాడు.

“అదెందుకు ఇక్కడున్నది? మీ జాతి అంతరించి పోతున్నదని చెప్పడం వల్ల, మీ మనుషులను మాత్రమే అనుమతించడానికి అంగీకరించాం,” అని మరో కంఠస్వరం వెనక నుంచి వినిపించింది. జలమానవుల్లో గుస గుసలు ఆరంభమయ్యాయి. వాటి శబ్దాలు



వింటూంటే తేనెపట్టు లోపల కూర్చున్న అనుభూతి కలిగింది నాకు. లెమన్ గాఢంగా నిట్టూర్చి, “ఇతర ప్రాణుల విలువ తెలియని వారు మనుషులు; అందుకే, మానవులు నమ్మదగిన వారు కారన్నదే కదా మీ వాదం? ఇక్కడ చూడండి. ఒక మానవుడు తనకన్నా తక్కువ అయిన ఒక ప్రాణిని ప్రేమిస్తూ, దాని కోసం తన ప్రాణాలను సైతం పణంగా పెడు తున్నాడు,” అన్నది. దాని నోటి నుంచి లేచిన పెద్ద అల చుట్టు పక్కల వ్యాపించింది. జల మానవులు ఒక్క అడుగు వెనక్కు వేశారు.

“దీనిని గురించి ఆలోచించడానికి మాకు మరికొంత సమయం కావాలి,” అన్నాడు గవ్వలదండ జలమానవుడు. అతడి కళ్ళు వేగవేగంగా వివిధ రుగులు తిరుగుతున్నాయి. పాలిపోయిన అతడి ముఖంలో ఆ ఒక్క భావోద్వేగాన్ని మాత్రమే చూడగలిగాను. అతడు మధ్యకు తేలుతూ వెళ్ళి, ఒక చేతిని పైకెత్తాడు. వెంటనే తక్కిన జలమానవులు అతడి చుట్టూ చేరారు. నీళ్ళు కదలబారాయి.

అవి మమ్మల్ని కాస్త మెల్లగా వెనక్కు నెట్టాయి. అదో వింత అనుభవం.

ఆ తరవాత కొంత సేపటికి గవ్వలదండ ధరించిన జలమానవుడు గుంపు నుంచి ముందుకు వచ్చి, “ఈ మనిషినీ, మానవే తర ప్రాణినీ మాతో ఉండడానికి అనుమ తించాలని నిర్ణయించాం. తక్కినవారు వెళ్ళిపోవచ్చు,” అన్నాడు.

చీనా ఏనుగు తొండమెత్తి ఘీంకరించడంతో సముద్రంలో మినీ సునామీ వచ్చినట్టయింది.



అనువుగాని చోటే భావోద్వేగాలను వెలిబుచ్చు  
డానికి అలవాటుపడిన ప్రాణి అది. నేను  
గట్టిగా ఊపిరి పీల్చుకుని చేతులూపుతూ  
తాతయ్యకు వీడ్కోలు చెప్పాను. ఆయన  
చిన్నగా నవ్వుతూ పిడికిలి బిగించి బొటనవేలు  
పైకెత్తి చూపాడు.

ఆ తరవాత తాతయ్యనూ, లడ్డూనూ జల  
మానవులు చుట్టుముట్టారు. తాతయ్య  
బాగానే ఉన్నాడు కదా అని చూడడానికి  
వెనక్కు తలతిప్పి చూశాను. కాని జలమాన  
వుల తోకల మీది తళతళమెరిసే పాలుసుల  
నుంచి వెలువడే కాంతుల మిరమిట్లతో నా  
కళ్ళు ఒక క్షణం కనిపించలేదు.

“వెనక్కు తిరిగి చూడ్డం అంటూ ఉండ  
కూడదు! అంతే కదా!” అన్నది చీనా ఏనుగు  
తాత్విక ధోరణితో. నేను గాఢంగా నిట్టూర్చి  
ఏదో తీవ్రంగా ఆలోచిస్తూన్న ఓమెన్ దగ్గరికి  
వెళ్ళి, “ఇప్పుడేం చెయ్యాలి?” అని అడిగాను.

“రాబిన్ భూగర్భానికి వెళ్ళి మనం ప్రవే  
శించడానికి అంతా సవ్యంగా ఉందా అని  
చూసిరావాలి,” అన్నాడు ఓమెన్. నేనంత  
వరకు గందరగోళంగా ప్రవర్తించిన బొద్దింక  
గురించి పూర్తిగా మరిచేపోయాను. ఎక్కడ  
ఉందా అని చుట్టుపక్కలా ఆత్రుతగా  
చూశాను. అది ఒకడైన్ జార్ సోదరి పట్టుకున్న  
జార్ లోపల కనిపించింది..

“అది మాస్కో పెట్టుకోవడానికి ఒప్పు  
కోలేదు. అందుకే దాని కోసం ఈ ప్రత్యేకమైన  
జార్ తయారు చేయవలసి వచ్చింది,”  
అన్నాడు ఓమెన్.



“అది ఉండడమే మీకు ఇష్టం లేదను  
కున్నాను,” అని అడిగాను ఆశ్చర్యంగా.

“అది ఉపయోగకరంగా ఉండగలదు.  
అయినా, అది ఇక్కడ ఉంది కదా అని  
ప్రస్తుతం లోనికి తరమలేం కదా? సవాలక్ష  
ప్రశ్నలు తలెత్తుతాయి. పైగా, రాబిన్ కు అను  
నిర్వ పరిసరాలు అందరికన్నా ఎక్కువగానే  
తెలుసు. దానికి రహస్య మార్గాలు కూడా  
తెలుసు గనక, యుద్ధ సమయంలో బోలె  
డంత సమాచారం తీసుకు రాగలదు,”  
అన్నాడు ఓమెన్.

“యుద్ధమా?” అని అడిగాను నేను.

“మన పొరుగును తినేయడం సహజంగా  
భావించబడే చోటుకు మనం వెళుతున్నాం  
నాయనా. అరణ్యానికి స్వాగతం!” అన్నాడు  
ఓమెన్.

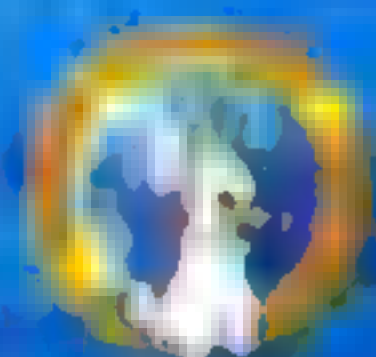
-(ఇంకావుంది)

-సౌమ్య రాజేంద్రన్



**Avail the  
loyalty bonus!**

**Chandamama Subscribers  
will get flat 20% off on  
subscription renewals!  
(All Editions)**



**Chandamama!**

**Because stories  
make the  
world  
go round...**

**Choose  
your Chandamama!**  
Go to  
[www.chandamama.com](http://www.chandamama.com)  
or SMS CSHOP to 54646  
& we'll get in touch  
with you!  
**Subscribe Now!!**



40

Chandamama is available in English and 12 regional languages.  
Junior Chandamama for children below 7 years  
is available only in English.

I want to subscribe to / gift / renew subscription for the following  
editions of Chandamama:

- ☐ English ☐ Telugu ☐ Tamil ☐ Kannada ☐ Hindi  
☐ Marathi ☐ Gujarati ☐ Oriya ☐ Bengali ☐ Sanskrit  
☐ Santali ☐ Malayalam ☐ Assamese ☐ Junior

Name: .....

Date of Birth: ..... Sex: .....

Address: .....

..... City: .....

State: ..... Pin: .....

Telephone: .....

Mobile: .....

Email: .....

Subscription Number (for renewals): .....

Gift Subscription to the following address:

Enclosed Cheque/DD\* for Rupees: .....

Cheque/DD No. ....

favouring Chandamama India Ltd on .....

.....bank.

\*Add Rs.60 for non-Chennai cheques. Your subscription will  
commence in 4 weeks.

Please mail the subscription form to:

**Chandamama India Limited,**

New 2/513 (Old 3/396) Sundeep Avenue East,

2nd Main Road, Chinna Neelankarai,

Chennai - 600041. Phone: (044) 43992828. Fax: (044) 43992829

Email: [subscription@chandamama.com](mailto:subscription@chandamama.com)

You can also subscribe online at: [www.chandamama.com](http://www.chandamama.com)

Take Your Pick!	1 YEAR	2 YEARS	3 YEARS	4 YEARS	5 YEARS
ENGLISH (Rs. 25/- per copy)	Rs. 300	Rs. 540	Rs. 765	Rs. 960	Rs. 1125
<b>You Save</b>		<b>Rs. 60</b>	<b>Rs. 135</b>	<b>Rs. 240</b>	<b>Rs. 375</b>
REGIONAL (Rs. 20/- per copy)	Rs. 240	Rs. 430	Rs. 610	Rs. 770	Rs. 900
<b>You Save</b>		<b>Rs. 50</b>	<b>Rs. 110</b>	<b>Rs. 190</b>	<b>Rs. 300</b>
JUNIOR (Rs. 15/- per copy)	Rs. 180	Rs. 325	Rs. 480	Rs. 575	Rs. 675
<b>You Save</b>		<b>Rs. 35</b>	<b>Rs. 80</b>	<b>Rs. 145</b>	<b>Rs. 225</b>

Annual Subscription Overseas: .....

US \$ 10 for Regional Languages .....

including shipping and handling charges by air mail.



## పాతాళదుర్గం-14



[విరూపుడు నల్లగరుడపక్షి చేత నరవానరాన్ని కింద పడకొట్టించాడు. తరవాత అందరూ తెప్పల మీద పొట్టి రాక్షసుడున్న చోటుకు చేరారు. రాక్షసుడి వెంట ఉన్న స్త్రీ పులిందుడి భార్యకాదని తేలిపోయింది. రాక్షసుడు వాళ్ళను శిథిలదేవాలయంలోకి తీసుకుపోయి, అక్కడ కందకంలో తిరుగుతూన్న పెద్దపెద్ద మొసళ్ళనూ, సర్పాలనూ చూపించాడు. -తరవాత]

ధూమకుడు కందకంలోని మొసళ్ళనూ, సర్పాలనూ కొంచెం సేపు పరీక్షగా చూశాడు. అతడికొక అనుమానం కలిగింది. శిథిల దేవాలయం ఆమణలోని చెట్లమీదున్న మృగాల్లాగే, ఇవీ మహాకలి రాక్షసుడి బంట్ల పెంపుడు జంతువులు కావు గదా? పైగా, పొట్టిరాక్షసుడన్నట్లు, పాతాళదుర్గానికి పోవాలంటే ఉన్న ఒకే ఒక మార్గం ఇదేలా అవుతుంది?

ధూమకుడు ఇలా ఆలోచించి, ఒక నిశ్చితానికి వచ్చి, పొట్టిరాక్షసుడికేసి గుచ్చి గుచ్చి చూస్తూ, “పాతాళదుర్గాన్ని చేరేందుకు, ఈ కందకంలో ఉన్న జంతువుల మధ్యగా వెళ్ళ

వలసి ఉంటుందన్న నీ మాటలు సత్యంలాగే కనబడుతున్నవి. ఆ మార్గం నీకు బాగా పరిచయం అయిందీ అలవాటయిందీ కూడా గనక, నువ్వు ముందుండి దారి తియ్యి. మేం అందరం నీకు వెనకగా వస్తాం,” అంటూ ఈటె పైకెత్తి, పొట్టిరాక్షసుడు వెనక్కు తిరిగి పారిపోయేందుకు వీలులేకుండా అతడి వెన్నుకు ఆనించాడు. అదేక్షణలో సోమకుడు బాణాన్ని రాక్షసుడి తలకు గురిచేశాడు.

పొట్టిరాక్షసుడు, ధూమక సోమకులకేసి భయపడుతూ చూసి, “మీరు మాట తప్పుతున్నారు. నాతో ఎలాంటి శత్రుత్వం లేదన్నారు

మూగజీవి సాక్ష్యం గెలిచిందా? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) జానపథ కథలు చూడండి





గదా? ఇప్పుడు ఈటే, బాణం నామీద ప్రయోగించి, నన్నెందుకు చంపాలని చూస్తున్నారు?” అని అడిగాడు.

“నా మొగుణ్ణి చంపకండి. పుటక్కి రాక్షసుడైనా మనుషుల్లో కూడా ఇంతకన్న మంచి వాడూ, నమ్మకస్తుడూ ఉండడు. దయ తలచి నా మాట నమ్మండి,” అంటూ పొట్టిరాక్షసుడి ఆటవిక భార్య ధూమకసోమకుల్ని బతిమాల సాగింది.

“నీ మొగుడి మంచితనం ఇదేనా? మేం పాతాళదుర్గానికి మార్గం చెప్పమంటే, మమ్మల్ని ఈ క్రూరజంతువులున్న కందకంలో దిగి పొమ్మంటున్నాడు! అందుకే ముందతణ్ణి దిగి దారి చూపెట్టమన్నాను. ద్రోహానికి ద్రోహమే ప్రతీకారం!” అన్నాడు ధూమకుడు.

పొట్టిరాక్షసుడు ఒక చిన్న కేక పెట్టి, “నీ ఈటే సూదికన్నా వాడిగా ఉన్నట్టుంది, అంత గట్టిగా గుచ్చుకు. నీ తోటి మానవస్త్రీ చెప్పే మాట ఎందుకు నమ్మవు? నేను దుర్మార్గుణ్ణి యితే, ఆ మహాకలి రాక్షసుడి సేవలోనే ఉండి, నీబోటి వాళ్ళను కాల్చుకుతింటూ హాయిగా బతికేవాణ్ణి. సరే, మీ అందరికీ కావలసింది పాతాళదుర్గానికి పోయే దారేకదా? ముందే చెప్పాను, మీలో ఏ ఒక్కరూ అక్కణ్ణించి తిరిగి రాలేరు. మీ ఖర్మకు నేనేం చేసేది!” అంటూ కందకం గోడ మీద గాలికి రాసుకుంటున్న చెట్లకొమ్మల్లోంచి ఒక బలమైన తాటి మోకును వెతికి బయటికి లాగాడు.

“మహాకలి రాక్షసుడి ముఖ్య సేవకులు కొద్దిమందికి మాత్రమే, ఈ రహస్యం తెలుసు. ఈ మోకు ఆధారంతో కందకంలోకి - ఆ బయిటికి పొడుచుకొచ్చిన రాయి వరకూ దిగి, ఆ రాయిని కాలితో బలంగా నొక్కితే, లోపలి నుంచి ఒక వెడల్పాటి రాతిపలక ముందుకొస్తుంది. దాని మీదికి మీరందరూ నిర్భయంగా దిగొచ్చు. ఆ రాతిపలక బయటపడే చోట ఒక సొరంగమార్గం ఉంటుంది. దాని వెంట పోతే, మీరు మహాకలి రాక్షసుడు అధికారం చెలాయించే దండకారణ్య ప్రాంతం చేరుతారు. అక్కడ పాతాళదుర్గం కనుక్కోవటం ఏమంత కష్టం కాదు. మీలో ఎవరు ముందుగా ఈ మోకు పట్టుకుని కందకంలోకి దిగుతారు?” అని అడిగాడు పొట్టిరాక్షసుడు.

ధూమకుడికి ఇందులో ఏదైనా మోసం ఉండవచ్చునన్న అనుమానం కలిగింది.

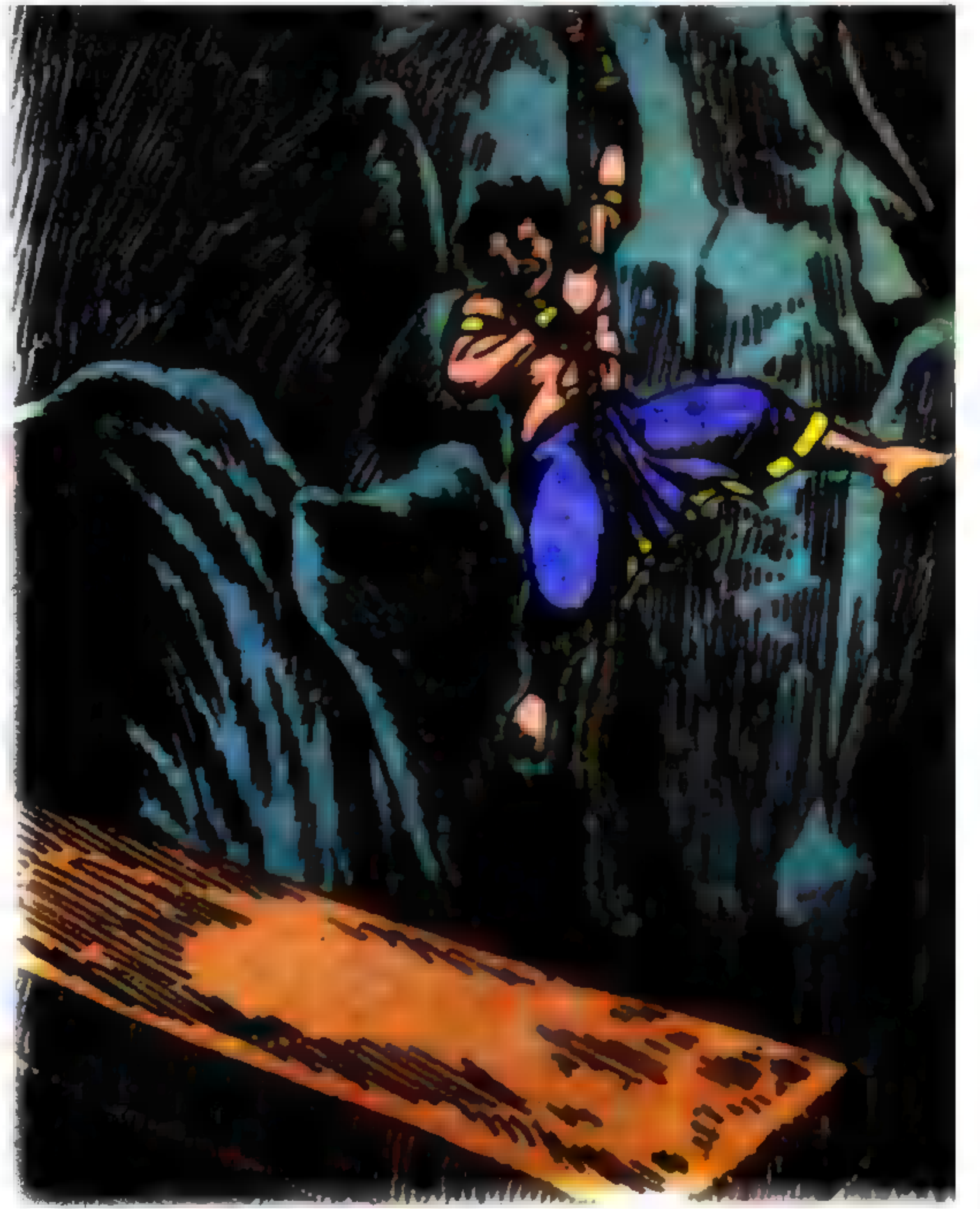


రాక్షసుడు చెప్పినట్టు ఆ మోకుతో కందకం గోడలో ఉన్న సొరంగమార్గం చేరినా, ఆ దారి తమను దండకారణ్య ప్రాంతం చేరుస్తుందన్న నమ్మకం ఏముంది? మోకు మధ్యలోనే తెగటం జరిగితే, దాన్ని పట్టుకుని కందకం లోకి దిగేవాడు మొసళ్ళ నోళ్ళల్లో పడిపోతాడు!

ధూమకుడు, రాక్షసుడి చేతిలో ఉన్న తాటి మోకు కేసి చూస్తూ, ఏమో అనబోయేంతలో పులిందుడు పెద్దగా గొంతెత్తి, “ధూమకదొరా! ఈ బుడంకాయ రాక్షసుడి మాటలు నమ్మకు. వీడు మాయలమారి. ఈ అడదాన్ని చూస్తున్న కొందికీ నాకు ఈవిడలో నా పదో పెళ్ళాం పోలికలు కనిపిస్తున్నవి,” అన్నాడు.

ధూమకుడు, పులిందుడితో మంచిగా, “పులిందా, నీవింతవరకూ చేసిన సహాయానికి కృతజ్ఞుణ్ణి. ఇక నువ్వు నీ గూడేనికి తిరిగి పోవచ్చు. నీ తెప్పల్ని కూడా తీసుకుపో. నీ భార్య పాతాళదుర్గంలో మహాకలి చెరలో ఉన్నదనే దాంట్లో సందేహం లేదు. రాజకుమార్తెతో పాటు, ఆమెనూ తప్పక తీసుకువస్తాం,” అన్నాడు.

ధూమకుడిలా అనగానే పులిందుడు మహాసంతోషపడిపోతూ, “ధూమకదొరా, మంచి మాట చెప్పావు. పోయింది పోనే పోయింది, ఇక ఉన్న తొమ్మిది మంది భార్యల రక్షణ అయినా చూసుకోవాలి గదా? ఇక నేను నా గూడేనికి తిరిగిపోతాను. పాతాళదుర్గం చేరిన తరవాత, నా పెళ్ళాం సంగతి మర్చిపోయేరు సుమా?” అంటూ కందకం దగ్గర నుంచి బయలుదేరి నది కేసి నడిచాడు.



ధూమకుడు నెత్తిమీది నుంచి పెద్ద భారం దిగిపోయినట్టు ఒక నిట్టూర్పు విడిచాడు. పొట్టిరాక్షసుడు చటుక్కున మోకు పట్టుకుని జరున కందకంలోకి జారి, దాని గోడలో ఉన్న ఒక రాతిని కాలితో గట్టిగా నొక్కాడు. మరుక్షణం ఒక పెద్ద రాతి పలక బయటికి కొచ్చింది. రాక్షసుడు దానిమీది కెక్కి నిలబడి, ధూమకుడూ వాళ్ళతో, “చూశారు గదా? ఇందులో మోసం ఏమీలేదు. కింద ఉన్న విషజంతువులు ఇంత ఎత్తు ఎగరలేవు. ఇక అంతా మోకు పట్టుకుని దిగిరండి,” అన్నాడు.

అప్పటికి ధూమకుడి సంశయాల్లో కొన్ని నివారణ అయినై. అందరూ రాతిపలక పైకి దిగారు. అక్కడ వారికి మెట్లున్న ఒక సొరంగ మార్గం కనిపించింది.

తెనాలి కథలు మీకు నచ్చాయా? మీ అభిప్రాయం [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) కు పంపండి





“ఈ సొరంగమార్గం ద్వారా మీరొక గంట ప్రయాణంలో దండకారణ్యం చేరగలరు. ఇదే ప్రయాణం, ఆ కనబడే కొండదారుల వెంట అయితే నాలుగైదు నెలల కాలం పట్టవచ్చు. మార్గంలో మీరు అనేక కష్టాలను ఎదుర్కోవలసి రావటమే గాక, దారి తప్పి బయలుదేరిన చోటుకే తిరిగి వచ్చే ప్రమాదం కూడా ఉంటుంది,” అన్నాడు పొట్టిరాక్షసుడు.

ధూమకుడు, సోమకుడికేసీ విరూపుడి కేసీ చూశాడు. ఆ ఇద్దరూ సొరంగమార్గంలో ప్రవేశించటానికి సిద్ధమన్నట్టు నిలబడ్డారు. ధూమకుడు, పొట్టిరాక్షసుడికి కృతజ్ఞత చెప్పి, “రాక్షసుల్లో కూడా మంచి వాళ్ళుంటారని నిన్ను చూసినంతరవాత గట్టి నమ్మకం కలిగింది. కుంభీరుడనే మీ వాణ్ణి ఎరుగుదువా?

అతడే మా రాజకుమార్తె కాంతిసేనను దొంగిలించుకుపోయింది,” అన్నాడు.

“అతణ్ణెరక్కేం? మాంత్రికుడొకడు వాడి కొమ్ము విరగొట్టాడు. వాళ్ళిద్దరూ హోరాహోరి పోట్లాడారట. ఆ మాంత్రికుడుండేదీ దండకారణ్యంలోనే. మహాకలికీ వాడికీ బద్ధవైరం,” అన్నాడు పొట్టిరాక్షసుడు.

అంతలో కందకం పైనుంచి రాక్షసుడి భార్య, “నువ్వు కూడా వాళ్ళతో పడి మీ ఊరు పోదామనుకుంటున్నావా? పైకి రావేం!” అంటూ కళ్ళెర్ర చేసి కేక పెట్టింది. రాక్షసుడు గతుక్కుమని, “ఈ గయ్యాళెప్పుడో నాగొంతు కురెడుతుంది!” అని ధూమకుడి చేతులు పట్టుకుని, “నా సంగతి దండకారణ్యంలో నర రాక్షసులెవరికీ చెప్పకండి, సరేనా?” అంటూ మోకు పట్టుకుని గబగబా కందకం గోడపైకి పాకిపోయాడు.

విరూపుడూ, సోమకుడూ రాతిపలక మీంచి సొరంగమార్గపు మెట్ల కేసి పోబోయేంతలో ధూమకుడు వాళ్ళను వారించి, “మనం సొరంగమార్గాన దాదాపు గంట ప్రయాణం చేయవలసి ఉంటుంది గదా, వెలుగు లేక పోతే అదెలా సాధ్యం? రాక్షసబ్బంటు ఈ మార్గానే పాతాళదుర్గానికి వెళ్ళే మాట నిజమైతే, వాళ్ళు ఉపయోగించే దివిటీలు మెట్ల దగ్గర ఎక్కడో ఉంటవి, ముందు ఒకళ్ళు వెళ్ళి వెతకండి,” అన్నాడు.

సోమకుడు సొరంగంలోకి పోయి ఒకటి రెండు నిమిషాల తరవాత మూడు నాలుగు దివిటీలూ, అవి వెలిగించేందుకు ఉపయో



గించే చెకుముకి రాయీ, దూదీ తీసుకుని ధూమకుడి దగ్గరకు వచ్చాడు. ధూమకుడూ, విరూపుడూ రాతిపలక మీంచి సొరంగంలోకి దిగారు. వెంటనే రాతిపలక తపేమని సొరంగ మార్గాన్ని మూసేసింది.

ఒకటిరెండు నిమిషాల తరవాత ముగ్గురూ దివిటీలు వెలిగించుకుని సొరంగ మార్గాన బయలుదేరారు. ముఖ్యమార్గం విశాలంగా దారి తప్పటానికి వీలులేకుండా ఉన్నది. కాని, దాని నుంచి అక్కడక్కడా చిన్నచిన్న మార్గాలు కొన్ని పక్కలకు పోతున్నవి. వాటిని పరీక్షించటానికి పోయిన విరూపుడికి, ఒక చోట రెండు మూడు మానవకంకాళాలు కనిపించినై. రాక్షసుడి సేవకుల నుంచి తప్పించుకు పారిపోయేందుకు ప్రయత్నించి, ఆ నిర్భాగ్యులు ఆ ఇరుకు దారిలో చిక్కుకుని మరణించి ఉంటారని విరూపుడు భావించాడు.

ఏ దుస్సంఘటనా లేకుండా ఓ అరగంట కాలం ధూమకుడూ అతడి అనుచరులిద్దరూ సొరంగంలో చాలాదూరం నడిచారు. వాళ్ళు ఒక మలుపు తిరిగేసరికి దూరంగా వాళ్ళకు తమకేసే వస్తున్న దివిటీలు కొన్ని కనిపించినై. ధూమకుడు చప్పన వెనుదిరిగి మలుపు చాటుకు వచ్చి, తన చేతిలోని దివిటీని నేలకు కొట్టి ఆర్పివేస్తూ, సోమకుణ్ణి, విరూపుణ్ణి కూడా అలాగే చేయమన్నాడు. తరవాత ముగ్గురూ ప్రధాన సొరంగమార్గం వదిలి, పక్కలనున్న ఒక చిన్నసందులో దాక్కున్నారు.

క్రమంగా దివిటీలు ధూమకుడూ వాళ్ళున్న ప్రాంతానికి వచ్చినై. ఆ దివిటీల వాళ్ళంతా



కలిసి ఇరవై మంది ఉంటారు. అందరికన్నా ముందు ఒక రాక్షసుడు నడుస్తున్నాడు. ఆ తరవాత ఉన్న వాళ్ళంతా మహాకలికి చిక్కి, అతడి సేవలో చేరిన మానవ వ్యక్తులు; అందరికీ వెనకగా మరొక రాక్షసుడు. ముందున్న రాక్షసుడు పెద్ద గొంతుతో ఏదో పాట పాడుతున్నాడు. తతిమ్మావాళ్ళు చిన్న గొంతులతో వంత పాడుతున్నారు. వాళ్ళు ధూమకుడున్న చోటు చేరి, సూటిగా ముందుకు చూస్తూ నడిచిపోసాగారు. అందరూ ఆ ప్రదేశం దాటిన తరవాత, వెనకవున్న రాక్షసుడు ముక్కు పుటాలు ఎగరవేస్తూ, “ఎక్కడో దివిటీలారిన పొగవాసన వేస్తున్నది,” అన్నాడు బిగ్గరగా.

ముందు నడుస్తున్న రాక్షసుడు విసుక్కుంటూ, “ఇన్ని రకాల పొగవాసనలు



## చందమామను ఇంటికి తెప్పించుకోండి!

న్యూస్ పేపర్ వేసే డెలివరీ మ్యాన్ ద్వారా రెగ్యులర్ గా చందమామను తెప్పించుకోవచ్చు. స్థానిక న్యూస్ స్టాండ్స్ నుంచి, లీడింగ్ బుక్ షాప్స్ నుంచి చందమామను కొనుక్కోవచ్చు. చందా వివరాలకు [www.chandamama.com](http://www.chandamama.com) లాగాన్ చేయండి. లేదా CSHOP అని టైప్ చేసి 54646కు SMS చేయండి.



న్నయ్యా? మన దివిటీలు నుంచి వచ్చేదేమన్నా, సాంబ్రాణిపాగా? అతితెలివికి పోక త్వరగా నడిచిరా,” అని కేక పెట్టాడు. వెనక నడుస్తున్న రాక్షసుడు మారు మాటాడకుండా తతిమ్మా వాళ్ళని అనుసరించిపోయాడు. ధూమకుడూ అతడి స్నేహితులిద్దరూ ప్రాణగండం తప్పి నంతగా సంతోషించారు. దివిటీ రాక్షసబృందం సొరంగమార్గం వెంట కంటికి కనబడకుండా పోగానే, ధూమకుడూ వాళ్ళు దాక్కున్నచోటు నుంచి బయటికి వచ్చి, మళ్ళీ దివిటీలు వెలిగించుకుని ముందుకు పోసాగారు.

పావు గంటకాలం గడిచింది. సొరంగ మార్గం ఇప్పుడు లోగడ ఉన్నంత చీకటిమ యంగా లేదు. ఎక్కడి నుంచో లోనికి వెలుగు ప్రసరిస్తున్నది. “ఇక, మనం దివిటీలు ఆర్పే యవచ్చు,” అన్నాడు ధూమకుడు.

వాళ్ళు ముగ్గురూ దివిటీలు ఆర్పి, వాటిని ఒక చోట దాచి, ముందుకు నడిచారు. ఒక మలుపు తిరిగేసరికి సూర్యకాంతి కళ్ళను మిరుమిట్లు కొల్పుతూ సొరంగద్వారం నుంచి లోపలికి పడుతున్నది. ముగ్గురూ వేటాడే పులుల్లా నక్కుతూపోయి సొరంగ ద్వారం చేరేందుకున్న రాతిమెట్లెక్కి, ద్వారం పక్కల నున్న రాళ్ళచోటు నుంచి ముందుకు చూశారు. అక్కడ ఎదురైన దృశ్యం వాళ్ళను నిలుపునా కంపింపజేసింది. ఒక మహాకాయుడైన రాక్ష సుడు రంగురంగుల చర్యాలతో కుట్టినదుస్తులు ధరించి, నెత్తిన కిరీటం, చేతిలో పెద్ద ముళ్ళగద పట్టుకుని, ఏనుగులు పూన్చిన రథంలో అరణ్యమార్గాన పోతున్నాడు. అతని రథానికి వెనకగా సాయుధులైన రాక్షసులనేక మంది నడుస్తున్నారు. -(ఇంకా ఉంది)



జాతక కథలు అన్నీ చదవదలిచారా? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) అర్రైవ్లు చూడండి



# భారత దర్శిని

## దయ్యాల భోజనశాల

ఈ నవంబర్ నెల నుంచి కొల్కతాకు కొన్ని కిలోమీటర్లదూరంలో 6వ నేషనల్ హైవేపక్కన ఒక వింతైన రెస్టారెంట్ రానున్నది. మిమ్మల్ని అక్కడ అస్థిపంజరాలు ఆహ్వానిస్తే, దయ్యాలు చిరునవ్వుతో ఆర్డర్లు స్వీకరించి వడ్డిస్తే భయ పడకండి. గోడల నుంచి పిశాచాలు వెలువడి మీ పక్కన కూర్చుంటే హడలిపోకండి. అంతా సరదాగా జరిగే ఈ రెస్టారెంట్ను సుప్రసిద్ధ



ఐండ్రజాలికుడు పి.సి.సర్కార్(జూనియర్) నిర్మిస్తున్నాడు. సమాధులు, పుర్రెలతో నిండిన ప్రాంగణంలో గోడలపై పిశాచాల, దయ్యాల చిత్రాలు చిత్రించబడి ఉన్నాయి. మసక చీకట్లో లేజర్ రేస్తో, యానిమేటెడ్ మోడల్స్ ద్వారా ఈ విచిత్ర అనుభూతిని కలిగించనున్నారు!

## పాక్రావా వివాహం

భిన్నత్వంలో ఏకత్వం సంతరించుకున్న దేశం మనది. కొన్ని ఆచార సంప్రదాయాలను చూస్తే ఇది అక్షరాలా నిజమనిపించకపోదు. వరకట్న దురాచారం ఒక వైపు పీడిస్తున్నప్పటికీ, మరో వైపు అలా కోరే వరుణ్ణి బలవంతంగా తీసుకువచ్చి పెళ్ళి జరిపించే సంప్రదాయం కూడా ఉంటోంది. బీహారులో ఆచరణలో ఉన్న ఈ సంప్రదాయాన్ని “పాక్రావా వివాహ్” అంటారు.

ఈ సంప్రదాయం ప్రకారం-పెళ్ళికూతురికీ, ఆమె కుటుంబానికీ పెళ్ళికొడుకు నచ్చి, అతడు

కోరే వరకట్నం చాలా ఎక్కువ అని తోచినట్టయితే, సినిమా ఫక్కీలో ఈ పద్ధతిని అనుసరించి కార్యం సాధించుకోవచ్చు. కొందరు గూండాలను ఆశ్రయిస్తే, వాళ్ళు హఠాత్తుగా వరుణ్ణి అపహరించి తెచ్చి, పెళ్ళికూతురు వారికి అప్పగించి, పెళ్ళి జరిపిస్తారు. పెళ్ళి కొడుక్కు ఇష్టం లేకపోయినా ఇంత జరిగాక అతగాడు నోరు కదపడానికి లేదు!







# మన చరిత్ర పుటల నుంచి

## ప్రాణం కన్నా ప్రధానం!

క్రీ.శ. 1561, మాళ్వరాజ్య మాండూనగరం రేవాకుండ్.

రాజభవనం చివర ఆమె కూర్చుని ఉన్నది. సాయంసంధ్య సూర్యకిరణాలు నేలపై ప్రసరిస్తూ లోపలి చల్లదనాన్ని పీల్చేస్తున్నాయి. ఆమె చేతులు నునుపైన చలవరాతీని మెల్లగా స్పృశించాయి. ఆమె మృదువైన చేతులు కందిపోకుండా అవి మరింత సున్నితంగా, నునుపుగా మలచబడ్డాయి.

ఆమె కూర్చున్న చోటికి దిగువగా కొద్ది దూరంలో మణిహారంలా నర్మదానది గంభీరంగా ప్రవహిస్తున్నది. సాయంకాల సూర్యుడి బంగారు రంగు కిరణాలు పడగానే అది మరింత

శోభాయమానంగా ప్రకాశిస్తోంది. మాండూ ప్రజల సౌభాగ్యదాయిని అయిన ఆ అందమైన నదిని ఆమె రేవా అని పిలిచేది. కొట గోడలకు ఆసుకుని ప్రవహించే ఆ నది అందాలను తీలకిస్తూ, తనలో తాను సవ్యకుంటూ, రాజభవనులో ఎంతకాలమని గడుపుతుంది!

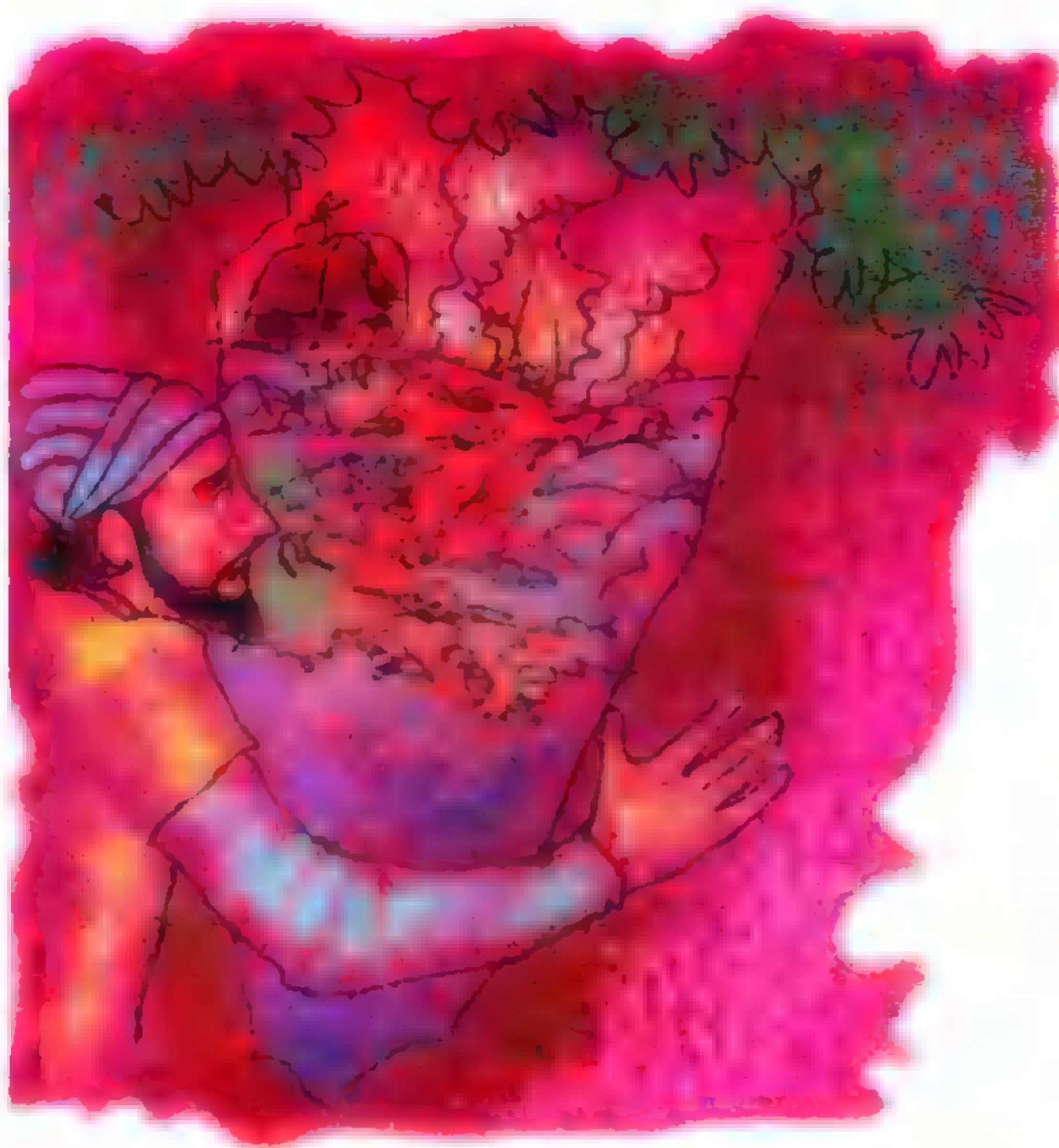
దూరం నుంచి ఏవో ఏడ్పులు, అరుపులు వినిపించాయి. అవి నిజంగానే దూరం నుంచి వినిపించాయా? తన భ్రమా? అన్న అనుమానం ఆమెలో కలిగింది. ఇటీవల కొంత కాలంగా వాస్తవానికి, ఊహకూ మధ్య ఉన్న భేదం ఆమె గ్రహించలేకపోతున్నది. తరచూ గత స్మృతుల లోకి జారిపోతున్నది. సిన్నమొన్న జరిగిన సంఘటనల పర్యవసానమే అది కావచ్చు.

ఎవరో రహస్యంగా ఆమె దగ్గరికి వచ్చారు. “మహారాణీ!”

మాళ్వరాణి రూపమతి తలపైకెత్తి చూసి విచారంగా నవ్వింది. ఆమె మోము సల్లటి మేఘాల చాటున చందమామలా కనిపించింది. పరిచారిక వంగి నమస్కరించి, అందమైన నగిషీలు చెక్కిన చిన్న పాత్రలో పానీయం అందించింది. రాణి దానిని అందుకుని, అందులోకి సాలోచనగా చూసింది. ఎప్పటిలా ఆమె ఆలోచనలు ఒక్క క్షణం వెనక్కు వెళ్ళాయి. మువ్వల సవ్యడులు, నవ్వులు మదిలో గలగలలాడాయి.

\* \* \*

క్రీ.శ 1556, మాండూ శివార్లలోని పళ్ళతోట.





నగరంలోని సైనిక దళాలను తిరిగి చూసిన మియాన్ బయీజద్ జాజ్ బహదూర్ బాగా అలిసిపోయాడు. అవేవీ కూడా ఆయనకు ఉత్సాహం కలిగించేవిగా కనిపించలేదు. మాత్రం సుల్తానుగా యువకుడైన ఆయన కొన్ని బాధ్యతలను నిర్వహించవలసి ఉన్నది. అయినా అవి ఆయనకు సంతోషాన్ని ఇవ్వడం లేదు. చిన్న రాజ్యాధినేత అయినప్పటికీ నిరాడంబర జీవన విధానమే ఆయనకు నచ్చింది. సంగీతం, సాహిత్యం, కళలు, రుచికరమైన భోజనం, అందమైన వస్త్రాభరణాలు చాలు సుఖ పడడానికి అని భావించేవాడాయన. పాలనా బాధ్యతలను అధికారులకు అప్పగించి, హాయిగా రోజులు గడిపేయాలనుకునే స్వభావం ఆయనది. రాజ్యం సుసంపన్నం కావడంతో ప్రజలు సుఖశాంతులతో జీవించేవారు. అప్పుడప్పుడు ప్రజల బాగోగులను తెలుసుకోవడానికి రాజభవనం వదిలి బయటకు వెళ్ళక తప్పేది కాదు. అలా పొద్దుటి నుంచి తిరిగి చూసిన ఆయన బాగా అలిసిపోయాడు. పైగా ఎండచురుమంటున్నది. ఆయన స్వార్థి చేస్తూన్న గుర్రం కూడా బాగా అలసి పోయినట్టు కనిపిస్తున్నది.

...మృదుమధురమైన స్త్రీ కంఠస్వరం పాడే పాట ఆయన వీనులను సోకింది. ఒక్క క్షణం అక్కడే ఆగిపోయాడు.

తనకు తెలిసిన అందమంతా-పరిమళాల గులాబీలు, సువాసనల మల్లెలు, ముత్యాల వెన్నెలలు, పట్టు వస్త్రాల మెత్తదనం-ఒకే చోట రాసిపోసినట్టు అనిపించడంతో తనకు తెలియకుండానే ఆ కోయిల గానం వినిపిస్తూన్న దిశ కేసి గుర్రాన్ని మళ్ళించాడు.



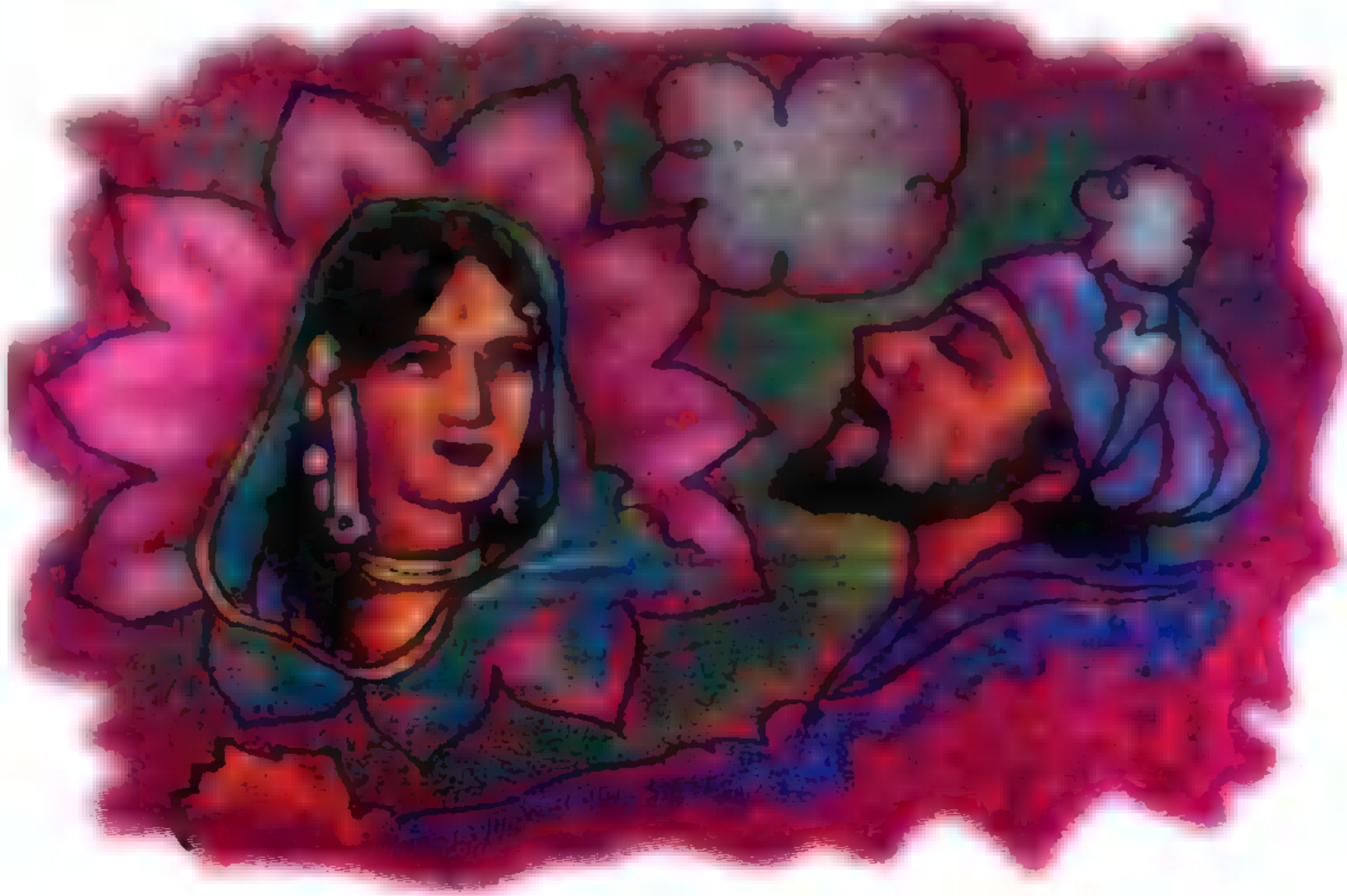
అందానికి అందమా! మానినీ తిలకమా! పరుల కంటబడనీయకు నీదు సుందర రూపం!

ప్రాణం కన్నా ప్రధానం మాన సంరక్షణం! మానహాని కన్నా మరణమే నయం! నయం!! చిత్తోర్ రాణి పద్మిని విషాదాంత వీరగాథను తెలియజేసే ఆ గీతం ఆయన హృదయాన్ని కదిలించి వేసింది.

మృదు మధురమైన కంఠస్వరం కలిగిన వారు అంత అందంగా ఉండరన్నది ఆయన అభిప్రాయం. అయినా బాజ్ బహదూర్ ఆమెను సత్కరించాలనే నిర్ణయించాడు. మరికొంత ముందుకు వెళ్ళాడు ఆమెను వెతుక్కుంటూ..

మరో ముగ్గురు స్త్రీలతో కలిసి, ఆమె ఒక చెట్టు కింద కూర్చుని పాడుతోంది. పలుచటి దుస్తులు ధరించిన ఆమె మేని గులాబీ రేకుల ఛాయతో తళుకులీనుతున్నది. ఆమె కళ్ళు మిలమిలా మణుల్లా మెరుస్తున్నాయి. ఆమె





మరీ చిన్నది. వాళ్ళు అతణ్ణి సమూ  
లంగా ఓడించారు. అవును వాళ్ళు  
తప్పక జయిస్తారు, అనుకున్నాడ  
తడు నిర్లిప్తంగా. మాళ్వ సుల్తాను  
అయిన తను నిరంతరం కళలు,  
సంగీతం అంటూ వినోదాలతో,  
విలాసాలతో తలమునకలైపోయి,  
దురాక్రమణదారుల గురించి  
పట్టించుకోలేదు. ఆయన అలస  
త్వానికి ఇప్పుడు రాజ్యం బలి

వీనులవిందుగా పాడుతూంటే ఆమె ఎర్రటి  
పెదవులు మనోహరంగా కదులుతున్నాయి.  
పాటకు అనుగుణంగా సుతారంగా కదులు  
తూన్న ఆమె అందమైన చేతులు ఆలపిస్తూన్న  
కథకు అనిర్వచనీయమైన అందాలను సమ  
కూరుస్తున్నాయి. వాళ్ళ మధ్య ఆమె చుక్కల్లో  
చందమామలా, దివి నుంచి దిగివచ్చిన దేవతా  
స్త్రీలా పండ్ల తోటను దేదీప్యమానం చేస్తున్నది!

బాజ్ బహదూర్ కు ఆమె పేరు తెలియదు.  
ఊరు తెలియదు. తల్లి దండ్రులెవరో తెలియదు.  
అయినా, ఆమెను తప్పక వివాహమాడాలని  
నిర్ణయించాడు.

\* \* \*

క్రీ.శ. 1561, మార్చి 29, మాళ్వ సారంగపూర్  
యుద్ధరంగం.

చెట్ల చాటు నుంచి ఆయన యుద్ధరంగాన్ని  
పరిశీలించి చూస్తున్నాడు. సైనికుల శవాలు,  
గుర్రాల, ఏనుగుల కళేబరాలు చిందరవంద  
రగా పడి ఉన్నాయి. అక్బర్ చక్రవర్తి దళపతులు  
ఆదమ్ ఖాన్, పీర్ మహమ్మద్ ఖాన్ నాయక  
త్వంలో వచ్చిన సైన్యంతో పోలిస్తే తన సైన్యం

అయింది!

బాజ్ బహదూర్ ప్రియమైన రాణి రూప  
మతికి కూడా అదే దుర్గతి పట్టనున్నది. ఆమె  
అందచందాలను గురించి ఆదమ్ ఖాన్ కథలు  
కథలుగా విని ఉన్నాడని చెప్పుకుంటారు.

అది నిజమే కావచ్చుని బాజ్ బహదూర్  
బాధతో నిట్టూర్చాడు గాయాలను తుడుచు  
కుంటూ. వాళ్ళ వివాహం దేశవ్యాప్తంగా సంచ  
లనం సృష్టించింది. విప్లవాత్మకమైనదని కొందరు  
చెప్పుకున్నారు. పండ్ల తోటలో తారసపడిన  
అందాల గాయని పేరు రూపమతి అనీ, రాజ  
పుత్ర యువతి అనీ, మాండ్సూలోని గౌరవనీయ  
కుటుంబానికి చెందినదనీ తెలియవచ్చింది.  
వివాహానికి ఆమె తల్లిదండ్రులు అంత సుము  
ఖంగా లేకుపోయినప్పటికీ రూపమతి బాజ్ మహ  
దూర్ ను చూడగానే ప్రేమ పెంచుకున్నది.

వాళ్ళు ఎంతో అన్యోన్యంగా సుఖజీవనం  
సాగించారు. ఆమెను అందరూ సరోజం లాంటి  
దని ప్రేమతో పిలిచేవారు. ఆమె కోసం అతడు  
ప్రత్యేకంగా రేవాకుండ్, రాణి భవనాలు  
నిర్మించాడు. ఆమెకు నర్మదానది అంటే వల్ల



మాలిన ఇష్టం. తన భవనం నుంచి గంటల తరబడి నదిని చూస్తూ అమితానందం పొందేది. వాళ్ళ జీవితం ఆనందమయంగా గడవసాగింది. అయితే, ఇప్పుడు.....

మాళ్ళ ఓడిపోయింది. తప్పించుకునే అవకాశం లేదు: ప్రముఖ వాణిజ్య కేంద్రమైన మాళ్ళను మొగలులు వదిలిపెట్టరు. ఒకసుల్తానుగానేకాదు; మామూలు మనిషిగానూ ఆయన జీవితం చివరి దశను చేరుకున్నది. సాయం కోరి చుడీఘడ్కు వెళ్ళినా ప్రయోజనం లేకపోయింది. ఓటమి, అవమానం, విషాదం ఆయన ఎదుట వికటాట్టహాసం చేశాయి!

ప్రియమైన రూపమతి! ఇదంతా తెలిస్తే ఏమనుకుంటుంది? ఆమె ఏం చేస్తుంది? సుల్తానుగా, భర్తగా ఆమెను రక్షించవలసినది తన బాధ్యత! అయినా దానిని నిర్వర్తించలేకపోయాడు....!

ఎప్పుడో విన్న గీతంలోని చివరి రెండు చరణాలు అసంకల్పితంగా అతడి పెదవులపై కదలాడాయి:

ప్రాణం కన్నా ప్రధానం మానసంరక్షణం!  
మానహానికన్నా మరణమే నయం! నయం!!

\* \* \*

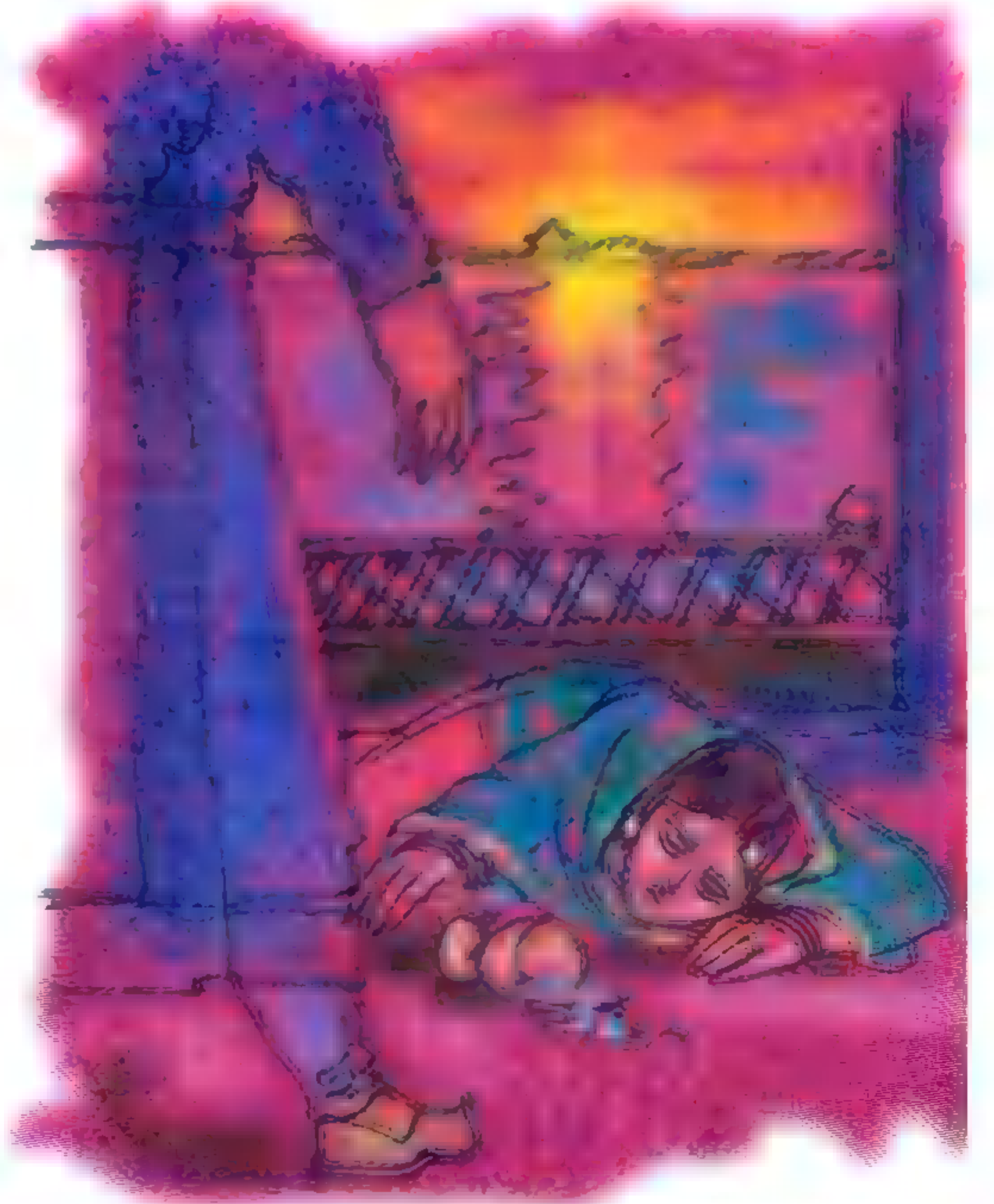
క్రీ.శ. 1561, మార్చి 30, రేహాకుండ్ మాండూ.

అరాచకపరిస్థితులు. ఎటు తిరిగినా భయాంధోళనలు. శత్రువు వచ్చేశాడన్న వార్తలు. స్త్రీలు, పురుషులు రోదిస్తూ వీధుల్లో పడ్డారు. సుల్తాను లేడు గనక రక్షణ కరువయింది. రాజభవనాన్ని పరిరక్షించడానికి అక్కడున్న కొద్ది మంది కాపలా భటులు పోరాడారు. అయితే, విజయోత్సాహంతో విరుచుకుపడ్డ మొగలు సైనికుల ధాటికి ఆగలేకపోయారు.

తన భర్త బతికి ఉన్నాడా లేడా అన్నది ఆమెకు తెలియదు. తెలిసినా ఇప్పుడు పెద్దగా ఒరిగేదేమీ లేదు. రూపమతిని పట్టుకోవడానికి ఆదమ్ ఖాన్ వస్తున్నాడు. ఆమె చేతిలోని పానీయం కేసి చూసింది.

“ఇక సెలవు. ఇన్నాళ్ళు నువ్వు, నేనూ స్నేహంగా ఉన్నాం. వెళ్ళేముందు ఆయన్ను చూడలేక పోయానన్నదే బాధగా ఉంది,” అంటూ పాత్రలోని విషాన్ని గుటగుటా తాగేసింది. చెలికత్తె భోరున విలపించింది.

రాజభవనం తలుపులు తెరుచుకుని సుడిగాలిలా లోపలికి జొరబడిన ఆదమ్ ఖాన్ కు రాణి రూపమతి శవం మాత్రమే కనిపించింది. ప్రాణాలతో ఉన్నప్పుడు చూసినట్టే, ఆమె ఇప్పుడూ నర్మదానదిని చూస్తూనే ప్రాణాలు విడిచింది!  
-పవిత్రా శ్రీనివాసన్





# కింగ్ ఖానా



## హల్వాకు హాల్ చెబుదాం



టర్కీలో అతి ప్రాచీనమైన ఫలహారంగా హల్వా ప్రసిద్ధి గాంచింది. ఆహారం, వంటల గురించి విస్తృతంగా రచనలు చేసిన పదమూడవ శతాబ్దానికి చెందిన మౌలానా జలాలుద్దీన్-ఇ-రూమీ రచనలలో ఈ తీపి వంటకం గురించిన ప్రస్తావన ఉంది.

\*\*\*\*

రవ్వను ఉడికించి ఉండలు పట్టి టర్కీ దేశస్థులు హల్వాను తయారు చేసేవారు. పంచదార రాక ముందు తీపి కోసం ఉండలను తేనెలో గాని, పెక్మెజ్ అనే ద్రాక్షరసంలో గాని నానబెట్టేవారు.



\*\*\*\*



పదిహేనవ శతాబ్దంలో, సుల్తాన్ 'సులేమాన్ ది మేగ్నిఫిషియెంట్' తన టోప్ కాపీ భవనాన్ని విస్తృతపరచినప్పుడు వంటగదుల పునర్నిర్మాణం చేయాలని ఆదేశించాడు. అక్కడ రకరకాల హల్వాలు తయారు చేయడానికి ప్రత్యేక 'హల్వా సదనం' (హల్వాహానే) నిర్మించాడు!

\*\*\*\*

గ్రీకులు ఇటుక ఆకారంలో 'తహిని'తో కూడిన ఒక రకమైన హల్వాను తయారు చేసేవారు. దీనిని 'మెకెడొనికోస్ హల్వా' అని పిలిచేవారు. హల్వాపై నిమ్మరసం, దాల్చినచెక్క చల్లి తినడానికి ఇష్టపడేవారు.



\*\*\*\*



తమిళనాడులోని తిరునెల్వేలి 'హల్వా నగరం'గా ప్రసిద్ధి గాంచింది. మూడువందల సంవత్సరాల క్రితం వచ్చి స్థిరపడిన ఒక మార్వాడీ కుటుంబం తయారు చేసిన గోధుమ హల్వా చాలా ప్రాచుర్యం పొందింది.



పదహారవ శతాబ్దంలో మొగలులు హల్వాను భారతదేశానికి పరిచయం చేశారు. తూర్పు దేశాలన్నిటిలోకీ భారతదేశంలోనే క్యారట్ హల్వా నుంచి గుమ్మడి హల్వా వరకు రకరకాల హల్వాలు తయారు చేస్తారు.



\*\*\*\*



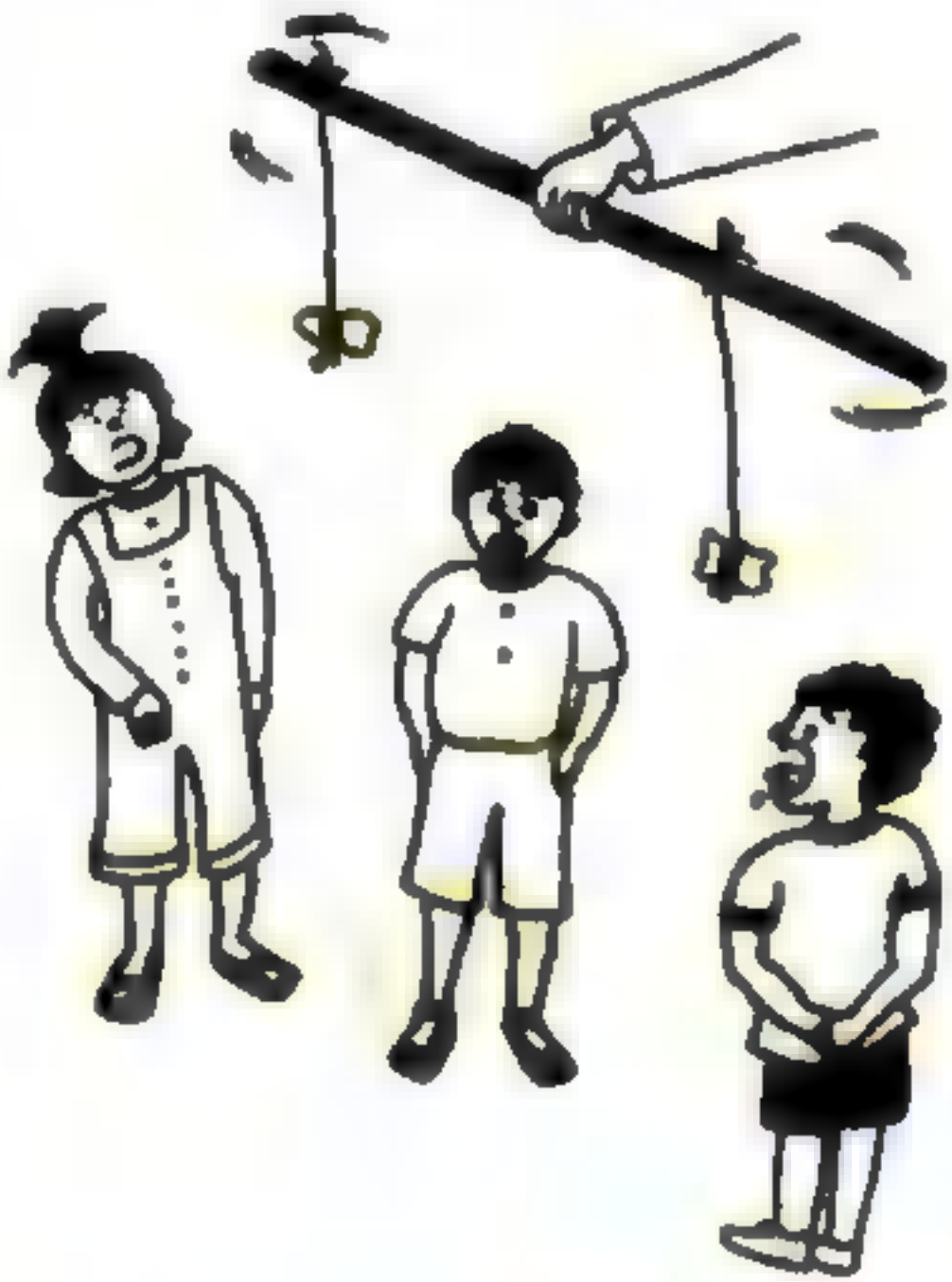
పదిహేడవ శతాబ్దంలో, ఇస్టాన్ బుల్లోని విద్యాధికులు 'హల్వా విందులు' అనే సదస్సులు నిర్వహించేవారు. ఈ సమావేశాల్లో చర్చల మధ్య మధ్యలో 'హల్వా'ను వడ్డించేవారు.

\*\*\*\*

మనకందరికీ హల్వా అంటే తీపి తినుబండారంగానే తెలుసు. అయితే, ఇరాన్ లో హల్వాను పర్షియన్ ఫ్లాట్ బ్రెడ్ లావాష్ మధ్య పెట్టి 'హల్వా శాండ్విచ్' గా తీసుకుంటారు.



\*\*\*\*



బల్గేరియాలో 'ప్రోవ్ సండే' సందర్భంగా జరిపే హంకాన్ లో 'వైట్ హల్వా'ను మత సంబంధమైన తంతులో ఉపయోగిస్తారు. పొడవాటి కర్రకు హల్వా ముక్కలను దారంతో కట్టి వేలాడదీసి తిప్పతారు. పిల్లలు నోటితో హల్వాను పట్టుకోవడానికి ఉత్సాహంతో ప్రయత్నిస్తారు.

\*\*\*\*



మీరు హల్వా అభిమానా? హల్వా షాప్ పెట్టాలనుకుంటున్నారా? ముందుకు వెళ్ళండి... 'ప్రోడాజే సే కావో హల్వా' అన్నది గుర్తుంచుకోండి!

'హల్వా' కొన్ని పదబంధాలలోనూ, జాతీయాల్లోనూ చోటు సంపాదించింది. జోస్నియాలో 'ప్రోడాజే సే కావో హల్వా' అంటే 'హల్వాలా అమ్ముడవు తాయి' అని అర్థం. 'అన్ దే రే హల్వా' అనే గ్రీకు సామెత ఉంది. 'వెళ్ళిపో హల్వా' అని దాని అర్థం.







## తీరిన సందేహం!

ఒక సందేహనివృత్తి కోసం మూడు నెలలకు ముందు ఊరు వదిలిన సత్తెయ్య, అడవిమార్గం గుండా వెళుతూ, దారిపక్కన పండు ముదుసలి అయిన ఒక సాధువు స్పృహతప్పి పడి ఉండడం చూశాడు. ఒక్క ఉదుటున వెళ్ళి నీళ్ళు తెచ్చి ఆయన ముఖం మీద చల్లి, మిగిలినవి తాగించాడు. దాపుల నున్న చెట్ల నుంచి పళ్ళు కోసి తెచ్చి ఇచ్చాడు.

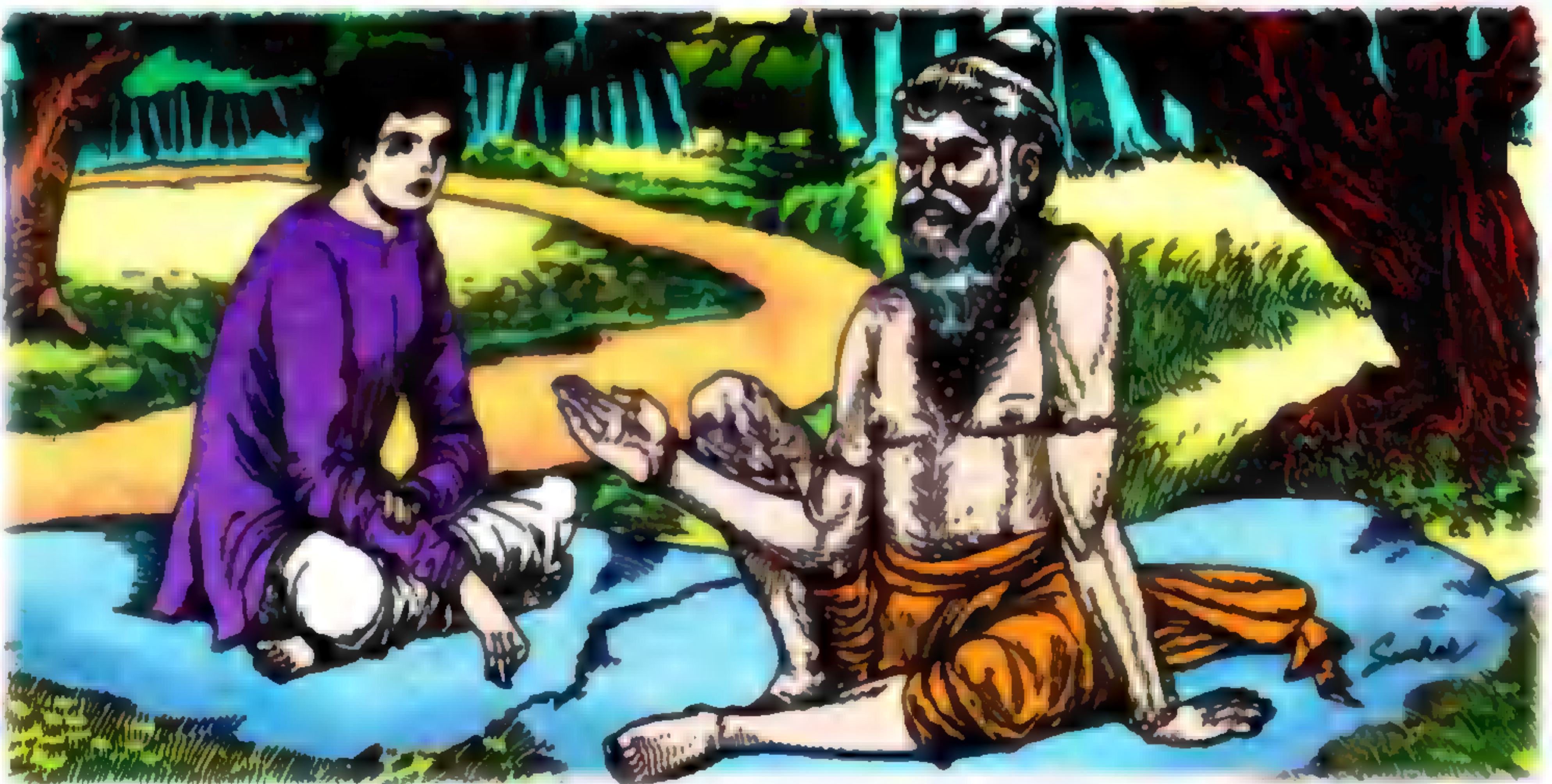
పళ్ళు తిని సాధువు కోలుకుని, “దేవుడు నిన్ను చల్లగా చూస్తాడు, నాయనా!” అన్నాడు.

“దేవుడనే వాడు ఎక్కడుంటాడన్న విషయం తెలుసుకోవడానికే ఊరు వదిలి పెట్టాను. ఒకరు చెప్పిన మాట ఒకరు చెప్పడం లేదు. కొందరేమో పరిహసిస్తున్నారు. మరికొందరు లేదంటున్నారు. అసలు దేవుడనే వాడు ఉన్నాడా? ఉంటే ఎక్కడ ఉంటాడు?” అని అడిగాడు సత్తెయ్య.

సాధువు మందహాసం చేస్తూ, “చాలా పెద్ద ప్రశ్నే అడిగావు. దానికి సమాధానం తెలుసుకునే ప్రయత్నంలోనే నేనిలా తయారయ్యాను. అది అనంత అన్వేషణ. ఇక అభిప్రాయాలా? వారివారి అనుభవాలనుబట్టి ఉంటాయి. రేపోమాపో రాలిపోయే పండుటాకును చెబుతున్నాను. నామటుకు దేవుడంటే ఎక్కడో ఉండడు. అణువణువునా ఉంటాడు. ఎదుటివారి మంచిని కోరుకునే ప్రతివ్యక్తి హృదయంలోనూ నిండుగా కొలువుంటాడు. ప్రాణాపదలో నన్ను నువ్వు కాపాడావు. నువ్వు నా పాలిటి దేవుడివే. ఎదుటి వ్యక్తిలోని మంచిని చూడగల ప్రతి ఒక్కరూ దేవుణ్ణి సందర్శించే వారే. అందులో ఎలాంటి సందేహమూ లేదు,” అన్నాడు.

సత్తెయ్య సాధువుకు నమస్కరించి, ఇన్నాళ్ళకు తన ప్రశ్నకు సమాధానం లభించినందుకు సంతోషిస్తూ తృప్తిగా తిరుగుముఖం పట్టాడు.

-కచ్చేని వేంకట కృష్ణారావు



కుంతలదేశంపై కదంబరాజు కుట్ర? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) ధారావాహికలు చదవండి





## కాపలాభటుడు



విజయగిరి సంస్థానాధిపతి రంగభూపతి, మంత్రి చంద్రవర్మ తరచూ మారువేషాల్లో దేశ సంచారం చేసి ప్రజల బాగోగులను తెలుసు కునేవారు. రాజు రాలేనప్పుడు చంద్రవర్మ మాత్రం ఒంటరిగా వెళ్ళేవాడు.

అలా ఆయన ఒకనాడు గాజుల మలారు భుజాన వేసుకుని గాజులమ్రేవాడిలా నగరం శివార్లలో తిరుగుతున్నాడు. పొద్దుపోవడంతో ఒక పూటకూళ్ళ అవ్వ ఇంట్లో దిగి, భోజనానికి కూర్చున్నాడు.

ఆ సమయంలో ముగ్గురు యువకులు అక్కడికి వచ్చారు. తాము సుదూర గ్రామం నుంచి ఉద్యోగం వెతుక్కుంటూ రాజధానికి వెళుతున్నట్టు, రాత్రికి అక్కడే భోజనం చేసి విశ్రాంతి తీసుకుని తెల్లవారగానే బయలు దేరుతామనీ చెప్పారు.

“కాళ్ళు చేతులు కడుక్కుని రండి, అన్నాలు వడ్డిస్తాను,” అన్నది అవ్వ.

“ఆ సింగినాదం. దారిలోనే కడుక్కుని వచ్చాం. మొదట వడ్డించు,” అంటూ ఇద్దరు గబగబా వచ్చి చంద్రవర్మ పక్కన హడావుడిగా కూర్చున్నారు.

మూడో యువకుడు మాత్రం, “అవ్వా, దారి ఎటు?” అని అడిగి పెరట్లోకి వెళ్ళి, శుభ్రంగా కాళ్ళూ చేతులు కడుక్కుని, తన సంచీలో నుంచి తువ్వలు తీసి తుడుచు కుని, తువ్వలును భుజంపై వేసుకుని వచ్చి పీటమీద పొందికగా కూర్చున్నాడు.

మంత్రి అతణ్ణే గమనించసాగాడు. మాటల సందర్భంలో అతని పేరు బలరాముడని తెలిసింది. మరిద్దరి పేర్లు భూషణం, నాగరాజు.

ఇద్దరు మిత్రులు ఏదో గొణుక్కుంటూ గబగబా తినేశారు. బలరాముడు మాత్రం, “అవ్వా, కాకరకాయ వేపుడు చాలా బావుంది. చేదు లేకుండా ఎర్రగా కరకరలాడుతున్నాయి. మిరియాల చారు అద్భుతం. పెరుగు కమ్మగా





ఉంది,” అంటూ ప్రతి ఆహారపదార్థాన్నీ మెచ్చుకుంటూ తినసాగాడు.

భోజనాలయ్యాక అవ్వ అందరికీ ఇంట్లోనే చాపలు వేసింది. ఇద్దరు మిత్రులూ ఆవు లిస్తూ, “బాగా అలిసిపోయాం, నిద్రమొంచు కొస్తోంది,” అంటూ పడుకుని క్షణాల్లో గురక పెట్టసాగారు.

బలరాముడు మాత్రం, “నేను బయట అరుగుమీద పడుకుంటానవ్వా. నీ ఇంటికి కాపలాగానూ ఉంటుంది. నాకూ ఈ ఊరి గురించి తెలుసుకునే అవకాశమూ లభిస్తుంది,” అంటూ చాప, దిండు తీసుకుని బయటకు వెళ్ళాడు.

చంద్రవర్మ గాజుల మలారాన్ని తలవద్ద పెట్టుకుని పడుకుని అలాగే నిద్రకు ఉపక్రమించాడు. అర్ధరాత్రి సమయంలో వీధిలో

గొడవ జరుగుతున్నట్టు గ్రహించి తలుపు తెరుచుని వెలుపలికి వచ్చి చూశాడు.

బలరాముడు ఒక ముసుగు మనిషి చొక్కాను పట్టుకుని గుంజుతూ, “నీ బాబు సొమ్మనుకున్నావుట్రా?” అని నిలదీస్తున్నాడు.

“నీది కాదు కదా? నీకెందుకదంతా? వదులు,” అంటున్నాడు ముసుగువ్యక్తి.

మంత్రి వెళ్ళి విషయం అడిగాడు.

“ఇతడు చెప్పలు దొంగిలిస్తున్నాడండీ. నేను పట్టుకున్నాను. చూడబోతే అవి విలువ యినవిగా ఉన్నాయి. బహుశా అవి మీవేఅయి ఉంటాయి. వాటిని కొనడానికి మీరెంత కష్టపడి ఉంటారు! ఈ దొంగ దాన్ని సునా యాసంగా అపహరించాలనుకుంటున్నాడు. సమయానికి నేను చూసి పట్టుకున్నాను,” అన్నాడు బలరాముడు.



“అతనన్నట్టు చెప్పలు నీవి కావు. నీకెం దుకా శ్రద్ధ? అవి విలువైనవయితే మాత్రం నీకేం? నా చెప్పలకు కాపలాకాయమని నేను నీకు చెప్పలేదు కదా?” అన్నాడు చంద్రవర్మ.

“భలేవారండి.. మీరు. నేను బయటప డుకున్నాను. మీరు పెద్దవారు. అలిసిపోయి నిద్రపోతూండవచ్చు. మీరు చెప్పకపోతే మాత్రం మీ వస్తువులను కాపాడే బాధ్యత సాటి మనిషిగా నాకు లేదా? అదీగాక ఇలాంటి దొంగలను చూసే వదిలిపెడితే దొంగతనాన్ని ప్రోత్సహించినట్టవుతుంది. అదీ ఒక విధంగా నేరమే. ఈ రాజ్య పౌరుడిగా దొంగతనాన్ని ఎదిరించడం నా కర్తవ్యం,” అన్నాడు బలరా ముడు దొంగను వదలకుండా. అంతలో అక్కడికి వచ్చిన భూషణం, నాగరాజు దొంగ పెడరెక్కలు విరిచి కట్టారు.

చంద్రవర్మ బలరాముణ్ణి మనసులో మెచ్చుకుంటూ, “ఈ దొంగను ఏం చేయ బోతున్నావు?” అని అడిగాడు.

“కాపలా భటులకు అప్పగిస్తాను. రాజు గారు వాడికి శిక్ష విధిస్తారు. నిరుద్యోగులైన

యువకులకు తగిన ఉపాధి కల్పిస్తే ఇలాంటి నేరాలకు పాల్పడరు. అధికారంలో ఉన్నవారు ఆ సంగతి గ్రహిస్తే మంచిది,” అన్నాడు బలరాముడు.

“శభాష్,” అంటూ చంద్రవర్మ బలరా ముణ్ణి మెచ్చుకున్నాడు.

తెల్లవారాక తను ఎవరయినదీ చెప్పి అతణ్ణి, అతడి మిత్రులనూ వెంటబెట్టుకుని రాజా స్థానానికి వెళ్ళాడు.

బలరాముణ్ణి పరిశీలించి చూసిన చంద్ర వర్మకు ఒక సమస్య పరిష్కారమయింది. కొంత కాలంగా రాజుగారి భవనానికి కొత్త ప్రధాన కాపలాభటుణ్ణి నియమించాలను కుంటున్నాడు. సరైన భటుణ్ణి ఎలా ఎంపిక చేయడమా అని ఆలోచిస్తూన్న ఆయనకు బలరాముడి నిజాయితీ, బాధ్యతాయుత మైన ప్రవర్తనా ఎంతగానో ఆకట్టుకున్నాయి. బలరాముడికి తగిన శిక్షణ ఇచ్చి ప్రధాన కాపలా భటుడిగా నియమించాడు. తక్కిన ఇద్దరిని అతని అనుయాయులుగా చేర్చు కున్నాడు.

-కోలపల్లి ఈశ్వర్







## దృశ్యం-భావం

సత్యప్రకాశానందస్వాముల ప్రవచనం విని గుట్ట మార్గం గుండా తిరిగివస్తూన్న శ్రీధరుడు, భాస్కరుడు ఓ దృశ్యం చూసి అవాక్కయ్యారు. నోటి రంగు మాయని పావురం పిల్లకు ఒక గద్ద ఆహారం అందిస్తున్నది! దాన్ని చూడగానే భాస్కరుడి మనసు ఉద్వేగంతో ఉప్పొంగిపోయింది. అడుగు ముందుకు వేయలేక అలాగే ఉండిపోయాడు. శ్రీధరుడు మాత్రం ఏదో జ్ఞాపకం వచ్చినవాడిలా మరింత వేగంగా ఇంటిదారి పట్టాడు.

భాస్కరుడు, “అహా, స్వాములవారి మాటలు అక్షరసత్యాలు కదా? రాతి లోని కప్పకు, పండు లోని పురుగుకు ఆహారం అందించేది దయాసింధువు అయిన ఆ దేవుడే! గద్ద తన ఆహారమైన పావురం పిల్లకే ఆహారం తినిపిస్తున్నదంటే అంతకు మించిన భగవద్విలాసం ఏముంటుంది? అంత చేసే కరుణా మయుడు నా చిన్ని పొట్టకు ఇంత చూపకపోతాడా?” అని అనుకుంటూ దారిపక్కన శిథిలమైపోయిన మార్గబంధేశ్వర ఆలయం వద్ద కూర్చుండిపోయాడు. సాయంకాలం వరకు ఒక్కరూ అటువైపు రాలేదు. దాంతో ఆకలి దప్పలతో బాధపడడం తప్ప భాస్కరుడికి ఒరిగిందేమీ లేదు. దేవుడి మీద చెప్పలేని కోపం కూడా వచ్చింది!

చీకటి పడుతూండగా తనను వెతుక్కుంటూ వచ్చిన శ్రీధరుడికి తన అనుభవం ఏకరువు పెట్టి, “దేవుడెందుకు ఇలా చేశాడు?” అన్నాడు భాస్కరుడు విచారంగా.

“దేవుడేం చేస్తాడు నువ్విక్కడ బండరాయిలా కూర్చుండిపోతే? పావురంపిల్లకు ఆహారం అందించిన గద్దను చూసి ఆశ్చర్యపోయావు. ఆనందించావు. బావుంది. అంతటితో ఊరుకోకుండా నిన్ను నువ్వు పావురంపిల్ల స్థానంలో ఊహించుకుని గద్ద సాయం కోసం ఎదురు చూడడం వివేకం అవుతుందా? గద్ద శక్తిలేని పావురంపిల్లకు ఆహారం అందించినట్టు నిస్సహాయులకు సాయపడడం కదా శక్తియుక్తులు గల మనుషుల కర్తవ్యం? అదే కదా ఆ దృశ్య భావం! కాళ్ళు చేతులున్నాయి. తెలివితేటలున్నాయి. కష్టపడి పనిచేసి తోటివారికి సాయపడితే దేవుడు సంతోషిస్తాడు. ఎందుకైనా ఇంగిత జ్ఞానం ఉండాలి మిత్రమా!” అంటూ శ్రీధరుడు అతణ్ణి వెంటబెట్టుకుని గ్రామంకేసి బయలుదేరాడు. -మంజుభారతి



పాతాళదుర్గం సీరియల్ కావాలా? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) లో ధారావాహికలు చూడండి





## సంజాయిషీ



గోపి గణితం క్లాస్ టెస్ట్ లో ఇరవయ్యోవాడిగా వచ్చాడు. ఇంతకూ అతడికి లెక్కలు బాగా వచ్చు. క్లాసులో ఫస్టాచ్చిన రామం కూడా అర్థం కాని లెక్కల్ని గోపిచేత చెప్పించుకుంటాడు.

“నీకు శ్రద్ధ తక్కువ. ఏకాగ్రత లేదు. అందు కని చిన్నచిన్న తప్పులు చేసి మార్కులు పోగొట్టు కుంటున్నావు,” అని తండ్రి అతణ్ణి సెలవు రోజుల్లో లెక్కలు సాధన చేయమనేవాడు. కానీ ఆదివారం వస్తే చాలు. గోపి ఆటలంటూ ఎవరె వరిళ్ళకో తిరుగుతాడు. ఒకరోజున, “పొద్దున్న వెడితే రాత్రికి తిరిగొస్తున్నావు. ఇంటిపట్టునే ఉండి ఆడుకుంటే మధ్యమధ్య కాసేపు లెక్కలు సాధన చేయొచ్చు కదా?” అని తండ్రి మందలిస్తే, “నా ఫ్రెండ్స్ దరికీ వీడియోగేమ్స్ ప్లాయి. నాకవి కొని వెడితే నేను ఇంటిపట్టునే ఉంటాను,” అన్నాడు గోపి.

“ఒక్కసారి లెక్కల్లో క్లాసు ఫస్టు రా. వీడియో గేమ్స్ కొనిపెడతాను,” అన్నాడు తండ్రి.

గోపి సరేనన్నాడు. శ్రద్ధగా చదివితే లెక్కల్లో క్లాసు ఫస్టు రాగలనని అతడికి తెలుసు. కానీ

ఆ తర్వాత వచ్చిన క్లాసు టెస్టుకి సరిగ్గా ముందు రోజే వాళ్ళింటికి బంధువులొచ్చారు. గోపి సమయమంతా వాళ్ళతోనే గడిచిపోయింది. అందు వల్ల టెస్టులో పన్నెండోవాడుగా వచ్చాడు.

మళ్ళీ టెస్టు ముందురోజు బంధువుల ఇంట్లో పెళ్ళి. ఇంకోసారి గోపికి జ్వరమొచ్చింది. ఇలా ప్రతిసారి ఏదో అవాంతరం వచ్చి-లెక్కల్లో అతడి ర్యాంకు ఐదుకు మించడం లేదు.

“నా తప్పేంలేదు. దురదృష్టం నన్ను వెంటాడుతోంది. త్వరగా వీడియోగేమ్స్ కొనివ్వండి,” అని గోపి తండ్రిని వేడుకున్నాడు.

“నీ సంజాయిషీలు సరైనవే కానీ, నిన్ను దురదృష్టం వెంటాడుతోందిగా-అది వదిలేదాకా వీడియో గేమ్స్ లేవు,” అని తండ్రి అతడికి ఖచ్చితంగా చెప్పేశాడు.

ఆ తరువాత లెక్కల్లో టెస్ట్ లో ఎప్పుడూ నూటికి నూరు తెచ్చుకునే రామం క్లాస్ టెస్ట్ రాస్తుంటే-సగంలో పెన్ను రీఫిల్ అయిపోయింది. ఎవర్నూ డిగినా లేదన్నారు. టీచరే తిట్టి తన పెన్సిచ్చేసరికి కొంత టైం వేస్టుయింది. దాంతో ఆసారి అతడికి



నూటికి ఎనభై మార్కులే వస్తే - తొంభై వచ్చిన గోపి క్లాసు ఫస్టు వచ్చాడు. తండ్రి మెచ్చుకుని, “అనుకున్నది సాధించావు. కానీ దురదృష్టం నిన్నింకా వెన్నాడుతోంది. నా దగ్గర ఇప్పుడు బొత్తిగా డబ్బు లేదు,” అన్నాడు.

తండ్రి మాట నిలబెట్టుకోలేదని గోపి గును స్తూంటే, “నాన్నకి డబ్బిబ్బంది ఉన్నమాట నిజం. నువ్వు ఫస్టు రాకపోతే సంజాయిషీ ఇస్తే నాన్న నమ్మలేదూ-అలాగే ఇప్పుడు నువ్వు నాన్నను నమ్మాలి,” అన్నది తల్లి.

“నేను సంజాయిషీ ఇస్తుంటే నాన్న కూడా ఇలాగే బాధపడ్డాడేమో. ఇకమీదట అనుకున్నది సాధించడమే తప్ప సంజాయిషీ ఇవ్వను,” అనుకున్నాడతడు. ఐతే ఆ సాయంత్రం రామం వాళ్ళింటికిచ్చి అతడికి తన వీడియోగేమ్ము తెచ్చిచ్చి, “మా నాన్న నాకివి క్లాసు ఫస్టాచ్చానని కొన్నాడు. ఆ తర్వాత క్లాసులో ఎవరు ఫస్టాస్తే వాళ్ళకివ్వాలని షరతు కూడా పెట్టాడు. మళ్ళీ నేను ఫస్టాచ్చేదాకా ఇవి నీవే,” అన్నాడు.

గోపి ఆశ్చర్యపడి, “ఈ సారి ఫస్టు రాకపోవడం నీ తప్పు కాదు, దురదృష్టం. ఆ సంగతి

నేను స్వయంగా వచ్చి మీ నాన్నకు చెబుతాను. ఈ గేమ్ము నీ దగ్గరే ఉంచుకో,” అన్నాడు.

“వద్దు. అనుకున్నది సాధించాలే తప్ప, సాధించనందుకు సంజాయిషీలిచ్చేవాడికి-జీవితంలో ప్రథమ స్థానం దక్కడం అసాధ్యమంటాడు మా నాన్న. సంజాయిషీలు వినడం ఆయనకు నచ్చదు. చెప్పడం నాకూ నచ్చదు,” అని వెళ్ళిపోయాడు రామం.

రామం ప్రతిసారీ లెక్కల్లో క్లాసుఫస్టు రావడంలోని రహస్యం గోపికి అర్థమైంది. అతడు జరిగింది ఇంట్లో చెబితే - తండ్రి వెంటనే, “రామం వ్యక్తిత్వం గొప్పది. నువ్వతడికి నా కానుకగా ఈ వీడియోగేమ్ము వెనక్కిచ్చేయ్యి. ఈ సాయంత్రం మనం షాపుకి వెళ్ళి వీడియోగేమ్ము కొనుక్కుందాం,” అన్నాడు.

“మరి, నీ దగ్గర డబ్బులేదు కదా?” అన్నాడు గోపి.

“ఎక్కడ సంజాయిషీ ఉండదో అక్కడే ఘనకార్యాలు సాధించబడతాయని తెలిశాక - సంజాయిషీ ఇవ్వడం నీకే కాదు, నాకూ తప్పే!” అని నవ్వాడు గోపితండ్రి. -బాబి







## కల్యాణ వేడుక

రంగాచారి హస్తవాసిగల గొప్ప వైద్యుడు. వీలయినప్పుడల్లా రామాలయానికి వెళ్ళి భక్తులకు రామగాథను వీనులవిందుగా చదివి వినిపించేవాడు.

ఇలా ఉండగా ఒక సంవత్సరం రామనవమికి సీతారామ కల్యాణం జరపాలని గ్రామపెద్దలు నిర్ణయించారు. ఎవరికి తగ్గ బాధ్యతలు వాళ్ళు చేపట్టారు. రంగాచారి కల్యాణ వేడుక కోసం ఆత్రంగా ఎదురు చూడసాగాడు.

రామనవమిరానే వచ్చింది. రంగాచారి వేకువజామునే లేచి స్నానజపాదులు ముగించి బయలు దేరబోతుండగా ఆయన భార్య అలివేలు బావిదగ్గర కాలుజారి పడింది. రంగాచారి బాధపడుతూ ఆమెకు పరిచర్యలు చేస్తూండగా వీధి తలుపు తట్టిన చప్పుడయింది. రంగాచారి తిరిగి చూశాడు.

“అయ్యా, నిండుగర్భిణి అయిన నా బిడ్డ స్పృహ తప్పి పడిపోయింది. ఇరుగుపొరుగు అందరూ రాములవారి కల్యాణం తిలకించడానికి వెళ్ళిపోయారు. మీరే నా బిడ్డను కాపాడాలి,” అంటూ ఒక మధ్యవయస్కుడు ఆయనకు చేతులెత్తి మొక్కిాడు.

రంగాచారి మందుల సంచితో వచ్చిన వ్యక్తి వెంట నడిచాడు. అపస్మారక స్థితిలో పడివున్న గర్భవతి నాడి పరీక్షించి ఏదో మందు తాగించి, తలకేదో తైలం పట్టించాడు. కొంతసేపటికి ఆమెకు స్పృహ రావడమేగాక, మంత్రసాని పరిచర్యతో పండంటి మగబిడ్డను ప్రసవించింది.

అప్పటికే కల్యాణ ఘడియలు పూర్తి కావడంతో, “నాకు శ్రీరామ కల్యాణ వేడుక చూసే భాగ్యం లేకపోయింది కదా, నేనేం అపచారం చేశానో, క్షమించు దేవుడా!” అనుకుంటూ రంగాచారి ఇంటికి తిరిగి వచ్చాడు. అలసటతో అలాగే నడుం వాల్చాడు.

“నా కల్యాణ వేడుక చూడలేక పోయావని ఎందుకలా విచారిస్తావు? రెండు ప్రాణాలను కాపాడిన నువ్వు చేసిన ఉపకారమే నిజమైన కల్యాణ వేడుక. లోక కల్యాణానికి నీలాంటి వారే కావాలి!” అన్న శ్రీరాముడి మాటలు విని రంగాచారి ఉలిక్కిపడి లేచాడు. నిజమా, కలా అనుకుంటూ ఆయన సజలనయనాలతో చేతులు జోడించాడు.

—ఆరుపల్లి గోవిందరాజులు



టీతో ప్రారంభమయ్యే కారు... [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) జోక్స్ చూడండి



## మీ గోల్ఫింగ్ నైపుణ్యాలను పెంపొందించే డిఎల్ఎఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ!

గోల్ఫ్ క్రీడను నేర్చుకోవాలనే ఆసక్తి గలవారికి హర్యానాలోని డిఎల్ఎఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ సాదరస్వాగతం పలుకుతుంది! ఆరేళ్ళ బాలబాలికల నుంచి పెద్ద పెద్ద సిఇఓల వరకు ఆడే గోల్ఫ్ ఆట మనదేశ ప్రజల మధ్యవేగంగా ప్రాచుర్యం పొందుతోంది. మన దేశంలోని తొలి ప్రొఫెషనల్ గోల్ఫ్ అకాడెమీలలో ముఖ్యమైనది 1999లో స్థాపించబడిన డిఎల్ఎఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ. గత పదేళ్ళుగా ఇది అన్ని వయసుల గోల్ఫర్స్ ను ఆకర్షించి శిక్షణ ఇస్తున్నది.

“విభిన్నమైన ఆశలతో, ఆశయాలతో ఈ క్రీడను నేర్చుకోవడానికి గోల్ఫర్స్ అకాడెమీలో చేరుతూ ఉంటారు,” అంటారు డిఎల్ఎఫ్ అకాడెమీ డైరెక్టర్ ఆఫ్ ఇన్ స్ట్రక్షన్ కరణ్ బింద్ర. ప్రపంచంలోని ఇతర దేశాలలో లభిస్తున్న విధంగా, ఉత్తమమైన గోల్ఫ్ ఆటను బోధించ వలసిన అవసరం ఉందని గుర్తించి, ఆ ప్రేరణ తోనే ఈ అకాడెమీ ఏర్పాటు చేయబడింది!

శిక్షణ పొందేవారు ప్రత్యేకంగా డిజైన్ చేయబడిన ఆస్ట్రోటర్ఫ్ మ్యాట్స్ మీదగాని, నేచురల్ టర్ఫ్ మీదకాని స్ట్రాక్స్ ప్రాక్టీస్ చేయడానికి



ఎంపిక చేసుకోవడానికి ఇక్కడ అవకాశం ఉంది. ఎందుకంటే ఈ అకాడెమీలో ఫ్లడ్ లిట్ డ్యూయల్ లెవల్ డ్రైవింగ్ రేంజ్ ఉంది. ఇక్కడున్న మరి కొన్ని వసతి సౌకర్యాలలో ముఖ్యమైనవి:

- ఫోర్ టార్గెట్ గ్రీన్స్
- ఒక పిచ్చింగ్ ఏరియా
- ఒక లాల్స్ సైజ్ పుటింగ్ గ్రీన్
- ప్రాక్టీస్ బంకర్ తో ఒక చిప్పింగ్ గ్రీన్

క్రీడాకారులకు గోల్ఫ్ కోర్సులో ఎదురయ్యే ఎలాంటి రకం షాట్ నైనా ప్రాక్టీస్ చేయడానికి వీలుగా అవకాశం కల్పించాలన్న ఉద్దేశంతోనే ఇవన్నీ డిజైన్ చేయబడి ఉన్నాయి. ఈ అకాడెమీ మరో ప్రత్యేక అంశం- ప్లేయర్స్ గోల్ఫ్ స్వింగ్ ను వీడియో అనాలసిస్ చేయడం. సూపర్-స్లోమోషన్ కెమెరాలతో స్వింగ్ రికార్డు చేయబడి, ఆ తరువాత V1 ప్రొ సాఫ్ట్ వేర్ లోడ్ చేయబడిన కంప్యూటర్స్ తో అనలైజ్ చేయబడుతుంది. స్వింగింగ్ నైపుణ్యాన్ని పెంపొందించడానికి దోహదం చేసే ఈ అనలైజింగ్ టెక్నిక్,



ప్రపంచవ్యాప్తంగా ఉన్న టాప్ గోల్ఫ్ అకాడెమీల శిక్షణా విధానాలకు అనుగుణంగా ఉంటోంది.

ఉపన్యాసాలకు వీడియో రూమ్, వీడియో గ్రంథాలయం, బాల్ కలెక్టింగ్ అండ్ డిస్పెన్సింగ్ మెషీన్, వరల్డ్ క్లాస్ సౌకర్యాలతో కఫే, ఉత్తమ మైన కోచింగ్ అన్నీ ఒకే చోట ఉన్న డిఎల్ఎఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ మన దేశంలోని సుప్రసిద్ధమైన అకాడెమీలలో ముఖ్యమైనదిగా ఉండడంలో ఆశ్చర్యం లేదు.

‘ఎషియన్ గోల్ఫ్’ మాసపత్రిక రేటింగులో డిఎల్ఎఫ్ గోల్ఫ్ కోర్స్‌ను ఇండియాలోనే ఉత్తమమైనదిగా పేర్కొన్నది.

మన దేశంలో గోల్ఫ్ ఆడడం ప్రారంభమై గోల్ఫ్ క్రీడ బాగా వేళ్ళానుతున్నది! భారత్‌లో చాలా ప్రాచుర్యం పొందిన క్రీడగా క్రికెట్ కొనసాగుతున్నప్పటికీ, గోల్ఫ్ పట్ల పలువురు యువతీ యువకులు ఆకర్షితులవుతున్నారు. తీవ్రమైన నిబద్ధతతో క్రీడా నైపుణ్యాన్ని పెంపొందించుకోవడానికి కృషి చేస్తున్నారు. అకాడెమీ భవిష్యత్తు కార్యక్రమాల గురించి వివరిస్తూ, “అన్ని వయసుల గోల్ఫర్స్‌కూ విభిన్న సామర్థ్యాలు

గలవారీకీ గోల్ఫ్ క్రీడ ఆడడంలో గల ఆనందాన్ని అనుభవించడానికి నేర్పడం, ఛాంపియన్లను తయారుచేయడం, ముఖ్యమైన ప్రాథమ్యాలు,” అంటారు కరణ్ బింద్రా. మరో టైగర్ వూడ్స్ లాగా, దిగ్విజయ్‌సింగ్ లాగా ప్రకాశించాలనుకుంటున్నారా? మీకు సంతృప్తికరమైన గోల్ఫ్ లెర్నింగ్ అనుభవాన్ని కలిగించడానికి డిఎల్ఎఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ సరైన వేదికను సమకూరుస్తుంది!

కరణ్ చెబుతున్నట్టు “ఆనందించడానికి ఆడండి!”

వివరాలకు :

శ్రీ కరణ్ బింద్రా(డైరెక్టర్ ఆఫ్ ఇన్‌స్ట్రక్షన్)  
+91-9818112330

చిరునామా:

డిఎల్ఎఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ,  
డిఎల్ఎఫ్ గోల్ఫ్ క్లబ్ అండ్ రిసార్ట్స్,  
డిఎల్ఎఫ్ గోల్ఫ్ సిటీ, ఫేజ్ V  
గుర్గాన్, హర్యానా - 122 002  
టెలిఫోన్ నం. 0124-4525252  
ఎక్స్‌టెన్షన్: 5245  
ఇ-మెయిల్: karan@kbgolf.in



ప్రపంచంలోనే అతిపెద్ద జీవి.. telugu.chandamama.com లోకజ్ఞానం చదవండి



## ఉదయ తారలు



**తన్వి రోల్ మోడల్:**

ఒలింపియన్ మాస్టర్  
స్విమ్మర్ మైఖేల్  
ఫెల్స్.

కామన్వెల్త్ గేమ్స్ బ్యాటన్  
బెల్గామ్ గుండా

వెళ్ళినప్పుడు దానిని  
తీసుకువెళ్ళే గౌరవం  
ఆమెకు లభించింది.

గెలుపొందిన అవార్డులు:

- ఇండ్ర ధనుష్య  
సన్మాన్ అవార్డ్  
(2004, 2006).
- గణరాజ్య స్టేట్  
అవార్డ్ (2005,  
2006, 2007  
మరియు 2008).
- రాజ్యోత్సవ్ అవార్డ్  
(2006, 2007).
- భట్కండే స్పోర్ట్స్  
అకాడెమీ బెస్ట్  
స్పోర్ట్స్ పర్సన్ అవార్డ్  
(2008).

## తన్వి దొడ్డనవర్

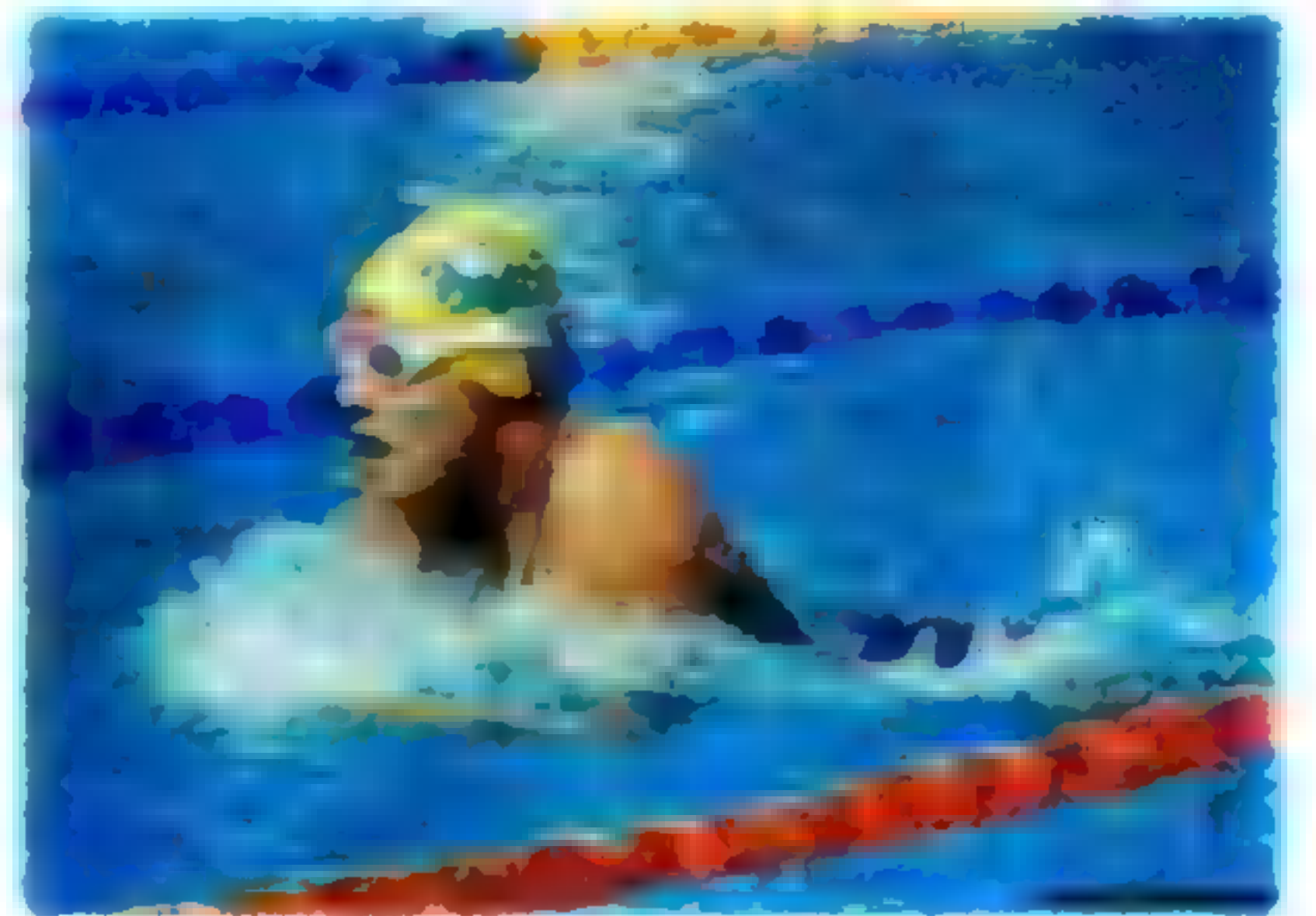
బెల్గామ్ కు చెందిన పదిహేడేళ్ళ ఛాంపియన్ స్విమ్మర్ తన్వి దొడ్డనవర్ తనకిష్టమైన ఈతను గురించి చాలా విషయాలు చెబుతుంది: “మనలోని ఒత్తిడిని, అలజడిని తగ్గించి అనుదిన జీవితాన్ని ప్రశాంతంగా ఉల్లాసంగా, గడపడానికి ఈత చాలా ఉపయోగపడుతుంది. పరిగెత్తడం లాంటి వ్యాయామం చేసేప్పుడు త్వరగా అలిసిపోతాం. అయితే ఈత కొట్టేప్పుడు అంత తొందరగా అలిసిపోము. ఇంకా ఉత్సాహం పుట్టుకొస్తుంది!”

ఈమె రోజుకు ఐదు గంటలు ఈత అభ్యసిస్తుంది. వర్క్ ఔట్ సెషన్ రోజుకు 5-6 కి.మీ. వరకు వెళుతుందన్నమాట. చేసే పనిలో నాణ్యత చాలా ముఖ్యం అంటుంది తన్వి. అందుకే తన అభిమాన క్రీడకూ, చదువుకూ మధ్య సమతౌల్యాన్ని పాటిస్తుంది. “నేను ఒక గంటసేపు చదివినా 100 శాతం దానిమీదే దృష్టిని పెట్టి ఏకాగ్రచిత్తంతో చదువుతాను. అందువల్ల నేనెల్లప్పుడూ చదువుల్లో ముందు వరుసలోనే ఉంటాను,” అంటుందామె.

బట్టర్ఫ్లై స్ట్రోక్ అంటే ఆమెకు చాలా ఇష్టం. బ్యాక్ స్ట్రోక్ మెనక్కు ఈదడం పట్ల మరీ ఆసక్తి చూపుతుంది. 50 మీ. బ్యాక్ స్ట్రోక్ పెట్ ఈవెంట్ లో ఆమె జాతీయ రికార్డు సృష్టించింది. ఆమె కెరీర్ లోనే 2004వ సంవత్సరం నాసిక్ లో జరిగిన నేషనల్ సబ్ జూనియర్ అక్వాటిక్ ఛాంపియన్ షిప్ చాలెంజింగ్ ఈవెంట్ గా నిలిచిందని చెబుతుందామె.

అంతర్జాతీయ క్రీడాపోటీల్లో భారతదేశం తరపున పాల్గొని ఘన విజయాలు సాధించాలన్నదే తన్వి ప్రగాఢ ఆకాంక్ష.

ఈనెల ఉదయతార తన్వికి చందమామ శుభాకాంక్షలు తెలియ జేస్తోంది!





# క్రీడాచరిత్ర

## గోల్ఫ్

ఆధునిక గోల్ఫ్ను పోలిన 'చుయి-వాన్' అనే ఆటను ప్రాచీన చైనాలో ఆడేవారు. 'చుయి' అంటే కొట్టడం; 'వాన్' అంటే చిన్న బంతి. చిన్న బంతిని కొట్టే ఈ ఆటను చైనా దేశస్థులు క్రీ.శ. 943లోనే ఆడేవారు. ఈ ఆటకు చిన్న బంతి, ఒక కర్ర, నేలపై తీసిన రంధ్రాలు కావలసి వచ్చేవి. రోమన్లు చర్మం బంతులను, వంపుగా ఉన్న కర్రను ఉపయోగించి 'పగానికా' అనే ఆటను ఆడేవారు. రోమనులే ఈ ఆటను ఇతర యూరోపియన్ దేశాలకు పరిచయం చేశారని చెబుతారు.

స్కాట్లాండులో రెండువకింగ్ జేమ్స్ 1452లో గోల్ఫ్ క్రీడను నిషేధించాడు. ఎందుకో తెలుసా? ఈ క్రీడ పౌరుల యుద్ధ విద్యలకు ముఖ్యంగా విలువిద్య అభ్యాసానికి అంతరాయం కలిగి స్తోందని ఆయన భావించాడు!

అయినా గోల్ఫ్ అభిమాని అయిన నాలగవ కింగ్ జేమ్స్ 1502లో ఆ నిషేధాన్ని తొలగించాడు. స్కాట్స్ రాణి మేరీ 1567లో గోల్ఫ్ ఆడేది. ఆమె ప్రప్రథమ ఉమన్ గోల్ఫర్ అయి వుండవచ్చని చెబుతారు. 18వ రోల్ గోల్ఫ్ కోర్స్ 1764లో ఆచరణలోకి వచ్చింది.

ఈ క్రీడ కళాత్మకమైన బుల్లి రూపం. మినీ గోల్ఫ్ 1867లో

స్కాట్లాండులో స్థాపించబడిన లేడీస్ పుటింగ్ క్లబ్, అతి ప్రాచీనమైన మినియేచర్ గోల్ఫ్ కోర్స్. అందులో 'హిమాలయాస్' అనే 18-హోల్ కోర్స్ ఉండేది. 20వ శతాబ్దారంభంలో జెమెట్రిక్ గోల్ఫ్ కోర్స్ వచ్చాయి.

అపోలో 14 కమాండర్ అయిన అమెరికా వ్యోమగామి ఆలన్ షెపార్డ్ 1971లో చంద్రుడి మీద గోల్ఫ్ ఆడాడు.

రష్యన్ అంతరిక్షగామి మికైల్ త్యురిన్, ఇంటర్నేషనల్ స్పేస్ స్టేషన్ నుంచి (కెనడా గోల్డ్ మేనర్స్ ఎలిమెంట్ 21 గోల్ఫ్ స్పాన్సర్ చేసింది) గోల్డ్ వైట్ బాల్ ను కొట్టి 2006 నవంబర్ 23వ తేదీ చరిత్ర సృష్టించాడు.

అంతరిక్షంలో ఒకసారి కాదు; రెండు సార్లు ఆడబడిన ఏకైక క్రీడ గోల్ఫ్!





## చందమామ కబుర్లు



### మొట్టమొదటి ఎగిరే కారు

బోస్టన్ సమీపంలో ఉన్న టెర్రఫ్యూగియా ట్రాన్సి షన్ అనే ఒక అమెరికన్ కంపెనీ రెండు విధాలుగా ఉపయోగపడే 'ఫ్లైయింగ్ కార్' అనే వాహనాన్ని 2011వ సంవత్సరంలోగా విడుదల చేయనున్నది. రెండు సీట్లుగల ఈ వాహనంలో వెళ్ళేప్పుడు, రోడ్డుమీద వాహనాల రద్దీ ఎక్కువగా ఉందనుకుంటే, హాయిగా కారు రెక్కలు విచ్చుకుని

ఫైకెగిరి వాటిని దాటుకుని ముందుకు వెళుతుంది. ఆ తరవాత రోడ్డు మీదికి దిగాలంటే హాయిగా దిగవచ్చు. ముప్పై సెకన్లలో రెక్కలు ముడుచుకుని కారులా రూపం మార్చుకుంటుంది.

ఈ 'ఫ్లైయింగ్ కార్' గాలిలో గంటకు 115 కి.మీ. వేగంతో 725 కి.మీ. దూరం వరకు వెళ్ళగలదు. గ్యాసోలిన్ ఇంధనంగా పనిచేసే ఈ వాహనం ముందుచక్రం రోడ్డు మీద నడవడానికీ, ప్రొపెల్లర్ ఎగరడానికీ ఉపయోగపడతాయి.

### ప్రపంచ రికార్డు సృష్టించిన కప్ కేక్

అమెరికాలోని మిన్నీపాలిస్ లో తయారు చేసిన 68.4 కి.గ్రా. బరువుగల కప్ కేక్ ప్రపంచంలో కెల్లా అత్యంత పెద్దదైన కప్ కేక్ గా గుర్తించబడింది.

'మూల్ ఆఫ్ అమెరికా స్పాంజ్ బాబ్ స్క్వార్ పాంట్స్' పదవ వార్షికోత్సవాల సందర్భంగా ఈ కేక్ తయారు చేయబడింది.

ఈ కేక్ ను తయారు చేయడానికి మిన్నీసోటాన్ పాస్ట్రి చెఫ్ జోడీ లీనాప్స్ కేక్స్. కామ్ కు సాయపడ్డాడు. 30.48 సెం.మీ ఎత్తు, 60.96 సెం.మీ. వెడల్పుగల ఈ కేక్ ను బేక్ చేయడానికి 13 గంటల సమయం పట్టింది. నికెలోడియన్ నెట్ వర్క్ కార్పొరేషన్ క్యారక్టర్ స్పాంజ్ బాబ్ స్క్వార్ ల్ పాంట్స్ రూపంలో దీనిని అలంకరించారు.

ఈ కప్ కేక్ ను దాదాపు 1,500 మందికి పంచవచ్చునని ఈ కార్యక్రమాన్ని ఏర్పాటు చేసిన కార్య నిర్వాహకులు చెప్పారు.



మీకు ఇష్టమైన వాల్ పేపర్లను [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) కు వెళ్ళి తీసుకోండి





## హాస్యకథ

### లీఫ్ ఆల్బమ్

లీఫ్ ఆల్బమ్ సబ్మిట్ చెయ్యాలని బాటనీ టీచర్ చెప్పడంతోనే అదంతా ఆరంభమయింది. “అందరూ ఒకే రకమైన వేపాకులు, అశోకా ఆకులు అతికించుకుని రాకూడదు. విలక్షణ మైన ఆకుల కోసం చూడండి. ఉత్తమమైన లీఫ్ ఆల్బమ్ కు ఇరవై మార్కులు. ఆ మార్కులు పొందిన వారు ఈ చాప్టర్ మీద జరిగే పరీక్షకు హాజరు కావలసినది లేదు. మినహాయింపు. గుర్తుంచుకోండి!” అని మేడం చెప్పడంతో మా గుండెలు వేగంగా కొట్టుకోసాగాయి.

పరీక్ష నుంచి తప్పించుకోవడమే కాదు. దాన్ని గురించి గొప్పగా చెప్పుకునే అపూర్వ అవకాశం కూడా ఉంది గనక, పట్టణంలో లభించే ఉత్తమ మైన ఆకులను సేకరించే పోటీ మా మధ్య ఆరంభమయింది. ఊటీ నుంచి తన తండ్రి తనకోసం తెప్పించిన అందమైన ఆర్నమెంటల్ లీప్స్ ను ఆకాష్ మాకు గొప్పగా చూపించాడు.

అతడి భూగోళ పాఠ్యపుస్తకంలో జాగ్రత్తగా దాచిన ఆకులను చూడ్డానికి మేము అతడి చుట్టూ చేరాం. “ఇంత మంచి ఆకులు వేదవ్యరూ తీసు కురాలేరు. కావాలంటే పందెం!” అని ఆకాష్ సవాలు విసిరాడు. మాకు మాత్రం రోషం రాదా ఏంటి? నేనూ, సుశాంత్, మృదుల్ ప్రపంచం లోకెల్లా ఉత్తమమైన ఆకులను సేకరించాలని వెంటనే నిర్ణయించుకున్నాం.

బడి ముగియగానే సైకిళ్ళు తీసుకుని వోల్టాస్ కాలనీకేసి బయలుదేరాం. అక్కడే మాకు ‘జూపి టర్ హౌస్’ కనిపించింది. గోడలమీద బోగన్ విల్లా పువ్వులు కనిపించే అందమైన అతిపెద్ద భవనాలలో అదీ ఒకటి. అక్కడ అద్భుతమైన క్రోటన్ మొక్కలు ఉంటాయని కూడా మాకు గట్టి నమ్మకం కుదిరింది. ఉబ్బెత్తు కళ్ళతో, ఒక లావుపాటి స్త్రీ, గులాబీ పాదుల్లో కలుపు తీయడం గురించి తోటమాలికి ఆజ్ఞల్లాంటి సూచనలు జారీ చేస్తున్నది.

మేము నెమ్మదిగా లోపలికి అడుగుపెట్టాం. ఆమె మాకేసి కోపంగా చూసింది. “ఆ మొక్కల నుంచి కొన్ని ఆకులు కావాలి. కోసుకోవడానికి అనుమతిస్తారా?” అన్నాడు మృదుల్ పక్కనే ఉన్న అందమైన మొక్కలకేసి చూపుతూ. “ఆ మొక్కల నుంచా?” అని గద్దించి అడిగిందా స్త్రీ కోపంతో. మృదుల్ చేయిని అరవై డిగ్రీల కోణంలో పైకెత్తి, “కాదు.. కాదు.. అవును.. ఆ మొక్కల నుంచే కావాలనుకున్నానను కోండి,” అంటూ నీళ్ళు నమిలాడు. ఆమె







మళ్ళీ కొంతసేపు ఆ మొక్కలకేసి చూసి తల పంకిస్తూ, “అక్కడున్న మొక్కల్లో దేని నుంచ యినా ఒక్క ఆకును ముట్టుకున్నారో.. అంతే...” అంటూ హెచ్చరికను జారీ చేసింది. కాస్త దూరంలో ఉన్న అందమైన లేత ఎరుపు, నీలం రంగు పువ్వులను చూపుతూన్నప్పుడు ఆమె ముఖంలో గర్వం తొణికిసలాడింది. “అది థాలస్ సోఫిస్టికేటెడ్ హైబ్రిడ్. ప్రత్యేకంగా ఆర్డరిచ్చి మరీ తెప్పించాను. అదిగో దానికి అవతల ఉందే అది పు-మెట్టా ఎక్స్ట్రార్డినరీయా. మీరు అలాంటి మొక్కను మరెక్కడా చూడలేరు! అది సరే, మీరు ఏ స్కూలు నుంచి వస్తున్నారు?” అని అడిగింది గంభీరంగా.

“సెయింట్ మార్గరెట్ మెట్రిక్యులేషన్ స్కూల్!” అని చాలా గర్వంగా చెప్పాడు సుశాంత్.

ఆమె లోపలికి వెళ్ళగానే నా చూపులు ఆమె నిషిద్ధం విధించిన మొక్కల అందమైన ఆకుల మీదికి మళ్ళాయి. తోటమాలి మమ్మల్ని డేగలా

చూస్తున్నాడు. నేను మృదుల్ను దగ్గరికి పిలిచి మాట్లాడాను. కొన్ని ఆకులలోని నల్లటి మరకలను తొలగించడంలో సుశాంత్ లీనమైపోయాడు. అతడు మరీ నిజాయితీపరుడు, మెతకస్వభావి గనక, నా పథకాన్ని ఒప్పకోడు. అందువల్ల దీన్ని అతనికి చెప్పకూడదనుకున్నాను.

“ఆ మొక్కలకేమింది?” అని అడిగాడు సుశాంత్ వంకర్లు తిరిగిన ఆకులు గల మొక్కలకేసి చూపుతూ. తోటమాలి గడ్డం తడుపుకుంటూ, “మీరు చాలా తెలివైనవాళ్ళు గనకే, దానిని గుర్తించగలిగారు! ఈ రుతువులో బోలుపురుగు మొక్కలను వేధిస్తుంది. బోలుపురుగులంటే మీకు తెలియదనుకుంటాను. నేను చెబుతాను...!” అంటూ ఆరంభించాడు.

తోటమాలి చెబుతున్న ప్రతి మాటనూ కళ్ళ జోళ్ళను సరిచేసుకుంటూ ఆసక్తిగా వింటూన్న సుశాంత్ను చూస్తూంటే నాకు నవ్వాగలేదు. నోట్స్ ప్యాడ్ ఉంటే సుబ్బరంగా నోట్స్ తీసుకునేట్టు కనిపించాడు. తన్నుకువస్తూన్న అవులింతలను అదుపుచేయడానికి మృదుల్ యమప్రయత్నం చేస్తున్నాడు. నేను మాత్రం ఆవిడ నిషేధించిన మొక్కల నుంచి కొన్ని ఆకులను వేగవేగంగా కోసేసుకున్నాను. వాటిలో చిల్లులున్న ఆకులంటే నాకెంతో ముచ్చటేసింది. నేను కొన్ని ఆకులే తుంచుకున్నాను. అయినా ఆ మొక్కలు బోసిగా కనిపిస్తున్నాయి. హఠాత్తుగా ఏదో శబ్దం వినడంతో పారిపోదామన్న ఆదుర్దాలో కుండీ మీద అడుగు వేసేశాను. కుండీతో పాటు మొక్క కూడా రెండుగా, విడిపోయింది. దిగ్భ్రాంతి చెందిన నేను దాన్ని ఒక్క క్షణం పరిశీలనగా చూడ్డానికి వంగబోయి మరో కుండీ మీద కూర్చున్నాను (పెద్ద పొరబాటు! అదే అదే థాలస్ సోఫి



స్టికేటెడ్ కుండీ!) వేగంగా లేచి చిదిగిపోయిన మొక్కను ఒకసారి తదేకంగా చూశాను. ఆ చోటి నుంచి వెంటనే తప్పించుకోవాలని నాకు తెలుసు. పరిగెత్తానుగాని, అంతలోనే మరికొన్ని కుండీలను పడదోశాను(పొరబాటుగానే అనుకోండి!).

పగిలిపోయిన కుండీల గురించి సుశాంతకూ, మృదుల్కూ చెప్పగానే వాళ్ళు హడలిపోయారు.

సుశాంత నొసట చెమట బిందువులు పొట మరించాయి. నా చేతుల్లోని ఆకులను చూడగానే ఏదో అడగబోయాడు. అంతలోనే నేను, “అవిడే నేను అడగడంతో కొన్ని ఆకులు కోసుకోమని చెప్పింది,” అని హాయిగా అబద్ధం చెప్పేశాను.

మొక్కల గురించి మరిచిపోయి, మా ఆల్బమ్స్ తయారు చేయాలనుకున్నాం. ఆ రోజు సాయం కాలం జూపిటర్ హౌస్ గుండా వెళుతూన్నప్పుడు ఎవరికంటా పడకుండా తలవంచుకుని వంగి మెల్లగా జారుకున్నాను. అప్పుడా ఇంటి యజమానురాలు పొరుగింటి వారితో, “ముగ్గురు కుర్రాళ్ళు! ఆకుల దొంగల ముఠా! అమూల్యమైన నా తోటను నాశనం చేసేశారు. వాళ్ళను గనక పట్టుకుంటే...” అంటూ గట్టిగా చెప్పడం చెవినపడ్డాయి.

మరునాడు మేము మా ఆల్బమ్స్ సబ్మిట్ చేశాం. మా బాటనీ టీచర్ మెచ్చుకుంటూ తలాడించడం చూసి పొంగిపోయాం. “చాలా బావున్నాయి. విలక్షణమైనవి. వీటిని ఎక్కడి నుంచి తెచ్చారు?” అని అడిగిందామె. మేము వద్దని అడ్డుకునేలోగా సుశాంత లేచి అమిత వేగంతో ప్రకటించేశాడు: “ఈ ఆకులన్నిటినీ వోల్టాస్ కాలనీలోని జూపిటర్ హౌస్ నుంచి సేకరించాం మేడమ్... ఆ ఇంటావిడ ఆకులు కోసుకోవడానికి అమర్కు అనుమతి ఇచ్చింది.”

బాటనీ టీచర్ ముఖంలోని నవ్వు తృటిలో మటుమాయమయింది. ఆమె నుదుటి మీద కోపం సూర్యుడిలా పుట్టుకొచ్చింది. మేడమ్ జూపిటర్ హౌస్ పొరుగునే ఉంటున్నదన్న వాస్తవాన్ని గ్రహించడానికి మాకెంతో సేపు పట్టలేదు. ఆ రోజు సాయంకాలమే మేము జూపిటర్ హౌస్ కు వెళ్ళి, ఆ ఇంటావిడను చూశాం. నేను నాశపరచిన ప్రతి మొక్కకు బదులు మరో మొక్కను(కుండీలతో సహా) తెచ్చిపెట్టమంది.

అందువల్ల నేను ఫ్లు-మెట్టా ఎక్స్ప్రెస్ రిసరీయా, లావేండ్రస్ ఎకోస్టికస్ మొదలైన మొక్కలను వెతుక్కుంటూ పట్టణంలోని ప్రతి ‘నర్సరీ’ కీ వెళ్ళ వలసివచ్చింది. అవి అరుదైన మొక్కలని ఆవిడ చెప్పడం అక్షరాలా నిజమని అప్పుడు గ్రహించాను. అలా తిరగడంవల్ల నాకెంతో లోకజ్ఞానం అబ్బిందన్నదిమటుకు కాదనలేను. డబ్బు చెట్లకు కాయ దురా అంటూంటారు నాన్న. చూడబోతే కావలసిన ఆకులు కూడా చెట్లకు రావని ఈ జీవితానుభవం ద్వారా గ్రహించాను. -రమారమేష్







# నవ్వుల పువ్వులు



ఒక రెస్టారెంట్‌లో ఒక కస్టమర్ వెయిటర్‌కు తెగ పనిపెడుతున్నాడు. మొదట వాతావరణం వేడిగా ఉందని ఎయిర్ కండిషన్ ఆన్ చేయమన్నాడు. ఆ తరువాత మరీ చలిగా ఉందని ఆఫ్ చేయమన్నాడు. ఈ తతంగం చాలాసేపు జరిగింది. ఆశ్చర్యకరంగా వెయిటర్ చాలా ఓర్పును ప్రదర్శిస్తూ ఏమాత్రం చిరాకు పడకుండా చెప్పినట్టు చేస్తూవచ్చాడు. పక్క టేబుల్లో కూర్చున్న మరో కస్టమర్ దీన్ని గమనించి వెయిటర్‌ను పిలిచి, “ఆయన ఇంత సతాయుస్తున్నా, నీకు చిరాకు కలుగలేదెందుకు?”

అని అడిగాడు. “ఓ... అదా నేను వీటినంతా అంతగా పట్టించుకోను సార్. అసలు ఇక్కడ ఎయిర్ కండిషన్ లేనేలేదు కదా?” అన్నాడు చిన్నగా నవ్వుతూ.



టీచర్:  $1+1=2$ ,  
 $2+2=4$  అయితే  
మరి  $4+4=$   
ఎంత?  
మైఖేల్: ఇది మరీ  
అన్యాయం. సుల  
భమైన వాటికి

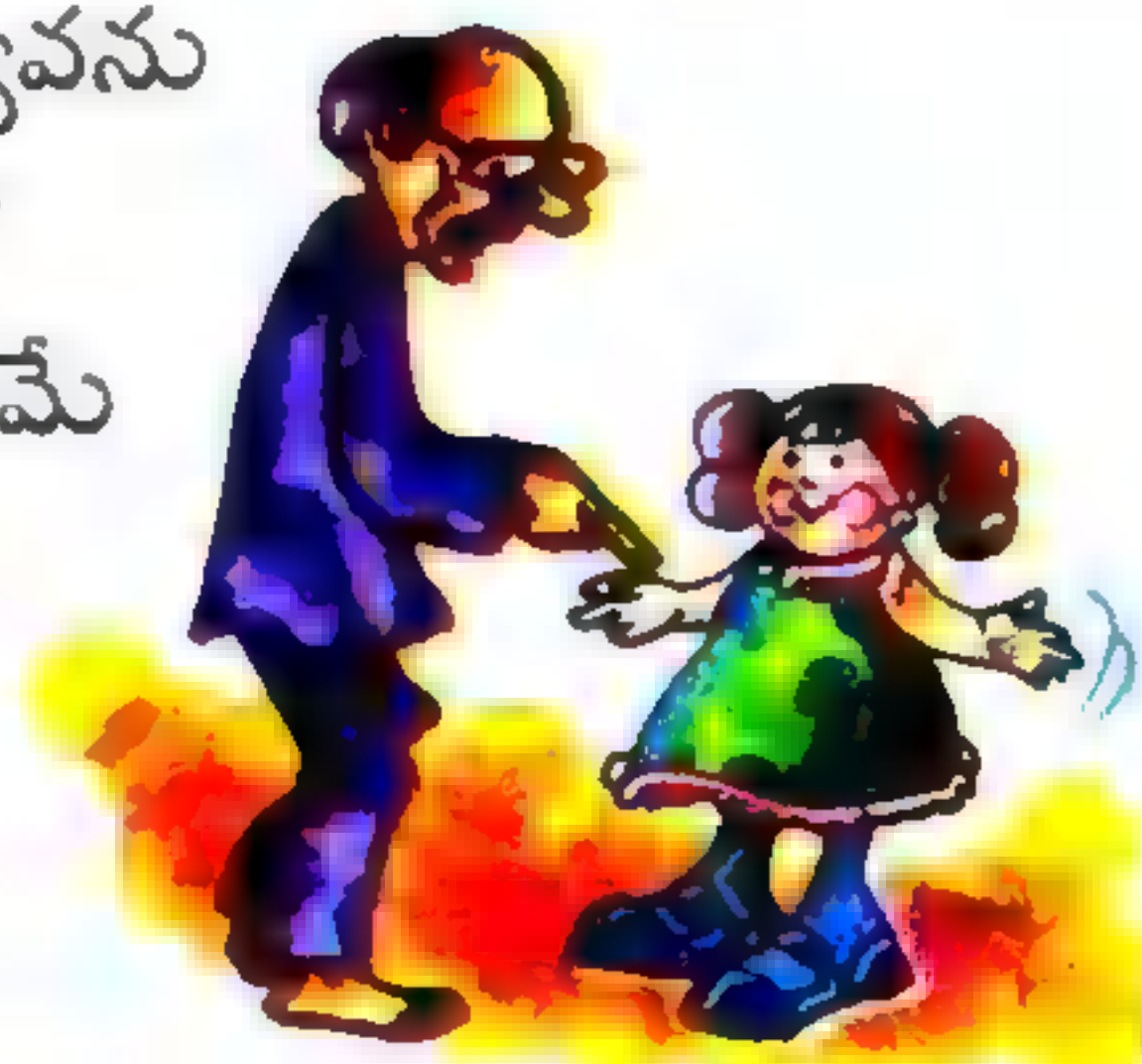
మీరు సమాధానాలు చెప్పి, కష్టమైన దాన్ని  
నన్ను అడుగుతున్నారు?

దత్తు

శ్రుతి: ఈ రోజు లెక్కల పరీక్షలో మంజూ ఒకే ఒక  
మార్కు తెచ్చుకుంది. దాన్ని ఐదుగా దిద్దిందని  
టీచర్ కనిపెట్టేసింది!

తాతయ్య: నువ్వు అలాంటి  
పని ఎప్పుడూ చెయ్యవను  
కుంటాను. అవునా?

శ్రుతి: అవును. నిజమే  
తాతయ్యా. నేనైతే  
ఒకటిని ఏడుగా  
దిద్ది ఉండేదాన్ని.



దత్తు అట్టపెట్టెను తీసుకు వెళుతున్నాడు.  
అప్పుడు ఒకాయన అటు వెళ్ళడం చూశాడు.



అంకుల్, నా కోసం  
ఈ తలుపు కొంచెం  
తెరుస్తారా?



తప్పుకుండా...  
చాలా సంతోషం  
నాయనా!

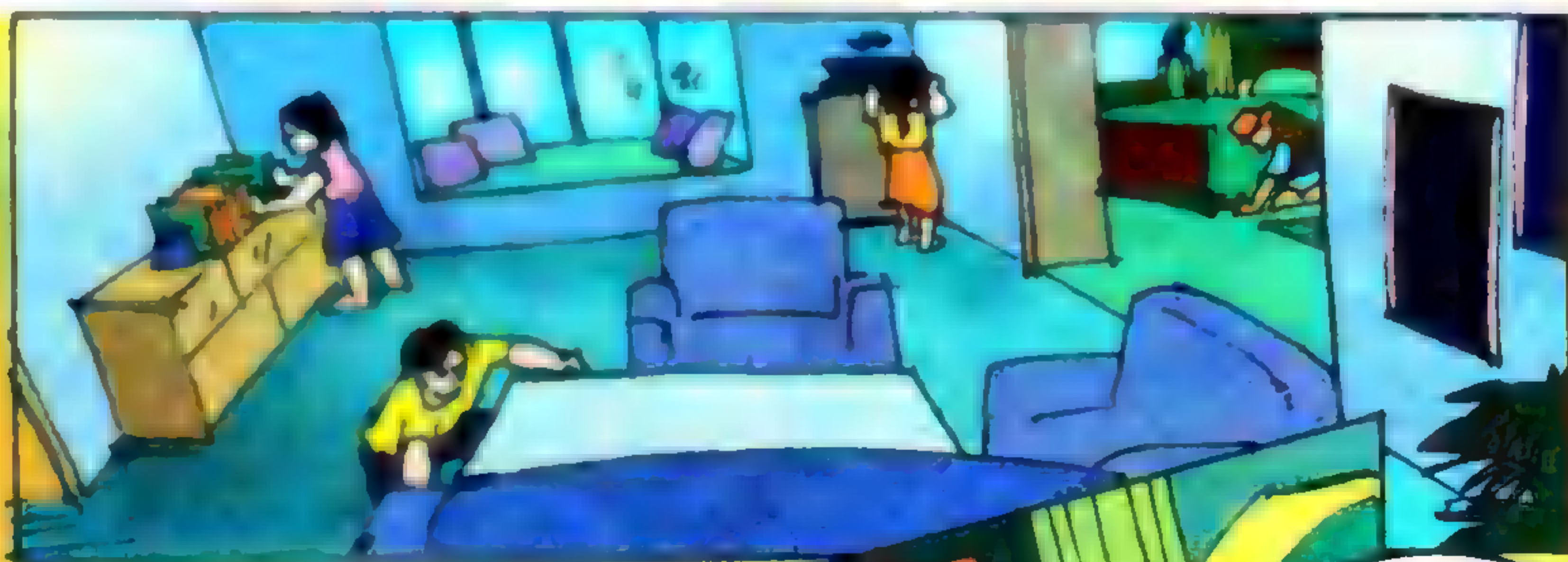


థ్యాంక్స్. వేతులకు రంగు పూసుకో  
కూడదనుకున్నాను. తలుపులకు  
ఇప్పుడే రంగు వేశారు!

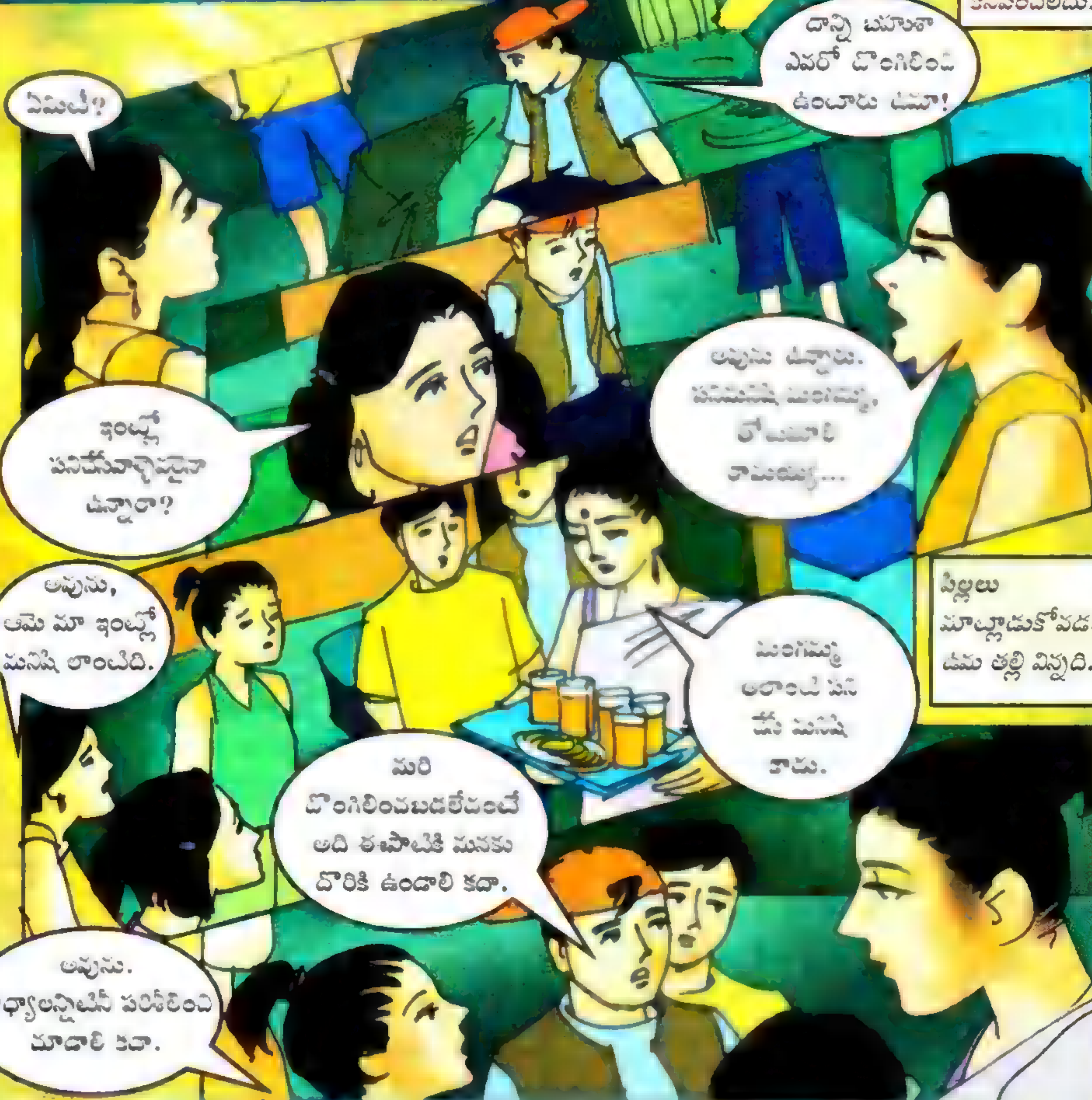


සැප්තැම්බර් 2009





ఆ రోజు  
సాయంకాలం  
నలుగురూ కలిసి  
ఉమ్మడి ఇంటికి  
వెళ్ళారు. ఇల్లంతా  
మరోసారి  
క్షుణ్ణంగా  
వెలికారు. కానీ  
కనిపించలేదు.



ఏమిటి?

ఇంట్లో  
పనిచేసేవాళ్ళెవరైనా  
ఉన్నారా?

అవును,  
అమ్మ మా ఇంట్లో  
మనిషి లాంటిది.

మరి  
దొంగిలించబడలేదంటే  
అది తమిటికి మనకు  
దొరికి ఉండాలి కదా.

అవును.  
సాధ్యమైతేనే పరిశీలించి  
చూడాలి కదా.

దాన్ని బహుశా  
ఎవరో దొంగిలించి  
ఉంచారు ఉమ్మా!

అవును ఉమ్మారు.  
పనిమనిషి మరణించి,  
రోజుమూల  
రామయ్య....

మరిగమ్య  
అలాంటి పని  
చేసి మనిషి  
కాదు.

పిల్లలు  
మూట్లాడుకోవడం  
ఉమ్మ తల్లి విన్నది.



ఉమ తల్లి గదిలో నుంచి వెలుపలికి వెళ్ళిపోయింది.

ఒకవేళ దాన్ని  
మంగమ్మ దొంగిలించి ఉంటే,  
వెంటనే ఆమె దాన్ని అమ్మి  
ఉండాలి. అవునా?

దొంగ ఎవరైనప్పటికీ,  
వాళ్ళు దాన్ని ఈ  
పట్టణంలో అమ్మి  
ఉండలేరు.

ఎందుకు?

ఆ గొలుసును శాంతారాం  
నగల దుకాణం వాళ్ళే తయారు చేశారు. దాన్ని  
చూడగానే వాళ్ళు డిజైన్లు గుర్తించగలరు?

మ్మ్...

అవును. నిజమే. దొంగ  
అంత ప్రమాదానికి  
బలితెగించలేదు కదా!

నాకో ఆలోచన  
వచ్చింది.

దగ్గరున్న  
పట్టణంలోని దుకాణాలకు  
వెళ్ళి అదాతీద్దాం!

మంచి ఆలోచన! ఇటీవల  
ఎవరైనా బంగారు గొలుసును  
అమ్మారా? అని అడుగుదాం.







75

# Avail the Coolest Combo Pack!



Buy Chandamama's  
Collector's Edition+Ramayana  
for Rs ~~898~~ 673\* Only!



Chandamama's Ramayana is the first fully Illustrated Ramayana which comes in a single book.

Chandamama Collector's Edition features the best of Chandamama published over the last 60 years.



I want the Coolest Combo Pack:

Name.....		Subscriber No.....	
Address.....			
City.....	State.....	Pin.....	
Telephone.....	Mobile.....	Email.....	
Enclosed Cheque/DD for Rupees (in words).....			
Cheque/DD no.....		Favouring Chandamama India Ltd	
on.....		bank. (Send At Par cheques or add Rs 60 for non-Chennai cheques)	
Please mail the order form to :			
Chandamama India Limited, No. 2/513 (Old 3/396), Sundeep Avenue East, 2nd Main Road, Chinna Neelangudi, Chennai - 600 041. Phone: (044) 43992828			
Email: <a href="mailto:chandamama@chandamama.com">chandamama@chandamama.com</a> Web: <a href="http://www.chandamama.com">www.chandamama.com</a>			

Both these titles are available only in English at all leading bookshops.

To place an order go to [www.chandamama.com](http://www.chandamama.com)

\*For purchase outside India, the Coolest Combo Pack is available at \$100 \$80

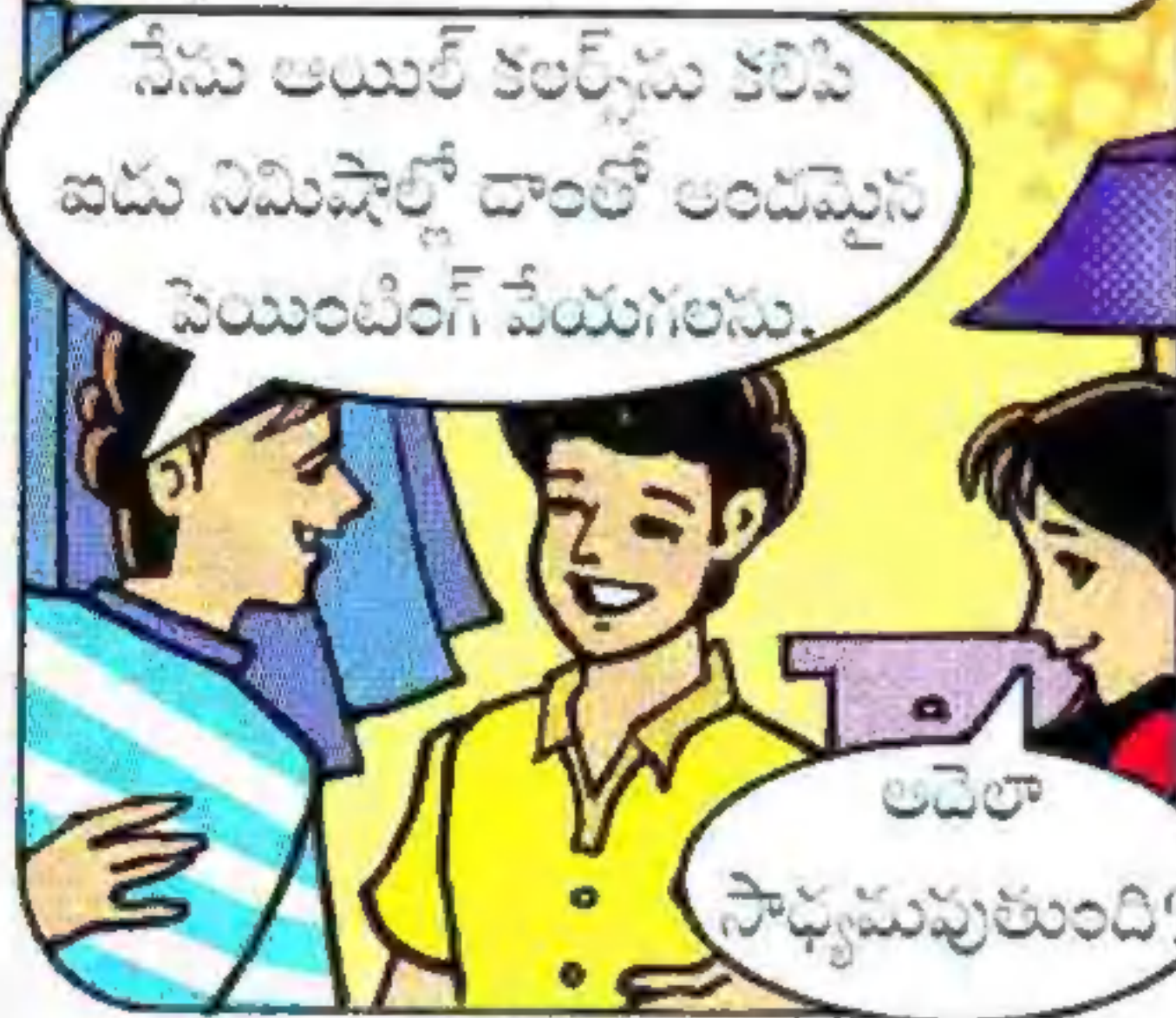




# బుబ్బా సాహసాలు



ఒకనాటి సాయంత్రం అనిల్ ఇంట్లో అనిల్, సురాజ్, స్మిత మార్చుని పిచ్చాపాచీ మూడ్లందుకుంటున్నారు.



అనిల్ త్వరితగతినే రంగులు కలిపాడు. మిగిలినాన్ని కేన్వాస్ మీద చల్లి గందరగోళంగా ఏదో గీశాడు!



సరే, నేనిప్పుడు ఒకటి కూడా కింద పడకుండా పేకముక్కలను కలపగలను!



స్మిత పేకముక్కల్ని వేగంగా కలపడానికి ప్రయత్నించింది కానీ, అవి ఒక్కొక్కటిగా కింద పడిపోసాగాయి!



ఇప్పుడు సురాజ్ వంతు వచ్చింది. అతడి ముఖంలో చిరునవ్వు కనిపించింది.



పచ్చనా? అదెలా కలుపురావు? అసాధ్యం!



బుబ్బా ప్రత్యక్షమై, సురాజ్ కు ఏదో అందించాడు.



సురాజ్ పిడికిలి తెరిచి బుబ్బాలూ చూసాడు.



ఆ తరువాత...

